

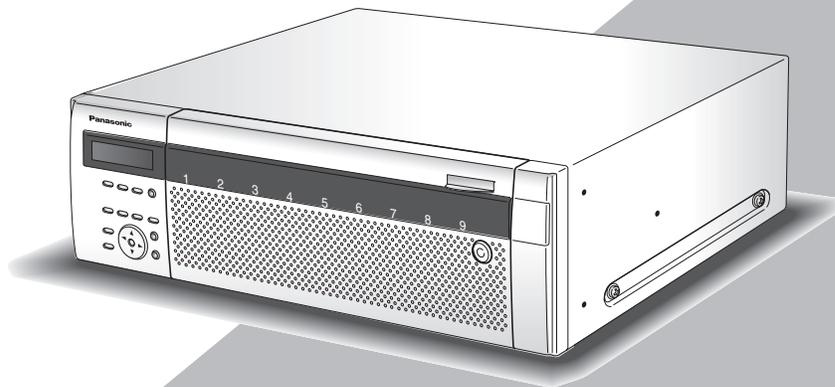
# Panasonic

## Manuel d'utilisation

### Enregistreur numérique réseau

No. de modèle **WJ-ND400K**

**WJ-ND400K/G**



Nous vous recommandons de lire attentivement ces instructions avant de raccorder ou d'utiliser cet appareil et conservez précieusement ce manuel à des fins de consultation ultérieure.

Le numéro de modèle est abrégé dans certaines descriptions dans le présent manuel.

# Table des matières

Préface .....	3	Activation ou désactivation du verrouillage de touche.....	39
À propos des manuels d'utilisateur.....	3	Verrouillage .....	39
Conditions système à remplir par l'ordinateur personnel.....	3	Libérer .....	39
Marques commerciales et marques commerciales déposées .....	4	Vérifier les journaux.....	40
Abréviations.....	4	Vérifier le journal d'erreur .....	40
Limitations en travaillant avec des images MPEG-4 ...	5	Vérifier le journal d'accès .....	41
À propos de la fenêtre de travail.....	7	Vérifier le journal d'événement.....	42
Affiche ou ferme la fenêtre de commande.....	7	Vérifier le journal de réseau .....	43
Principaux organes de commande et fonctions.....	9	Copie des images enregistrées .....	44
Page d'accueil .....	9	Copie .....	44
Bouton [Contrôle] .....	10	Lit les images copiées .....	45
Bouton [Sel cam.] .....	12	Suppression des images enregistrées .....	46
Bouton [Prog] .....	13	Suppression des images enregistrées sauvegardées sur le disque dur par commande manuelle.....	46
Secteur d'affichage des états .....	14	Télécharger les images enregistrées .....	47
Secteur de commande de position de lecture .....	15	Télécharge les images enregistrées qui sont actuellement visionnées .....	47
Onglet [HDD] .....	15	Lecture des images téléchargées .....	48
Onglet [CAM].....	17	Télécharger le logiciel de visionneuse .....	48
Enregistrement des images ou du son .....	18	Installer le logiciel de visionneuse .....	49
Enregistrement manuel des images ou du son .....	18	Désinstallation du logiciel de visionneuse .....	50
Mode d'enregistrement et son niveau prioritaire .....	18	Lire les images téléchargées en utilisant le logiciel de visionneuse .....	50
Enregistrement du son .....	18	Sauvegarder les images téléchargées .....	51
Lecture.....	19	Imprimer l'image affichée .....	52
Lecture des images enregistrées .....	19	Exécuter la détection d'altération .....	52
Opération de lecture.....	20	Transmet des images .....	54
Visionner les images enregistrées en spécifiant une heure et une date .....	23	Les images peuvent être transmises à un serveur FTP.....	54
Recherche et lecture des images enregistrées... ..	23	Transmettre périodiquement les images des caméras vidéo .....	54
Filtre de recherche .....	24	Transmettre les images provenant des caméras vidéo lors de l'occurrence d'un événement .....	54
Secteur d'affichage de liste(Recherche d'événement d'enregistrement) .....	24	Envoi de courriers électroniques .....	54
Recherche et lecture d'événements d'enregistrement.....	25	Vérifier les informations relatives au système ou au disque .....	55
Rechercher et visionner les images enregistrées déclenchées par la fonction VMD de caméra vidéo (recherche par VMD) .....	26	Informations de système .....	55
Sélectionner un secteur d'enregistrement et visionner les images enregistrées dans le secteur d'enregistrement sélectionné.....	28	Informations disque .....	55
Contrôle des images d'observation directe sur moniteur vidéo .....	29	Notification par courrier électronique.....	56
Affichage sur écran unique.....	29	Courrier électronique d'alarme .....	56
Fonctions disponibles pendant l'affichage d'images d'observation directe .....	30	Courrier électronique d'avertissement.....	56
Caméras vidéo de commande .....	31	Journal d'erreur .....	59
Affichage sur écran à découpage multiple (écran à quatre divisions) .....	33	À propos du journal d'erreur .....	59
Affichage séquentiel .....	34	Journaux d'erreur .....	66
Action d'événement .....	35	Lorsque le journal d'erreur est affiché .....	66
Comment l'action d'événement est prise.....	35	Paramètres dans les journaux cités plus haut... ..	67
Annule/ou suspend l'action d'alarme.....	37	Dépannage.....	68
Annulation de l'action d'alarme.....	37	Le message suivant est affiché dans la barre d'informations .....	74
Interrompt provisoirement l'action d'alarme.....	37	Glossaire .....	76
Annulation de l'action d'erreur .....	38	Index.....	80

# Préface

L'enregistreur de disque de réseau (WJ-ND400K, WJ-ND400K/G) est conçu pour être utilisé dans un système de surveillance et exécute l'enregistrement des images ou du son provenant des caméras vidéo de réseau connectées sur des lecteurs de disque dur. Il est possible de raccorder jusqu'à 64 caméras vidéo par l'intermédiaire d'un réseau. Les lecteurs de disque dur emballés dans les boîtes fournies de lecteur de disque dur (ci-après se référant à des unités de lecteur de disque) peuvent facilement être installés ou retirés de ce produit.

Il est possible d'exécuter les paramétrages ou de commander l'enregistreur en utilisant le navigateur Internet installé sur un ordinateur personnel connecté à un réseau. (Il est nécessaire de configurer les paramétrages de réseau d'un ordinateur personnel pour faire fonctionner ce produit à l'aide d'un ordinateur personnel.)

Un nombre maximum de 16 ordinateurs personnels (navigateurs Internet) peuvent accéder l'enregistreur en parallèle et il est possible d'exécuter les paramétrages ou de commander l'enregistreur. (Le nombre maximum d'ordinateurs personnels qui peuvent accéder à l'enregistreur dépend du réseau.)

## À propos des manuels d'utilisateur

Il existe 4 manuels fournis pour le modèle WJ-ND400K, WJ-ND400K/G qui sont comme suit.

Guide d'installation:	Il renferme les descriptions sur la façon d'installer ou de raccorder cet appareil et les descriptions sur la façon d'utiliser cet appareil avec les boutons implantés en façade.
Instructions de configuration (PDF):	Il renferme les descriptions sur la façon de configurer les paramétrages requis et la façon de se connecter à d'autres appareils.
Manuel d'utilisation (PDF) (ce manuel):	Il renferme les descriptions sur la façon de faire fonctionner ce produit avec un ordinateur personnel.
Guide de référence rapide:	Il renferme les descriptions sur la façon de configurer les paramétrages de base et la façon d'utiliser les principales fonctions.

Adobe® Reader® est nécessaire pour lire les fichiers PDF (les instructions de configuration et les instructions d'utilisation) qui se trouvent sur le CD-ROM fourni.

Lorsque le programme Adobe® Reader® n'est pas installé sur l'ordinateur personnel, télécharger la version la plus récente de Adobe® Reader® à partir du site Internet Adobe et l'installer.

"WJ-ND400" ou "ND400" indiqué dans les instructions et les illustrations qui sont utilisées dans ces manuels d'utilisation se rapportent à WJ-ND400K, WJ-ND400K/G.

Les écrans utilisés dans le présent manuel d'utilisation prennent comme exemple le modèle NTSC.

Se référer aux instructions intitulées "readme.txt" qui se trouvent sur le CD-ROM fourni pour obtenir de plus amples informations à propos du logiciel dédié optionnel, les caméras vidéo compatibles et leurs versions.

## Conditions système à remplir par l'ordinateur personnel

Il est recommandé de commander cet appareil en utilisant un ordinateur personnel remplissant les conditions système suivantes.

Système d'exploitation:	Microsoft® Windows Vista® Professionnel SP1 (32 bits) Microsoft® Windows® XP Professional SP2, SP3* Microsoft® Windows® XP Home Edition SP2, SP3*
Langue du système d'exploitation:	Anglais, Français, Espagnol, Allemand, Italien, Russe, Chinois
Unité centrale de traitement:	Pentium® 4 3,0 GHz ou plus rapide
Mémoire:	1 Go ou supérieure (512 Mo est nécessaire lorsque Microsoft® Windows® XP est utilisé.)
Moniteur vidéo:	Résolution: 1 024 x 768 pixels ou supérieur Couleur: 24 octets True color ou meilleur
Interface réseau:	10/100/1 000 Mo/s, port Ethernet x1
Navigateur Internet:	Windows® Internet Explorer® 7.0 Microsoft® Internet Explorer® 6.0 SP2, SP3*
Interface audio:	Carte son (lorsque la fonction est utilisée)

Autres:                    Lecteur CD-ROM: Il est nécessaire de se référer au manuel d'utilisation et d'utiliser le logiciel qui se trouve sur le CD-ROM fourni.  
DirectX® 9.0c ou ultérieur  
Adobe® Reader®: Il est nécessaire de se référer au manuel d'instructions qui se trouve sur le CD-ROM fourni.

\* Microsoft® Internet Explorer® 6.0 SP2/SP3 est nécessaire lorsque Microsoft® Windows® XP Édition Professionnelle SP2/SP3 ou Microsoft® Windows® XP Édition familiale SP2/SP3 est utilisé.

---

**Important:**

- Si un ordinateur personnel ne remplissant pas les conditions système susmentionnées est utilisé, l'affichage des images risque d'être lent ou bien le navigateur Internet risque de ne pas être utilisable.
- Si aucune carte son n'est installée sur l'ordinateur personnel, le son risque d'être inaudible. Une coupure du son risque de se produire en fonction de l'environnement réseau.
- Microsoft® Windows® XP Édition x64 professionnelle n'est pas prise en charge

---

**Remarque:**

- Se référer à "Notes on Vista®" (PDF) pour obtenir de plus amples informations à propos des conditions système pour un ordinateur personnel et les mesures de précaution à prendre lors de l'utilisation de Microsoft® Windows Vista®.
- 

## Marques commerciales et marques commerciales déposées

- Adobe et Reader sont soit des marques commerciales déposées soit des marques commerciales de la firme Adobe Systems Incorporated aux États-Unis d'Amérique et/ou dans d'autres pays.
- Microsoft, Windows, Windows Vista, Internet Explorer, ActiveX et DirectX sont ou des marques commerciales déposées ou des marques commerciales de la firme Microsoft Corporation aux États-Unis d'Amérique et/ou dans d'autres pays.
- Intel et Pentium sont des marques déposées ou des marques commerciales déposées de la firme Intel Corporation ou de ses filiales aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays.
- Les autres noms de compagnies et de produits contenus dans ce mode d'emploi peuvent être des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

## Abréviations

Les abréviations suivantes sont utilisées dans le présent manuel d'utilisation.

Microsoft® Windows Vista® Professionnel SP1 (32 bits) est décrit sous l'appellation de Windows Vista.

Microsoft® Windows® XP Professionnel SP2, SP3 et Microsoft® Windows® XP Édition familiale SP2, SP3 sont décrits sous l'appellation de Windows XP.

# Limitations en travaillant avec des images MPEG-4

Les limitations suivantes existent lorsque "MPEG-4" est sélectionné comme méthode de compression d'image dans le menu de configuration "Caméra vidéo NW" sous "Caméra vidéo".

## 1. Lors de l'affichage des images d'observation directe

- (1) Un écran noir risque d'être affiché pendant les quelques premières secondes (\*) lorsque les opérations suivantes sont exécutées pendant l'affichage des images d'observation directe.
  - Lorsque des images d'observation directe MPEG-4 sont affichées (en commutant le canal de caméra vidéo, etc.)
  - Lorsqu'une image MPEG-4 est agrandie (ou lorsqu'une image MPEG-4 agrandie est redimensionnée à son format d'origine)
- (2) L'intervalle de rafraîchissement risque de prendre plusieurs secondes (\*) pour une image MPEG-4 lors d'un affichage des images sur un écran à quatre divisions.

**Exemple:** Lorsque "3 secondes" est sélectionné comme intervalle de rafraîchissement pour une caméra vidéo, les images MPEG-4 subiront le rafraîchissement par intervalles de 3 secondes.

## 2. Lors de l'affichage des images séquentiellement

Lorsque la méthode de compression d'image de la caméra vidéo sélectionnée pour un canal de caméra vidéo est "MPEG-4", l'étape de la séquence respective sera dépassée.

## 3. Lors de la lecture d'images enregistrées

- (1) La durée de lecture affichée risque d'être rapide pendant plusieurs secondes (\*) lorsque les opérations suivantes sont exécutées pendant la lecture des images enregistrées.
  - Lorsque des images MPEG-4 enregistrées sont lues (en changeant de canal de caméra vidéo, etc.)
  - Lorsqu'une image MPEG-4 est agrandie (ou lorsqu'une image MPEG-4 agrandie est redimensionnée à son format d'origine)  
(Quand un zooming en rapprochement ou un zooming en éloignement d'une image MPEG-4 enregistrée en état de pause est opéré, l'image de plusieurs secondes ultérieure à l'image affichée risque d'être agrandie.)
  - Lorsque le bouton [LECT] est cliqué encore une fois pendant la lecture d'une image MPEG-4
  - Lorsque la première trame est affichée en cliquant le bouton [IMAGE SUIV] pendant la pause
- (2) La lecture peut être exécutée pendant des intervalles de plusieurs secondes (\*) lorsque les opérations suivantes sont exécutées pendant la lecture d'une image MPEG-4. Se référer à la section intitulée "Opérations de lecture" de la page 20 pour savoir comment commander la lecture.
  - Lecture en sens inverse
  - Lecture rapide/lecture rapide en sens inverse
  - Lecture de trame en sens inverse

**Exemple:** Lorsque "3 secondes" est sélectionné comme intervalle de rafraîchissement pour une caméra vidéo, les images MPEG-4 subiront le rafraîchissement par intervalles de 3 secondes.
- (3) Lorsque deux enregistrements sont lus séquentiellement, les quelques dernières trames de l'enregistrement précédent et les quelques premières trames de l'enregistrement suivant risquent d'apparaître chevauchées.
- (4) Lorsque des images MPEG-4 sont lues en spécifiant l'heure et la date, la lecture risque de commencer à partir d'une position située à plusieurs secondes (\*) avant ou après l'heure et la date spécifiées ou à partir de la première trame de l'enregistrement suivant.

## 4. Lors de l'enregistrement des images

- (1) L'heure et la date affichées dans la liste l'événement d'enregistrement (l'heure actuelle de début de session des enregistrements) risquent de ne pas indiquer exactement l'heure actuelle du déclenchement de l'enregistrement (l'heure d'occurrence de l'événement, l'heure de début de session de l'enregistrement programmé, etc.) et aussi la durée d'enregistrement risque d'être plus courte de quelques secondes au pire deux fois l'intervalle de rafraîchissement paramétré à la caméra vidéo.

**Exemple:** Lorsque la durée d'enregistrement paramétrée et l'intervalle de rafraîchissement paramétré de la caméra vidéo respectivement de 10 secondes et 1 seconde  
 $10 - (1 \times 2) = 8$  (sec.)  
La durée d'enregistrement actuelle minimum est de 8 secondes.
- (2) Lorsque l'enregistrement de pré-événement a été paramétré pour être exécuté, la durée d'enregistrement de pré-événement risque d'être plus longue que la durée paramétrée.

**Exemple:** En fonction du volume des données d'image, la durée d'enregistrement de pré-événement risque de se situer aux environs de 10 secondes même lorsqu'un paramétrage de 5 secondes pour la durée d'enregistrement de pré-événement a été fait.

---

## **5. Lors d'une copie des images**

La copie risque de commencer à partir d'une position située à plusieurs secondes (\*) plus tard que l'heure de début de session spécifiée lors d'une copie d'images MPEG-4. Pour pouvoir copier les images souhaitées avec certitude, spécifier l'heure de début de session plusieurs secondes plus tôt que l'heure à laquelle les images souhaitées doivent être enregistrées et paramétrer les limites de durée de copie en les rendant plus longues que l'intervalle de rafraîchissement paramétré sur la caméra vidéo.

## **6. Lors du téléchargement des images enregistrées**

Le téléchargement des images enregistrées risque de commencer à partir d'une position située à plusieurs secondes (\*) plus tôt que l'heure de début de session spécifiée. Paramétrer les limites de durée du téléchargement plus longues que l'intervalle de rafraîchissement paramétré sur la caméra vidéo.

## **7. Lors de la transmission des images enregistrées au serveur FTP avec l'apparition d'une occurrence d'événement**

La durée des images à traitement au serveur FTP, images qui sont enregistrées lors d'une occurrence d'un événement, risque de ne pas être exactement la même durée sur celle paramétrée pour "Pré-durée" et "Post-durée". Paramétrer une durée plus longue que l'intervalle de rafraîchissement paramétré sur la caméra vidéo pour "Pré-durée" et "Post-durée".

## **8. Autres**

Les images MPEG-4 ne seront pas jointes aux courriers électroniques d'alarme.

Même lorsque les images doivent être transmises régulièrement au serveur FTP, les images MPEG-4 ne seront pas transmises.

- \* La durée (en secondes) diffère en fonction de l'intervalle de rafraîchissement paramétré sur la caméra vidéo (0,2 - 5 secondes). Afin de raccourcir le décalage de durée, paramétrer l'intervalle de rafraîchissement sur une durée plus courte sur la caméra vidéo. Se référer au manuel d'utilisation de la caméra vidéo pour savoir comment configurer l'intervalle de rafraîchissement.

# À propos de la fenêtre de travail

## Affiche ou ferme la fenêtre de commande

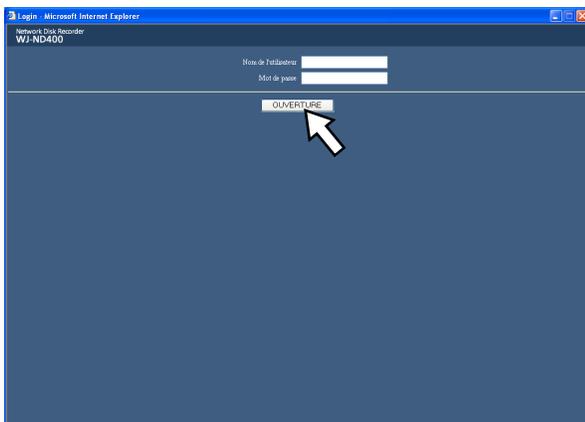
Afficher la fenêtre de commande en utilisant un navigateur Internet installé sur un ordinateur personnel.

**1** Relancer l'ordinateur personnel.

**2** Démarrer le navigateur Internet:

**3** Après le démarrage du navigateur, saisir l'adresse IP attribuée à l'enregistreur dans la case de saisie d'adresse et appuyer sur la touche de validation.

La fenêtre d'authentification sera affichée. La fenêtre ne sera pas affichée lorsque l'option "Off" est sélectionnée pour "Authentification d'utilisateur" dans la page de l'onglet "Base" de "Gestionnaire utilisateur". Se référer aux instructions de configuration (PDF).

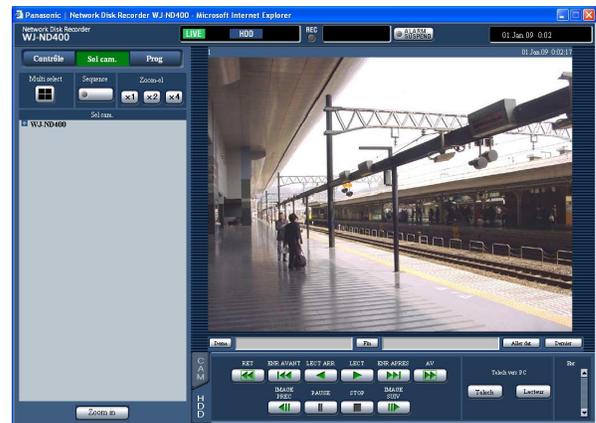


### Important:

- Se référer à l'administrateur de système pour l'adresse IP de l'enregistreur.
- Il est impossible d'accéder à l'enregistreur à partir d'un ordinateur personnel sans adresse IP enregistrée lorsque l'option "On" est sélectionnée pour "Authentification d'hôte" de la page à l'onglet "Base" de "Gestionnaire utilisateur". Se référer à l'administrateur de système pour obtenir de plus amples informations.
- Ne pas mettre de "0" devant les nombres au moment de la saisie de l'adresse IP.  
Exemple:  
OK: 192.168.0.50  
NG: 192.168.0.050
- Si un message est affiché dans la barre d'informations, se reporter à la page 74.

**4** Saisir le nom d'utilisateur et le mot de passe enregistrés sur l'enregistreur, puis cliquer sur le bouton [OUVERTURE].

La page d'ouverture apparaîtra.



### Important:

- Se référer à un administrateur de système pour le nom d'utilisateur et le mot de passe. Se référer aux Instructions de configuration (PDF) en ce qui concerne les descriptions sur la façon d'enregistrer les utilisateurs.
- Le nom d'utilisateur et le mot de passe de réglage implicite sont les suivants.  
Nom de l'utilisateur: ADMIN  
Mot de passe: 12345
- Afin de renforcer la sécurité, changer le mot de passe d'un administrateur avant la mise en fonction de l'enregistreur. Il est recommandé de changer régulièrement le mot de passe d'un administrateur. Se référer aux instructions de configuration (PDF) pour savoir comment changer le mot de passe.
- Lorsque l'enregistreur est commandé sans modifier le nom d'utilisateur et le mot de passe, la fenêtre de menu déroulant spécifiant qu'il est recommandé de changer le mot de passe sera affichée.



## 5 Configurer les paramètres et exécuter les opérations en cliquant sur les boutons et les onglets de la fenêtre de commande.

### Important:

- Si un message est affiché dans la barre d'informations, se reporter à la page 74.

### Remarque:

- Lorsque la page d'accueil est affichée pour la première fois, l'assistant d'installation du contrôle ActiveX nécessaire pour afficher les images provenant de la caméra vidéo sera affiché. Suivre les instructions de l'assistant.



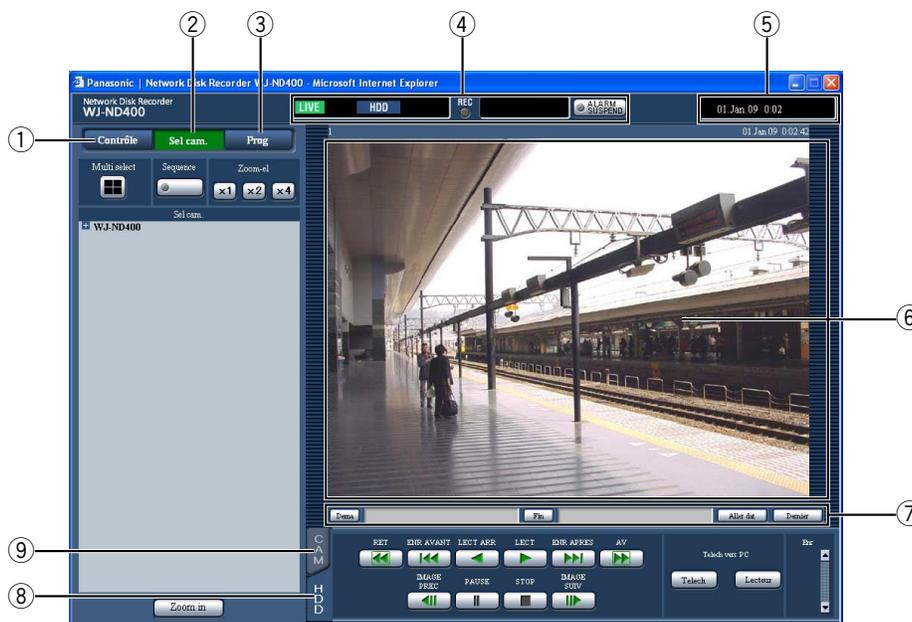
- Quand ActiveX pour WJ-ND200/WJ-ND300 est installé, retirer "WebVideo ActiveX" en utilisant le panneau de commande "Ajouter ou supprimer des programmes". Après confirmation que "WebVideo ActiveX" est supprimé, installer ActiveX de WJ-ND400.
- Lorsque l'assistant d'installation est à nouveau affiché même après terminé l'installation de ActiveX, redémarrer l'ordinateur personnel.

## 6 Fermer le navigateur Internet quand il n'y a plus de commande ou de configuration de paramétrage à exécuter.

Cliquer le bouton [X] situé en haut et à droite de la fenêtre ou bien fermer le navigateur.

# Principaux organes de commande et fonctions

## Page d'accueil



### ① Bouton [Contrôle] (page 10)

Le panneau de commande sera affiché en cliquant sur ce bouton, et des opérations telles que la recherche d'images enregistrées sur les lecteurs de disque dur et la copie d'images enregistrées dans le secteur de copie des lecteurs de disque dur peuvent être exécutées à partir du panneau de commande affiché. À partir du panneau de commande affiché, il est également possible d'afficher les images en commutant les canaux de caméra vidéo comme en changeant d'écran d'affichage d'images d'observation directe sur un écran d'affichage unique ou un écran d'affichage à quatre divisions dans l'affichage de séquence. Les résultats de la recherche ou les informations de journal seront également affichées sur ce panneau.

### ② Bouton [Sel cam.] (page 12)

Les fonctions du sélecteur telles que la commutation des canaux de caméra vidéo peuvent être effectuées à partir de cette page.

### ③ Bouton [Prog] (page 13)

Les paramètres de l'enregistreur peuvent être configurés aux pages de menu de configuration affichées en cliquant ce bouton.

### ④ Secteur d'affichage des états (page 14)

L'état de l'enregistreur tel que l'état d'enregistrement, l'état de lecture, etc. seront affichés.

### ⑤ Secteur d'affichage de l'heure actuelle

L'heure actuelle sera affichée.

### ⑥ Secteur d'affichage d'image

Les images enregistrées et les images d'observation directe seront affichées. Le titre de caméra vidéo est affiché en haut et à gauche de l'image tandis que l'heure et la date (l'heure et la date actuelles de l'horloge de caméra vidéo au moment de l'affichage des images d'observation directe et la date quand les images ont été enregistrées pendant la lecture des images enregistrées) en haut et à droite. Le fait de cliquer sur le titre de la caméra vidéo pendant l'affichage des images sur un écran à quatre divisions affichera les images à partir du canal de caméra vidéo respectif sur un écran d'affichage unique.

### ⑦ Secteur de commande de position de lecture (page 15)

Il est possible de spécifier une position de lecture ou de sauter jusqu'à la dernière image enregistrée.

### ⑧ Onglet [HDD] (page 15)

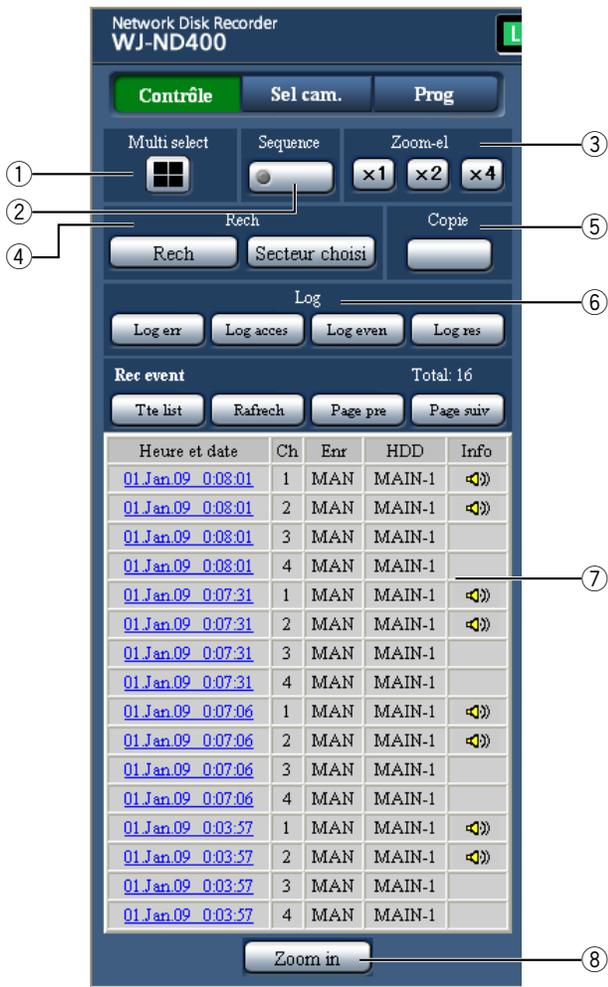
La commande de lecture et le téléchargement d'une image enregistrée sur un ordinateur personnel peuvent être exécutés sur cet onglet.

### ⑨ Onglet [CAM] (page 17)

Les opérations relatives à la caméra vidéo telles que le zooming, la mise au point, les fonctions automatiques, etc. peuvent être exécutées sur cet onglet.

## Bouton [Contrôle]

Lorsque le bouton [Contrôle] est cliqué, le panneau de commande suivant sera affiché.



### ① Boîte [Multi select]

Il est possible d'afficher simultanément jusqu'à 4 images de caméra vidéo sur un écran à découpage multiple d'écran. Les images de groupe enregistré de 4 caméras vidéo constitué à l'avance seront affichées sur un écran à quatre divisions à chaque fois que le bouton est cliqué. (Il est possible d'enregistrer jusqu'à 8 groupes.)  
Se référer aux instructions de configuration (PDF).

### ② Boîte [Séquence]

Les images de caméra vidéo à afficher seront commutées en cliquant ce bouton. Les images de caméra vidéo seront affichées séquentiellement en fonction des paramétrages réalisés à l'avance. Le témoin du bouton s'allumera (en vert) pendant le déroulement de la séquence.  
(Se référer aux instructions de configuration (PDF).)

### ③ Boîte [Zoom-el]

Les images de caméra vidéo seront affichées dans la proportion du bouton de pourcentage de zoom cliqué.

: 1x

: 2x

: 4x

### ④ Boîte [Rech]

#### Bouton [Rech]

Se servir de ce bouton pour rechercher les images enregistrées. Les résultats de la recherche seront affichés sous forme de liste dans le secteur d'affichage de liste. (Page 25 - Page 26)

#### Bouton [Secteur choisi]

Se servir de ce bouton pour sélectionner le disque à lire ou dans lequel une recherche doit être faite. (Page 28)

### ⑤ Boîte [Copie]

La fenêtre "Copie de données" sera affichée en cliquant sur ce bouton. La fenêtre "Copie de données » est utilisée pour copier des images enregistrées dans le secteur de copie de lecteur de disque dur. (Page 44)

### ⑥ Boîte [Log]

Les journaux seront affichés sous la forme d'une liste dans le secteur d'affichage de liste.

#### Bouton [Log err]

Les journaux d'erreur seront affichés sous la forme d'une liste dans le secteur d'affichage de liste.

#### Bouton [Log acces]

L'heure d'entrée/sortie d'accès à l'enregistreur, le nom d'utilisateur et l'adresse IP seront affichés. Les journaux d'accès seront affichés sous la forme d'une liste dans le secteur d'affichage de liste.

### ⑦ Secteur d'affichage de liste

#### Nombre de données en liste (événements d'enregistrement ou journaux)

Tous les nombres de données en liste (événements d'enregistrement ou journaux) seront affichés. Lorsque le nombre total des données mentionnées dans la liste est supérieur à 10 000, l'indication ">10000" sera affichée.

#### Bouton [Tte list]

Annule le filtrage et fait apparaître sous la forme d'une liste tous les événements enregistrés.

**Bouton [Rafrech]**

Met à jour la liste.

**Bouton [Page pre]**

Affiche la page précédente de la liste.

**Bouton [Page suiv]**

Affiche la page suivante de la liste.

**[Heure et date]**

L'heure de début d'enregistrement sera affichée.

**[Ch]**

Le canal de caméra vidéo qui est actuellement utilisé pour l'enregistrement sera affiché.

**[Enr]**

Le mode d'enregistrement sera affiché. (Page 23)

**[HDD]**

Le numéro de lecteur de disque dur dans lequel les images enregistrées correspondantes sont sauvegardées sera affiché.

**[Info]**

Les informations supplémentaires seront affichées.

 : Le son est joint aux images.

**⑧ Bouton [Zoom in]**

Agrandit les images d'observation directe ou enregistrées affichées dans le secteur d'affichage d'image.

---

**Remarque:**

- La liste d'événement d'enregistrement sera affichée quand le bouton [Rafrech] est cliqué ou quand une recherche (pages 25 et 26) ou une sélection de secteur (page 28) est exécutée.
  - Le bouton [Tte list] n'est pas disponible pendant la lecture. Pour afficher sous la forme de liste tous les événements d'enregistrement, interrompre la lecture, cliquer le bouton [Tte list].
  - Quand de nombreuses caméras vidéo sont utilisées, la liste d'événement d'enregistrement ne peut pas être affichée dans l'ordre horaire de démarrage d'enregistrement de chaque canal de caméra vidéo.
-

## Bouton [Sel cam.]

Lorsque le bouton [Sel cam.] est cliqué, le panneau de commande suivant sera affiché.



### ④ Boîte [Sel cam.]

Lorsque "WJ-ND400" est cliqué, le titre du groupe (titre de groupe constitué de 4 caméras vidéo enregistrées) sera affiché.

Se référer aux instructions de configuration (PDF) pour savoir comment enregistrer des caméras vidéo sous la forme d'un groupe.

Lorsque le titre de groupe est cliqué, la liste des caméras vidéo appartenant au groupe sélectionné sera affichée. Lorsque le titre de caméra vidéo est cliqué, les images des caméras vidéo sélectionnées seront affichées sur un écran d'affichage unique dans le secteur d'affichage d'image.

### ① Boîte [Multi select]

Il est possible d'afficher simultanément les images provenant de 4 caméras vidéo sur un écran à découpage multiple d'écran. Les images de groupe enregistré et constitué à l'avance de 4 caméras vidéo seront affichées sur un écran à quatre divisions à chaque fois que le bouton est cliqué. (Il est possible d'enregistrer jusqu'à 8 groupes.) (Se référer aux instructions de configuration (PDF).)

### ② Boîte [Séquence]

Les images de caméra vidéo à afficher seront commutées en cliquant ce bouton. Les images de caméra vidéo seront affichées séquentiellement en fonction des paramètres réalisés à l'avance. Le témoin du bouton s'allumera (en vert) pendant le déroulement de la séquence. Se référer aux instructions de configuration (PDF).

### ③ Boîte [Zoom-el]

Les images de caméra vidéo seront affichées dans la proportion du bouton de pourcentage de zoom cliqué.

**x1** : 1x

**x2** : 2x

**x4** : 4x

## Bouton [Prog]

Le panneau de commande suivant sera affiché en cliquant le bouton [Prog].

Se référer aux instructions de configuration (PDF) pour obtenir de plus amples renseignements.



① **Bouton [Rapide]**

Affiche la page "Rapide" qui contient les paramètres minimum exigés à configurer pour faire fonctionner l'enregistreur.

② **Bouton [Base]**

Affiche la page "Base" qui contient les paramètres de système de base et les paramètres de l'heure et de la date.

③ **Bouton [Enregistrement d'urgence]**

Affiche la page "Enregistrement d'urgence" qui contient les paramètres concernant l'enregistrement d'urgence.

④ **Bouton [Event]**

Affiche la page de "Event" qui contient les paramètres concernant les actions d'événement à prendre dans un cas d'occurrence d'événement pour chaque type d'événement (alarme sur site, alarme sur borne, alarme par instruction).

⑤ **Bouton [Calend]**

Affiche la page "Calend" qui contient les paramètres concernant l'enregistrement planifié.

⑥ **Bouton [Caméra vidéo]**

Affiche la page "Caméra vidéo" qui contient les paramètres concernant les paramètres de réseau des caméras vidéo et les paramètres relatifs au groupe et à l'affichage séquentiel.

⑦ **Bouton [Serveur]**

Affiche la page "Serveur" qui contient les paramètres du serveur NTP, du serveur FTP, du serveur de courrier électronique et sur serveur proxy.

⑧ **Bouton [Réseau]**

Affiche la page "Réseau" qui contient les paramètres de réseau.

⑨ **Bouton [Gestionnaire utilisateur]**

Affiche la page "Gestionnaire utilisateur" qui contient les paramètres relatifs à l'authentification.

⑩ **Bouton [Maintenance]**

Affiche la page "Maintenance" qui contient les pages d'affichage d'informations (relatives à l'enregistreur, au disque et au réseau) et les paramètres relatifs aux lecteurs de disque dur et à la sauvegarde ou le chargement des paramètres.

⑪ **Bouton [Config.]**

Affiche la page "Config. disque." qui contient la page d'affichage des informations de partitionnement de disque, les paramètres relatifs au formatage des lecteurs de disque dur.

---

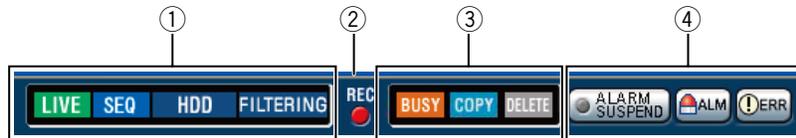
**Important:**

- Quand n'importe quel paramètre édité est appliqué, tous les utilisateurs qui ont accédé à l'appareil seront obligés de le quitter.

⑫ **Bouton [Aide]**

La page "Aide" sera affichée.

# Secteur d'affichage des états



## ① L'état de l'enregistreur tel que l'état d'enregistrement, l'état de lecture, etc. seront affichés.

- : Indique que les images d'observation directe sont affichées.
- : Indique que les images de lecture sont affichées.
- : Indique que des images de lecture en sens inverse sont affichées.
- : Indique que des images de lecture rapide sont affichées.
- : Indique que des images de lecture rapide en sens inverse sont affichées.
- : Indique qu'une image en pause est affichée.
- : Indique que des images d'observation directe ou le son sont téléchargés.
- : Indique que le téléchargement des images enregistrées ou le son est terminé.

[Step 1] - [Step 7]: Indique la vitesse de lecture.

- : Vitesse de lecture normale (1x)
- : Environ 4 fois la vitesse de lecture
- : Environ 8 fois la vitesse de lecture
- : Environ 16 fois la vitesse de lecture
- : Environ 32 fois la vitesse de lecture
- : Environ 48 fois la vitesse de lecture
- : Environ 96 fois la vitesse de lecture
- : Indique que l'affichage de séquence est actuellement exécuté.
- : Indique que la lecture des images enregistrées sauvegardées dans le secteur d'enregistrement normal ou dans le secteur d'enregistrement d'événement des lecteurs de disque dur de l'enregistreur est actuellement sélectionnée.

- : Indique que le secteur de copie de lecteur de disque dur est actuellement sélectionné.
- : Indique que les données de mémoire SD sont en cours d'obtention.
- : Indique que la récupération des données en mode RAID est en cours d'exécution.
- : Indique que la liste d'événements d'enregistrement est filtrée. Se référer à la page 25 pour obtenir de plus amples informations au sujet du filtrage des événements d'enregistrement.

## ② Indicateur [REC]

Affiche l'état de l'enregistrement.

- : Indique que l'enregistrement est en cours d'exécution.
- : Indique que l'enregistrement n'est pas en cours d'exécution.

## ③ Indique les états suivants:

- : Indique que la caméra vidéo ne peut pas être commandée parce qu'un utilisateur disposant d'une priorité supérieure utilise actuellement cette caméra vidéo.
- : Indique que la copie est en cours d'exécution.
- : Indique que la suppression des images enregistrées est en cours d'exécution.

## ④ Fournit les informations nécessaires à propos des événements et des erreurs.

**Bouton [ALARM SUSPEND]**

- : Le fait de cliquer le bouton invalidera provisoirement les actions d'alarme. (Page 37)
- : Indique qu'une alarme est suspendue.

### Bouton [ALM]

 : Indique l'occurrence d'un événement. L'action d'alarme sera annulée en cliquant sur ce bouton. (Page 37)

### Bouton [ERR]

 : Indique une erreur d'occurrence. L'action d'erreur sera annulée en cliquant sur ce bouton. (Page 38)

### Remarque:

- Une fois qu'un enregistrement d'urgence commence, il ne s'arrêtera pas même en cliquant le bouton [ALM]. Il s'arrêtera seulement quand "Continuer" est sélectionné pour la "Durée d'enregistrement" à la page "Enregistrement d'urgence". Se référer aux instructions de configuration (PDF) pour obtenir de plus amples renseignements sur la page "Enregistrement d'urgence".

## Secteur de commande de position de lecture



### ① Indique l'heure de début de session et l'heure de fin de session des images enregistrées à télécharger. (Page 47)

**[Dema]:** Désigne l'heure de début de session à partir du moment où les images enregistrées doivent être téléchargées.

**[Fin]:** Désigne l'heure de fin de session quand les images enregistrées sont téléchargées.

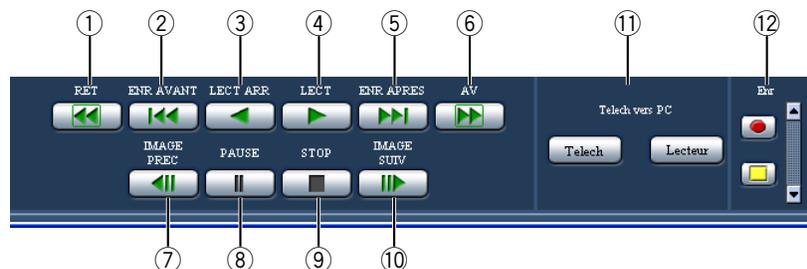
### ② [Aller dat]

Désigne l'heure et la date souhaitées à partir desquelles la lecture des images enregistrées doit commencer. (Page 23)

### ③ [Dernier]

Cliquer ce bouton pour sauter jusqu'à une position qui est l'heure de début de session de la dernière image enregistrée à partir du canal de caméra vidéo actuellement visionnée et commencer la lecture.

## Onglet [HDD]



### ① Bouton [RET]

Lit les images enregistrées dans le sens inverse à grande vitesse.

La vitesse de lecture de la lecture inverse rapide changera dans l'ordre suivant à chaque fois que ce bouton est cliqué: Step 2 (environ 4x) → Step 3 (environ 8x) → Step 4 (environ 16x) → Step 5 (environ 32x) → Step 6 (environ 48x) → Step 7 (environ 96x)

### ② Bouton [ENR AVANT]

Opère un dépassement jusqu'à l'image enregistrée précédente et la lit.

### ③ Bouton [LECT ARR]

Lit les images enregistrées dans le sens inverse.

- ④ **Bouton [LECT]**  
Lit les images enregistrées.
- ⑤ **Bouton [ENR APRES]**  
Opère un dépassement jusqu'à l'image enregistrée suivante et la lit.
- ⑥ **Bouton [AV]**  
**Lit les images enregistrées à grande vitesse.**  
La vitesse de lecture du mode de lecture rapide changera dans l'ordre suivant à chaque fois que ce bouton sera cliqué: Step 2 (environ 4x) → Step 3 (environ 8x) → Step 4 (environ 16x) → Step 5 (environ 32x) → Step 6 (environ 48x) → Step 7 (environ 96x)
- ⑦ **[Bouton [IMAGE PREC]**  
L'image précédente sera affichée lorsque ce bouton sera cliqué pendant la lecture ou la pause.
- ⑧ **[Bouton [PAUSE]**  
La lecture sera interrompue provisoirement lorsque ce bouton est cliqué pendant la lecture.  
La lecture sera rétablie lorsque ce bouton sera cliqué pendant la pause.
- ⑨ **Bouton [STOP]**  
Interrompt la lecture et affiche les images d'observation directe.
- ⑩ **Bouton [IMAGE SUIV]**  
L'image suivante sera affichée lorsque ce bouton sera cliqué pendant la lecture ou la pause.
- ⑪ **Boîte [Telech vers PC]**  
Télécharge les images enregistrées actuellement affichées dans un ordinateur personnel.  
**Bouton [Telech]** Télécharge les images enregistrées et le son.  
**Bouton [Lecteur]** Lance le téléchargement du logiciel de visionneuse qui peut lire les images téléchargées.
- ⑫ **Boîte [Enr]**  
Le bouton d'enregistrement et le bouton d'arrêt d'enregistrement seront affichés dès que le bouton Haut est cliqué.  
Le bouton d'enregistrement et le bouton d'arrêt d'enregistrement seront masqués dès que le bouton Bas est cliqué.
-  **Bouton d'enregistrement:** Démarre l'enregistrement commandé manuellement.
-  **Bouton d'arrêt d'enregistrement:** Arrête l'enregistrement commandé manuellement.

---

**Important:**

- Pour afficher le bouton d'enregistrement et le bouton d'arrêt d'enregistrement, immobiliser le bouton Haut en position basse jusqu'à ce qu'ils apparaissent.

---

**Remarque:**

- Lorsque les images lues sont au format MPEG-4, les résultats issus de la commande de certains boutons seront comme suit.

**Bouton [Aller dat]:** La lecture risque parfois de commencer à partir d'une position située à plusieurs secondes après l'heure et la date spécifiées.

**Bouton [LECT ARR]:** Certaines trames des images enregistrées ne seront pas affichées. La lecture en sens inverse sera exécutée selon l'intervalle de rafraîchissement paramétré de la caméra vidéo.

**Bouton [LECT] (pendant la lecture):** Lorsque le bouton [LECT] est cliqué pendant la lecture, les images seront dépassées pendant plusieurs secondes.

**Bouton [IMAGE PREC]:** Certaines trames des images enregistrées ne seront pas affichées. La lecture en sens inverse trame par trame sera exécutée selon l'intervalle de rafraîchissement paramétré de la caméra vidéo.

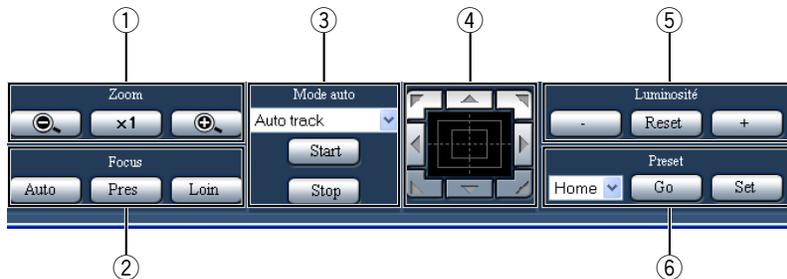
**Bouton [AV]/[RET]:** Certaines trames des images enregistrées ne seront pas affichées. La lecture rapide ou la lecture rapide en sens inverse sera exécutée selon l'intervalle de rafraîchissement paramétré de la caméra vidéo.

**Bouton [Telech] (pendant la lecture):** Le téléchargement risque de démarrer à une position située à plusieurs secondes avant l'heure de début de session spécifiée et se terminer à une position située à plusieurs secondes après l'heure de fin de session spécifiée.

---

## Onglet [CAM]

En affichant des images d'observation directe provenant d'une caméra vidéo avec la fonction de balayage panoramique et d'inclinaison, il est possible de commander la caméra vidéo (balayage panoramique ou inclinaison, zoom, mise au point, luminosité, position préreglée et fonction automatique). Suivant le modèle de la caméra vidéo utilisée, il peut s'avérer impossible de commander la caméra vidéo ou bien certaines de ses fonctions.



### ① Boîte [Zoom]

Le zooming peut être réglé en cliquant le bouton [-] ou le bouton [+]. Cliquer le bouton [x1] pour faire la réinitialisation zoom.

### ② Boîte [Focus]

La mise au point peut être réglée en cliquant le bouton [Pres] ou le bouton [Loin]. La fonction de mise au point automatique peut être exécutée en cliquant le bouton [Auto].

### ③ Boîte [Mode auto]

Sélectionne la fonction automatique spécifiée de la caméra vidéo. Sélectionner la fonction de mode automatique (poursuite automatique, balayage panoramique automatique, séquence de préreglage, tri ou patrouille) de la caméra vidéo en cliquant le bouton [V] puis le bouton [Start]. Cliquer le bouton [Stop] pour interrompre la fonction de mode automatique.

### ④ Bloc de commande/boutons

Le fait de cliquer les boutons qui sont disposés autour du bloc de commande permet de déplacer la caméra vidéo (la tourelle télécommandée à balayage panoramique et réglage d'inclinaison) dans la direction où l'on a cliqué.

Le fait de cliquer dans les limites du bloc de commande permet également de régler le positionnement vertical ou horizontal de l'image affichée (la tourelle télécommandée à balayage panoramique et réglage d'inclinaison). La vitesse de balayage panoramique ou de réglage d'inclinaison sera plus rapide si la position cliquée s'éloigne de la position centrale du bloc de commande.

### ⑤ Boîte [Luminosité]

La luminosité peut être ajustée en cliquant le bouton [-] (plus sombre) ou le bouton [+] [plus lumineux]. Il est possible de faire la réinitialisation de la luminosité réglée en cliquant le bouton [Reset].

### ⑥ Boîte [Preset]

#### Bouton [Go]

Amener la caméra vidéo à la position préreglée enregistrée à l'avance. Sélectionner un numéro de position préreglée (Position d'origine, 1 - 256) en cliquant le bouton [V], puis cliquer le bouton [Go]. Il est nécessaire d'enregistrer les positions préreglées à l'avance pour actionner la caméra vidéo jusque sur les positions préreglées.

#### Bouton [Set]

Enregistrer la position de la caméra vidéo comme position préreglée en spécifiant le numéro de position préreglée désiré. Sélectionner un numéro de position préreglée (1 - 256) en cliquant le bouton [V] après avoir déplacé la caméra vidéo jusqu'à une position préreglée à enregistrer en tant que position préreglée, puis cliquer le bouton [Valider]. (Il est impossible d'enregistrer la position comme position "Home".)

# Enregistrement des images ou du son

## Enregistrement manuel des images ou du son

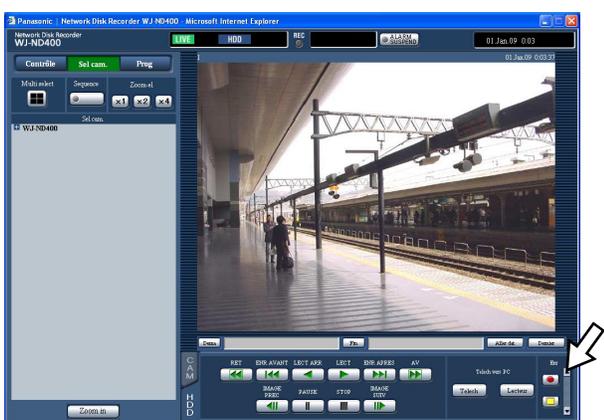
Il est possible d'enregistrer les images et le son par commande manuelle.

Se référer à un administrateur de système pour obtenir les informations nécessaires relatives à l'enregistrement manuel.

**1** Cliquer l'onglet [HDD].

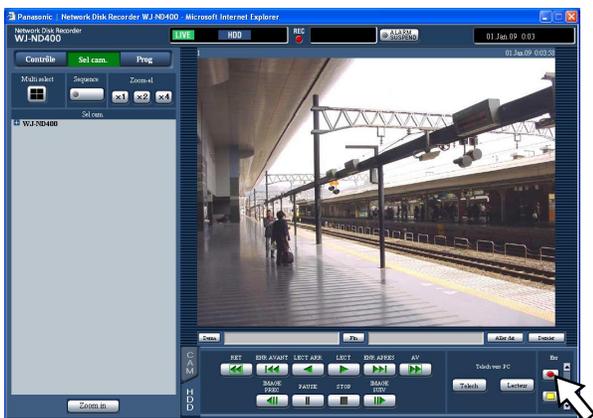
**2** Cliquer le bouton Haut de la case [Enr].

Continuer à cliquer le bouton Haut jusqu'à afficher le bouton d'enregistrement  et le bouton d'arrêt d'enregistrement .



**3** Cliquer le bouton d'enregistrement .

L'enregistrement commencera et l'indicateur [REC] du secteur d'affichage d'état s'allumera.



**4** Cliquer le bouton d'arrêt d'enregistrement .

L'enregistrement s'arrêtera et l'indicateur [REC] du secteur d'affichage d'état s'éteindra.

### Remarque:

- Lorsqu'un enregistrement avec la plus haute priorité est exécuté puis que l'enregistrement manuel est exécuté à son tour, l'enregistrement manuel n'aura

pas lieu tant que l'enregistrement ne sera pas terminé. Se référer à la section "Mode d'enregistrement et son niveau prioritaire" à la page suivante pour obtenir de plus amples informations.

- Lorsqu'un enregistrement manuel est interrompu alors qu'un autre enregistrement dans un mode d'enregistrement différent est en cours d'exécution (enregistrement d'urgence, enregistrement d'événement et enregistrement planifié), l'indicateur [REC] restera allumé tandis que l'autre enregistrement se poursuivra.
- Il est impossible d'enregistrer des images lorsque les images ne sont pas reçues des caméras vidéo.

## Mode d'enregistrement et son niveau prioritaire

Il existe 5 modes d'enregistrement. Les modes d'enregistrement et leurs niveaux prioritaires sont comme suit. Lorsque deux ou davantage d'enregistrements avec des modes d'enregistrement différents sont exécutés simultanément, seul un enregistrement ayant une priorité supérieure démarrera.

Niveau prioritaire	Mode d'enregistrement
1	Enregistrement d'urgence
2	Enregistrement de post-événement
3	Enregistrement manuel
4	Enregistrement planifié
5	Enregistrement de pré-événement

## Enregistrement du son

Le son peut être entendu en même temps que les images. Il est possible de déterminer s'il faut enregistrer le son pour chaque canal de caméra vidéo.

Se référer aux instructions de configuration (PDF) pour obtenir de plus amples renseignements.

### Remarque:

- Le son peut être entendu en même temps que les images. Il est impossible d'enregistrer le son sans les images.
- Il est impossible d'enregistrer le son en même temps que l'enregistrement sur la carte de mémoire SD.

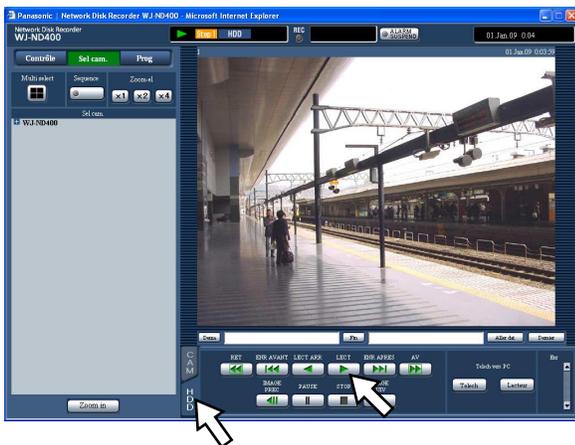
# Lecture

## Lecture des images enregistrées

Il est possible de visionner les images enregistrées. Il existe trois façons de visionner les images enregistrées comme indiqué ci-dessous.

- Visionner les images enregistrées en spécifiant une heure et une date
- Recherche et lecture des images enregistrées
- Sélectionner un secteur d'enregistrement et visionner les images enregistrées sur le secteur d'enregistrement sélectionné

### 1 Cliquer l'onglet [HDD].



### 2 Cliquer le bouton [LECT].

La lecture des images enregistrées commencera. L'indication "Lecture" et l'indication "Step 1" seront affichées.

La lecture commencera à partir de la position de fin de séquence (heure et date) de la dernière lecture.

### 3 Cliquer le bouton [STOP] à l'onglet [HDD].

La lecture s'arrêtera et l'indication "Lecture" ainsi que l'indication "Étape 1" disparaîtront.

- Les images d'observation directe seront affichées.

#### Remarque:

- Quand les images enregistrées sont visionnées sur un écran d'affichage unique, le son enregistré avec des images sera entendu.
- Lorsque des images enregistrées sont visionnées sur un écran à découpage multiple, le son associé aux images de caméra vidéo à visionner sur l'écran dans le secteur supérieur gauche de l'écran sera entendu.
- Lorsque la lecture est commandée pour la première fois après l'accès au système, la dernière image enregistrée sera lue. (La lecture commencera 30 secondes avant l'heure de début de session des dernières images enregistrées avec le paramétrage par réglage implicite. Ce qui suit est disponible pour le point de début de session de lecture.  
5s/10s/30s/1min./5min. (avant la dernière image enregistrée)  
Se référer à l'administrateur de système en ce qui concerne les informations sur le paramétrage.
- Quand un navigateur Internet et le logiciel de visionneuse fonctionnent simultanément, la lecture du son risque de ne pas être exécutée correctement.  
Faire tourner soit le navigateur Internet soit le logiciel de visionneuse pour reproduire seulement le son.
- La vitesse de lecture risque d'être plus lente ou la lecture de s'arrêter pendant un moment lorsque la charge à traiter devient plus importante (comme cela se produit lorsque de nombreuses caméras vidéo sont connectées ou lorsque des images d'observation directe ou des images enregistrées provenant de nombreuses caméras vidéo sont visionnées dans des écrans d'affichage multiples).
- Lorsque les images sont visionnées sur écran à découpage multiple, les images seront visionnées avec des suppressions d'images.
- Lorsque des images enregistrées sont lues simultanément à un taux d'enregistrement différent (l'une à un taux supérieur et l'autre à un taux inférieur) dans un écran à découpage multiple, la différence entre la synchronisation d'affichage de chaque écran sera plus importante.
- Pour lire les données de mémoire SD, filtrer les données en utilisant la recherche d'événement d'enregistrement et sélectionner les données à lire à partir de la liste des résultats. (Page 25)
- Il arrive parfois que les images et le son ne sont pas précisément synchronisés.
- Il est possible de changer les canaux de caméra vidéo pendant la lecture en cliquant le titre de caméra vidéo souhaité de la liste.
- Il est possible de commuter l'écran d'affichage unique en écran à découpage multiple en cliquant le bouton [Multi select] pendant la lecture.
- Le fait de cliquer sur le titre de la caméra vidéo pendant l'affichage des images sur un écran à découpage multiple affichera les images à partir de la caméra vidéo respective sur le titre de caméra vidéo cliqué un écran d'affichage unique.

## Opération de lecture

Lecture/Lecture en sens inverse	 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lit les images enregistrées.</li><li>• Lit les images enregistrées dans le sens inverse.</li></ul>
<hr/> <b>Remarque:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Lorsque le bouton [LECT] ou le bouton [LECT ARR] est cliqué pendant l'enregistrement à un taux d'enregistrement inférieur, la lecture normale ou la lecture en sens inverse risque parfois de ne pas être exécutée respectivement.</li></ul> <hr/>		
Arrêt		<ul style="list-style-type: none"><li>• La lecture cessera et les images d'observation directe seront affichées lorsque ce bouton est cliqué pendant le mode de lecture.</li></ul>
Pause		<ul style="list-style-type: none"><li>• La lecture sera interrompue provisoirement lorsque ce bouton est cliqué pendant la lecture.</li><li>• La lecture reprendra lorsque ce bouton sera cliqué pendant la pause.</li></ul>
Lecture trame par trame ou lecture trame par trame en sens inverse	 	<ul style="list-style-type: none"><li>• L'image suivante sera affichée lorsque ce bouton sera cliqué pendant la lecture ou la pause.</li><li>• L'image précédente sera affichée lorsque ce bouton sera cliqué pendant la lecture ou la pause.</li></ul>
<hr/> <b>Remarque:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Certaines trames des images enregistrées risquent de ne pas être affichées pendant la lecture d'images MPEG-4. La lecture en sens inverse trame par trame sera exécutée selon l'intervalle de rafraîchissement paramétré de la caméra vidéo.</li></ul> <hr/>		
Saut/saut en sens inverse	 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lorsque le bouton [NEXT RECORD] est cliqué, la position de lecture sautera à l'heure de début de session des images enregistrées suivantes.</li><li>• Lorsque le bouton [PREV RECORD] est cliqué, la position de lecture sautera à l'heure de début de session des images enregistrées précédentes.</li><li>• S'il n'y a plus d'image enregistrée suivantes ou précédentes à dépasser, la lecture en cours se poursuivra. Dans ce cas, la lecture risque de commencer à partir d'une position aux environs d'une minute située avant la position au dernier arrêt de la lecture.</li></ul>

---

Lecture rapide/lecture rapide en sens inverse



- La vitesse de lecture de la lecture rapide changera dans l'ordre suivant à chaque fois que ce bouton est cliqué:  
Step 2 (environ 4x) → Step 3 (environ 8x) →  
Step 4 (environ 16x) → Step 5 (environ 32x) →  
Step 6 (environ 48x) → Step 7 (environ 96x)
- La vitesse de lecture de la lecture inverse rapide changera dans l'ordre suivant à chaque fois que ce bouton sera cliqué:  
Step 2 (environ 4x) → Step 3 (environ 8x) →  
Step 4 (environ 16x) → Step 5 (environ 32x) →  
Step 6 (environ 48x) → Step 7 (environ 96x)
- Lorsque le bouton [LECT] ou le bouton [LECT ARR] est cliqué pendant la lecture en vitesse rapide ou la lecture en vitesse rapide inverse, la vitesse de lecture reviendra à la vitesse de lecture normale.

---

**Remarque:**

- Certaines trames des images enregistrées risquent de ne pas être affichées pendant la lecture d'images MPEG-4. La lecture rapide ou la lecture rapide en sens inverse sera exécutée selon l'intervalle de rafraîchissement paramétré de la caméra vidéo.
- 

Opère un saut jusqu'à l'image enregistrée la plus récente

[Aller dat]

- Cliquer ce bouton pour sauter jusqu'à la position de la dernière image enregistrée à partir du canal de caméra vidéo actuellement visionné et commencer la lecture. Par réglage implicite, le fait de cliquer ce bouton permettra de sauter la position de lecture jusqu'à une position située 30 secondes avant l'heure de début de session des dernières images enregistrées. Les positions suivantes sur lesquelles le saut est possible sont disponibles.  
5s/10s/30s/1min/5min (avant l'heure de début de session de la dernière image enregistrée)  
Se référer à un administrateur de système pour obtenir les informations nécessaires pour la configuration du paramétrage.

---

**Remarque:**

- Lorsque le bouton [Aller dat] est cliqué pendant l'enregistrement des images à un taux d'enregistrement inférieur, la lecture des dernières images enregistrées risque de subir une pause ou bien les images risquent de ne pas être affichées.
-

---

Lecture sur un écran à découpage multiple



- Affiche les images de lecture sur un écran à découpage multiple (écran à quatre divisions).
- Des images enregistrées en utilisant jusqu'à 4 caméras vidéo peuvent être visionnées simultanément sur un écran à découpage multiple. À chaque fois que le bouton [Multi select] est cliqué, les images enregistrées seront commutées et visionnées sur un écran à quatre divisions selon le paramétrage de groupe de caméra vidéo. Se référer aux instructions de configuration (PDF) pour savoir comment enregistrer des caméras vidéo sous la forme d'un groupe.
- Cliquer un titre de caméra vidéo de la liste en cliquant le bouton [Camera Select] ou le titre de caméra vidéo affiché sur l'image de lecture pour retourner à nouveau en affichage sur écran unique.

---

**Remarque:**

- Lorsque les images enregistrées sont visionnées sur un écran à découpage multiple, il se produit parfois que la synchronisation du temps de lecture affiché sur chaque écran ne soit pas exécutée. Dans ce cas, cliquer le bouton [LECT] après avoir cliqué le bouton [PAUSE] pour corriger la synchronisation entre chaque canal.
  - Lorsque la lecture trame par trame est exécutée pendant la lecture des images enregistrées sur un écran à découpage multiple, les images affichées en pause (trames) de chaque écran risquent de ne pas passer simultanément à la trame suivante ou précédente.
- 

Zoom électronique



- Les images de lecture affichées seront agrandies.
- Quand les images enregistrées sont visionnées sur un écran d'affichage unique, le fait de cliquer un bouton dans la case [Zoom-el] agrandit les images de lecture affichées.  
**Bouton [x1]:** Affiche les images de lecture dans leur taille d'origine affichée.  
**Bouton [x2]:** Affiche les images de lecture en taille agrandie 2x.  
**Bouton [x4]:** Affiche les images de lecture en taille agrandie 4x.
- Le fait de cliquer une position dans l'image agrandie par le zoom déplace l'image subissant le zoom en positionnant la position cliquée en tant que position centrale.

---

Zooming en rapprochement

[Zoom in]

- Agrandit les images de lecture affichées.
- Cliquer avec le bouton droit sur les images de lecture et sélectionner "Zoom in" dans le menu déroulant affiché.
- Pour ramener l'image subissant le zoom à sa taille d'origine, cliquer avec le bouton droit sur l'image subissant le zoom et sélectionner "BACK" dans le menu déroulant affiché.

---

**Remarque:**

- Quand la lecture des images MPEG-4 est en cours, le fait de cliquer le bouton [Zoom in] (ou de sélectionner "Zoom in" dans le menu en cliquant avec le bouton droit) peut permettre d'afficher l'image de lecture agrandie de la position de lecture située à plusieurs secondes après.
-



## Filtre de recherche

Filtre de recherche	Recherche
Heure et date	Spécifier la période de temps et rechercher les images qui ont été enregistrées à la période spécifiée.
Événement	Recherche les images enregistrées uniquement à partir du mode d'enregistrement sélectionné. Les modes d'enregistrement suivants peuvent être sélectionnés. <ul style="list-style-type: none"> <li>• MAN: Enregistrement manuel (page 18)</li> <li>• SCH: Enregistrement planifié (Se référer aux instructions de configuration (PDF).)</li> <li>• EMR: Enregistrement d'urgence (Se référer aux instructions de configuration (PDF).)</li> <li>• CAM: Enregistrement déclenché par alarme de site (Se référer aux instructions de configuration (PDF).)</li> <li>• TRM: Enregistrement déclenché par une alarme sur borne (Se référer aux instructions de configuration (PDF).)</li> <li>• COM: Enregistrement déclenché par une alarme d'instruction (Se référer aux instructions de configuration (PDF).)</li> <li>• SD: Enregistrement de carte de mémoire SD (Se référer aux instructions de configuration (PDF).)</li> </ul>
Caméra vidéo	Recherche les images enregistrées à partir du canal de caméra vidéo sélectionné.

## Secteur d'affichage de liste (Recherche d'événement d'enregistrement)

Heure et date	Ch	Enr	HDD	Info
01 Jan 09 0:08:01	1	MAN	MAIN-1	
01 Jan 09 0:08:01	2	MAN	MAIN-1	▶▶
01 Jan 09 0:08:01	3	MAN	MAIN-1	
01 Jan 09 0:08:01	4	MAN	MAIN-1	
01 Jan 09 0:07:31	1	MAN	MAIN-1	▶▶
01 Jan 09 0:07:31	2	MAN	MAIN-1	▶▶
01 Jan 09 0:07:31	3	MAN	MAIN-1	
01 Jan 09 0:07:31	4	MAN	MAIN-1	
01 Jan 09 0:07:06	1	MAN	MAIN-1	▶▶
01 Jan 09 0:07:06	2	MAN	MAIN-1	▶▶
01 Jan 09 0:07:06	3	MAN	MAIN-1	
01 Jan 09 0:07:06	4	MAN	MAIN-1	
01 Jan 09 0:03:57	1	MAN	MAIN-1	▶▶
01 Jan 09 0:03:57	2	MAN	MAIN-1	▶▶
01 Jan 09 0:03:57	3	MAN	MAIN-1	
01 Jan 09 0:03:57	4	MAN	MAIN-1	

**Nombre de données en liste (événements d'enregistrement):** Tous les nombres de données en liste (événements d'enregistrement) seront affichés. Lorsque le nombre total des données mentionnées dans la liste est supérieur à 10 000, l'indication ">10000" sera affichée.

**Bouton [Tte list]:** Annule le filtrage et fait apparaître sous la forme d'une liste tous les événements enregistrés.

**Bouton [Rafrech]:** Fait la mise à jour avec la plus récente version.

**Bouton [Page pre]:** Affiche la page précédente de la liste.

**Bouton [Page suiv]:** Affiche la page suivante de la liste.

**[Heure et date]:** L'heure de début d'enregistrement sera affichée.

**[Ch]:** Le canal de caméra vidéo qui est actuellement utilisé pour l'enregistrement sera affiché.

**[Enr]:** Le mode d'enregistrement sera affiché.

**[HDD]:** Le numéro de lecteur de disque dur dans lequel les images enregistrées correspondantes sont sauvegardées sera affiché.

**[Info]:** Les informations supplémentaires seront affichées.

### Remarque:

- La liste d'événement d'enregistrement sera affichée dans les cas suivants.
  - Lorsque le bouton [Tte list] est cliqué
  - Lorsque le bouton [Rafrech] est cliqué
  - Quand le bouton [OK] de la fenêtre "Rec even enr" est cliqué (page 25)
  - Quand le bouton [OK] de la fenêtre "Recherche par VMD" est cliqué (page 26)
  - Quand le bouton [OK] de la fenêtre "Secteur choisi" est cliqué (page 28)
- Le bouton [Tte list] n'est pas disponible pendant la lecture. Pour afficher sous la forme de liste tous les événements d'enregistrement, interrompre la lecture et cliquer le bouton [Tte list].
- Quand de nombreuses caméras vidéo sont utilisées, la liste d'événement d'enregistrement ne peut pas être affichée dans l'ordre horaire de démarrage d'enregistrement de chaque canal de caméra vidéo.

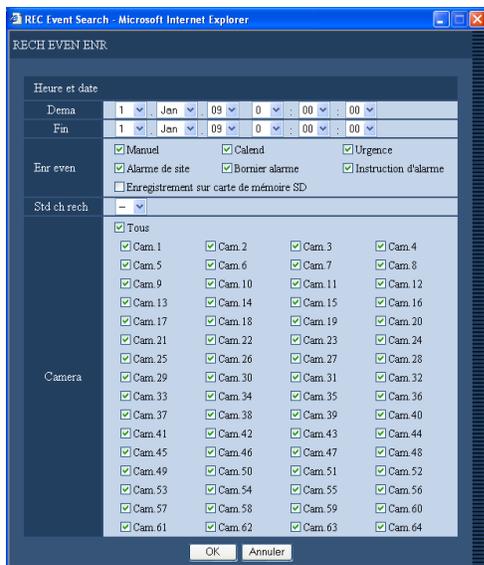
## Recherche et lecture d'événements d'enregistrement

**1** Cliquer le bouton [Contrôle].

**2** Cliquer le bouton [Rech] dans la boîte [Rech].  
La fenêtre "Sélectionner la méthode de recherche" sera affichée.



**3** Cliquer le bouton [Rec even enr].  
La fenêtre "Rec env enr" sera affichée.



**4** Sélectionner les filtres de recherche.

- **Heure et date**  
Filtrer par l'heure et la date. Sélectionner une heure de début de session et une heure de fin de session en cliquant le bouton [V].
- **Enr even**  
Filtrer par type d'événement d'enregistrement. Cocher cette case à cocher pour sélectionner le type d'événement d'enregistrement à rechercher.

- En cochant la case à cocher "Enregistrement sur carte mémoire SD", toutes les cases à cocher autres que "Enregistrement sur carte mémoire SD" ne seront plus cochées.
- Std ch rech

Détermine quel est le canal de caméra vidéo à utiliser en qualité de fuseau horaire standard. (Il est nécessaire de déterminer l'heure et la date primaires en sélectionnant un canal de caméra vidéo lorsque les caméras vidéo sont installées dans deux ou davantage de pays.)

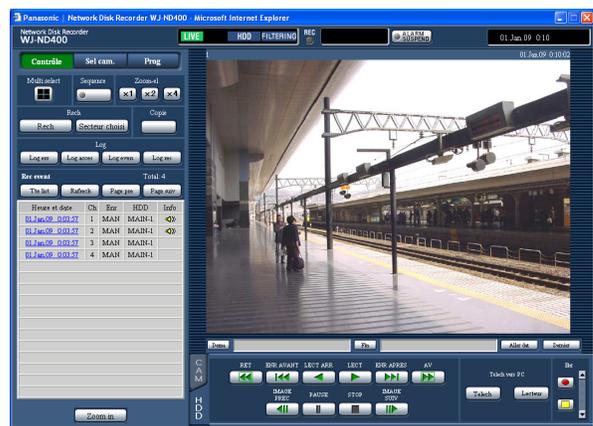
Sélectionner "--" quand l'enregistreur et les caméras vidéo sont installées dans la même zone de fuseau horaire.

- **Caméra vidéo**  
Filtrer par canaux de caméra vidéo utilisés pour l'enregistrement. Cocher la case à cocher pour sélectionner les canaux de caméra vidéo.

**5** Cliquer le bouton [OK].

L'indication "Filtering" sera affichée dans le secteur d'affichage d'état. Le résultat filtré sera affiché. Le résultat sera affiché dans le secteur d'affichage de liste.

Cliquer le bouton [Tte list] pour annuler le filtrage. L'indication "Filtering" disparaîtra et tous les événements d'enregistrement seront affichés en liste.



**6** Cliquer l'heure et la date de l'événement d'enregistrement souhaité.

La lecture des images enregistrées correspondant à l'heure et la date spécifiées de l'événement d'enregistrement commencera.

Pour obtenir de plus amples informations sur la commande de lecture, se référer à la page 20.

- 7 Cliquer le bouton [STOP] de l'onglet [HDD].**  
Arrête la lecture.

**Remarque:**

- Lecture des données de mémoire SD  
Lorsque des images enregistrées correspondant à un événement d'enregistrement ne contiennent pas assez de trames pour qu'une lecture normale puisse être exécutée, un écran noir risque d'apparaître ou bien la durée de rafraîchissement des images risque d'être plus longue.  
Dans ce cas, afficher les images en mode de lecture trame par trame ou en mode de lecture trame par trame inverse.
- Lecture de données de mémoire SD sur un écran à découpage multiple  
Quand les données de mémoire SD ne peuvent pas être visionnées sur un écran à découpage multiple, visionner les données de mémoire SD sur un écran d'affichage unique.

## Rechercher et visionner les images enregistrées déclenchées par la fonction VMD de caméra vidéo (recherche par VMD)

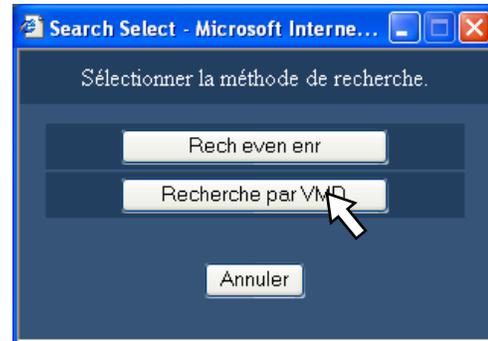
Rechercher les images enregistrées parmi les images enregistrées déclenchées par la fonction VMD des caméras vidéo en spécifiant des limites de durée. Cliquer une heure et une date sur la liste de résultat pour visionner les images enregistrées correspondantes.

**Important:**

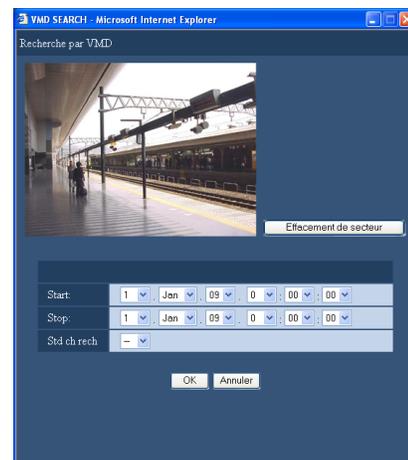
- Pour exécuter la recherche par VMD, il est nécessaire de configurer à l'avance les paramètres des caméras vidéo connectées qui prennent en charge la fonction de recherche par VMD.  
Se référer au fichier intitulé "readme.txt" qui se trouve sur le CD-ROM pour obtenir les informations relatives à propos des modèles de caméra vidéo prenant en charge la fonction de recherche par VMD.  
Pour obtenir de plus amples informations, se référer au manuel d'utilisation de la caméra vidéo utilisée.

- 1 Cliquer le bouton [Contrôle].**
- 2 Sélectionner une caméra vidéo souhaitée tandis que des images d'observation directe sont affichées ou pendant le visionnement des images provenant de la caméra vidéo souhaitée.**

- 3 Cliquer le bouton [Rech] dans la boîte [Rech].**  
La fenêtre "Sélectionner la méthode de recherche" sera affichée.



- 4 Cliquer le bouton [Recherche par VMD].**  
La fenêtre "Recherche par VMD" sera affichée.



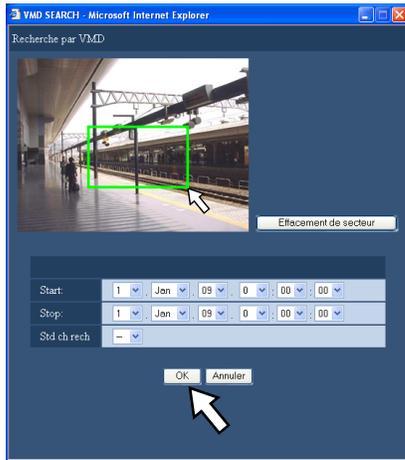
**Remarque:**

- Alors que les images d'observation directe sont affichées, les images d'observation directe seront affichées dans le secteur d'affichage d'image. Quand des images enregistrées sont visionnées, une image enregistrée faite une pause sera affichée dans le secteur d'affichage d'image.

- 5 Spécifier les limites de durée de recherche et le canal normal pour la recherche par VMD en cliquant les boutons [V].**

## 6 Paramétrer les secteurs VMD (secteur de détection de mouvement).

Spécifier un secteur à paramétrer comme secteur VMD en tirant-déposant avec le pointeur de la souris sur l'écran.



## 7 Cliquer le bouton [OK].

L'opération de recherche par VMD démarrera. Le résultat sera affiché dans le secteur d'affichage de liste. Cela faut parfois prendre du temps pour que la recherche par VMD soit terminée.

### Important:

- Aucune icône audio ne sera affichée dans la colonne "Info" du secteur d'affichage de liste pour les résultats de recherche par VMD même lorsque le son est associé aux images.
- La recherche par VMD des données de mémoire SD et des données d'enregistrement de pré-événement ne sera pas exécutée.

## 8 Cliquer l'heure et la date de l'événement d'enregistrement souhaité.

La lecture des images enregistrées correspondant à l'heure et la date spécifiées de l'événement d'enregistrement commencera.

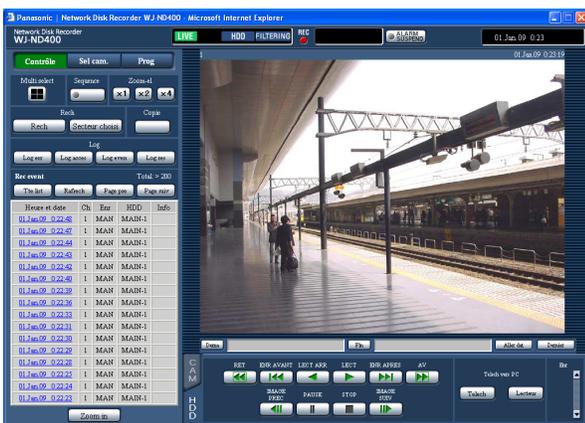
Pour obtenir de plus amples informations sur la commande de lecture, se référer à la page 20. Les images enregistrées seront visionnées sur un écran d'affichage unique. Pour visionner sur un écran à découpage multiple, cliquer le bouton [Multi select] après avoir démarré la lecture.

## 9 Cliquer le bouton [STOP].

Arrête la lecture.

### Remarque:

- Quand la recherche par VMD est lancée tandis que les images sont visionnées sur un écran à découpage multiple, le canal de caméra vidéo dont les images sont affichées dans le coin supérieur gauche sera soumis à la recherche par VMD.
- Quand la recherche par VMD est lancée pendant l'affichage séquentiel, l'affichage séquentiel s'arrêtera.



## Sélectionner un secteur d'enregistrement et visionner les images enregistrées dans le secteur d'enregistrement sélectionné

Rechercher et visionner les images enregistrées dans le secteur d'enregistrement sélectionné.

**1** Cliquer le bouton [Contrôle].

**2** Cliquer le bouton [Secteur choisi] dans la case [Rech].

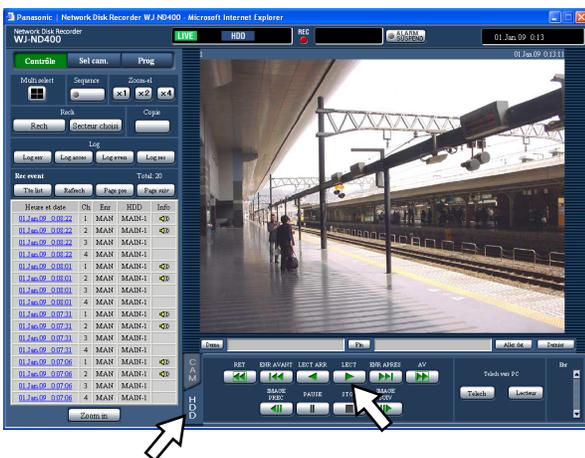
La fenêtre "Secteur choisi" sera affichée. Quand le bouton [Secteur choisi] est cliqué pendant la lecture, la fenêtre "Secteur choisi" ne sera pas affichée.



**3** Sélectionner "Aire enreg normal/Aire enreg evenement" ou "Aire copie".

**4** Cliquer le bouton [OK].

L'indication du secteur sélectionné sera affichée dans le secteur d'affichage d'état.



**5** Cliquer l'onglet [HDD].

**6** Cliquer le bouton [LECT].

La lecture des images enregistrées stockées dans le secteur d'enregistrement sélectionné commencera et l'indication "Lecture" ainsi que l'indication "Step 1" seront affichées.

Pour obtenir de plus amples informations sur la commande de lecture, se référer à la page 20.

**7** Cliquer le bouton [STOP].

La lecture s'arrêtera et l'indication "Lecture" ainsi que l'indication "Step 1" disparaîtront.

Les images d'observation directe seront affichées. Quand le bouton [LECT] est cliqué après une interruption de la lecture, la lecture commencera à partir de la position de lecture de la dernière lecture interrompue.

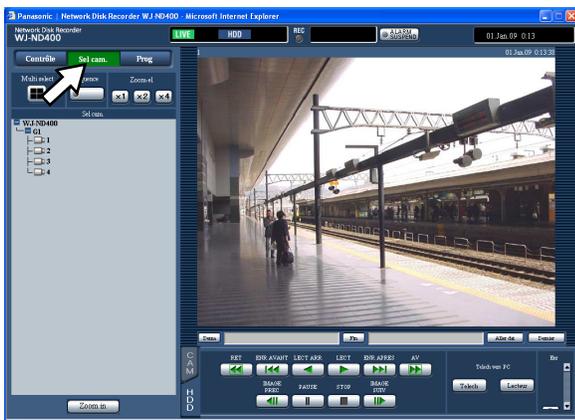
# Contrôle des images d'observation directe sur moniteur vidéo

Les images d'observation directe seront affichées dans la fenêtre du navigateur Internet. Il est possible d'afficher des images d'observation directe sur un seul écran d'affichage unique ou un écran à découpage multiple. Il est également possible d'afficher les images d'observation directe provenant des caméras vidéo tout en commutant séquentiellement les canaux de caméra vidéo. (affichage séquentiel)

## Affichage sur écran unique

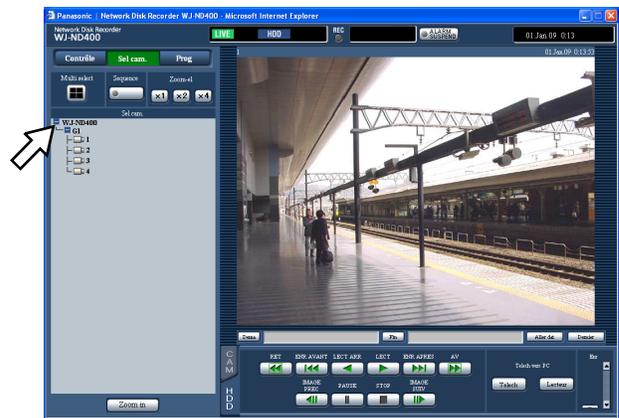
### 1 Cliquer le bouton [Sel cam.].

Une liste de caméras vidéo enregistrées sera affichée dans la case [Sel cam.].



### 2 Cliquer l'icône "WJ-ND400", le titre du groupe et le titre des caméras vidéo seront affichés.

Les images d'observation directe provenant du canal de caméra vidéo sélectionné seront affichées dans un écran d'affichage unique.



#### Remarque:

- Sélection de caméra vidéo  
Lorsque "WJ-ND400" est cliqué, le titre du groupe (titre de groupe constitué de 4 caméras vidéo enregistrées) sera affiché. Lorsque le titre de groupe est cliqué, la liste des caméras vidéo appartenant au groupe sélectionné sera affichée. Lorsque le titre de caméra vidéo est cliqué, les images des caméras vidéo sélectionnées seront affichées sur un écran d'affichage unique dans le secteur d'affichage d'image.
- Sélection de caméra vidéo dans le menu déroulant affiché en cliquant le bouton droit  
La sélection d'une caméra vidéo à partir du menu déroulant en cliquant le bouton droit de la souris affichera les images provenant du canal de caméra vidéo sélectionné.

## Fonctions disponibles pendant l'affichage d'images d'observation directe

Zoom électronique\*



- Agrandit les images d'observation directe affichées. Quand des images d'observation directe sont visionnées sur un écran d'affichage unique, le fait de cliquer un bouton dans la case [Zoom-el] agrandit les images d'observation directe affichées.

**Bouton [x1]:** Affiche les images d'observation directe dans leur taille d'origine affichée.

**Bouton [x2]:** Affiche les images d'observation directe en taille agrandie 2x.

**Bouton [x4]:** Affiche les images d'observation directe en taille agrandie 4x.

- Le fait de cliquer une position dans l'image agrandie par le zoom déplace l'image subissant le zoom en positionnant la position cliquée en tant que position centrale.

Zooming en rapprochement

[Zoom in]

- Agrandit les images d'observation directe affichées.
- Cliquer avec le bouton droit sur les images d'observation directe et sélectionner "Zoom in" dans le menu déroulant affiché.
- Pour ramener l'image subissant le zoom à sa taille d'origine, cliquer avec le bouton droit sur l'image subissant le zoom et sélectionner "BACK" dans le menu déroulant affiché.

### Remarque:

- Lors de l'affichage d'images d'observation directe MPEG-4, cela peut prendre un certain temps pour afficher les images d'observation directe agrandies en cliquant le bouton [Zoom in] (ou en sélectionnant "Zoom in" à partir du menu en cliquant avec le bouton droit).

Opère un saut jusqu'à l'image enregistrée la plus récente

[Aller dat]

Cliquer ce bouton pour sauter jusqu'à la position de la dernière image enregistrée à partir du canal de caméra vidéo actuellement visionné et commencer la lecture. Se référer à la page 15 pour obtenir de plus amples informations.

\* Available only when displaying live images on a 1-screen. Seulement disponible pendant l'affichage d'images d'observation directe sur un écran d'affichage unique.

## Caméras vidéo de commande

Lors d'un affichage des images d'observation directe provenant d'une caméra vidéo dotée de la fonction de balayage panoramique ou inclinaison sur un écran d'affichage unique, les commandes de caméra vidéo suivantes sont disponibles. Suivant le modèle de la caméra vidéo utilisée, il peut s'avérer impossible de commander la caméra vidéo ou bien certaines de ses fonctions.

**Balayage panoramique ou inclinaison:** Opère les réglages de position horizontale ou verticale de la caméra vidéo.

**Zoom:** Opère un zooming en rapprochement ou un zooming en éloignement de l'image affichée.

**Mise au point:** Permet d'ajuster le foyer principal.

**Luminosité:** Ajuste l'ouverture du diaphragme de l'objectif (luminosité).

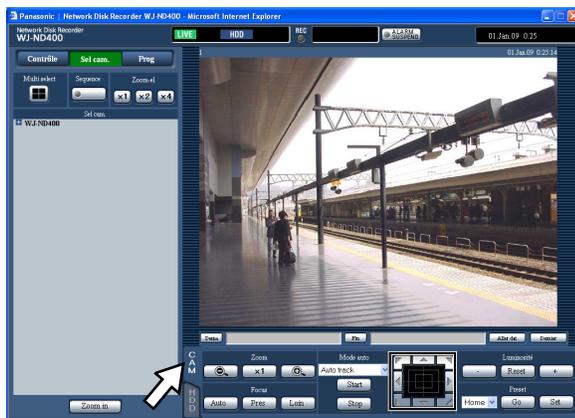
**Opération de position pré-réglée:** Déplace la caméra vidéo jusqu'à la position pré-réglée (qui est déterminée sur le menu de configuration de la caméra vidéo et enregistrée dans l'enregistreur).

**Mode automatique:** Active la fonction automatique spécifiée de la caméra vidéo.

### Commande de balayage panoramique et réglage d'inclinaison

Opère les réglages de position horizontale ou verticale de la caméra vidéo.

## 1 Cliquer l'onglet [CAM].



**Boutons de commande:** Cliquer pour commander le déplacement d'une caméra vidéo (balayage panoramique ou réglage d'inclinaison) dans la direction où l'on a cliqué.

**Pavé de commande:** Cliquer pour commander le déplacement d'une caméra vidéo (balayage panoramique ou réglage d'inclinaison) dans la direction où l'on a cliqué. La vitesse de balayage panoramique ou de réglage d'inclinaison sera plus rapide si la position cliquée s'éloigne de la position centrale du bloc de commande.

**Secteur d'affichage d'image:** Cliquer la position sur laquelle on souhaite placer au centre du champ angulaire d'observation.

La caméra vidéo se déplacera afin de placer la position cliquée au centre du secteur d'affichage d'image.

### Opérations de réglage de zoom/mise au point/luminosité

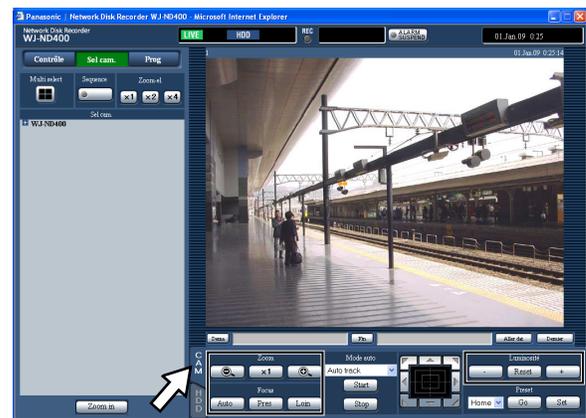
Opère les réglage des zoom, mise au point et luminosité des images d'observation directe.

**Zoom:** Opère un zooming en rapprochement ou un zooming en éloignement de l'image affichée. Suivant les modèles des caméras vidéo connectées, les facteurs de zooming peuvent s'avérer différents. Pour obtenir de plus amples informations, se référer au manuel d'utilisation de la caméra vidéo utilisée.

**Mise au point:** Permet d'ajuster le foyer principal. La fonction de mise au point automatique est disponible.

**Luminosité:** Ajuste l'ouverture du diaphragme de l'objectif (luminosité). Le réglage de l'ouverture du diaphragme de l'objectif peut être ramené à l'état initial.

## 1 Cliquer l'onglet [CAM].



**Zoom:** Le zooming peut être réglé en cliquant le bouton [-] ou le bouton [+].

Cliquer le bouton [x1] pour faire la réinitialisation zoom.

**Mise au point:** La mise au point peut être réglée en cliquant le bouton [Pres] ou le bouton [Loin].

La fonction de mise au point automatique peut être exécutée en cliquant le bouton [Auto].

**Luminosité:** La luminosité peut être ajustée en cliquant le bouton [-] (plus sombre) ou le bouton [+] [plus lumineux].

Il est possible de faire la réinitialisation de la luminosité réglée en cliquant le bouton [Reset].

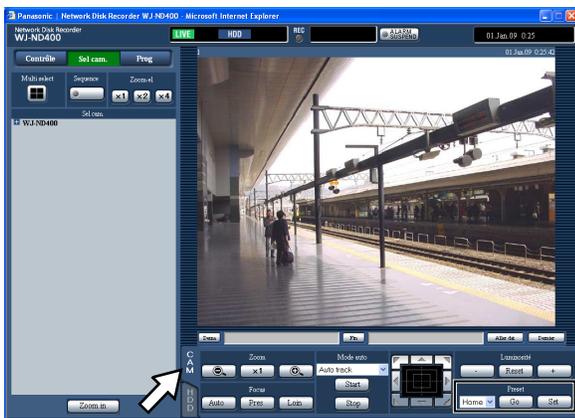
### Remarque:

- Il est également possible de régler le facteur de zoom en tournant le bouton de molette de la souris.

### Enregistrement d'une orientation de la caméra vidéo à la position préregistrée

Enregistrer la position actuelle de la caméra vidéo comme position préregistrée. Les positions préregistrées peuvent être enregistrées uniquement quand une caméra vidéo prenant en charge la fonction de position préregistrée est utilisée.

#### 1 Cliquer l'onglet [CAM].



#### 2 Exécuter l'opération de balayage panoramique et d'inclinaison pour amener la caméra vidéo à la position à enregistrer.

#### 3 Cliquer le bouton [V] dans la case intitulée [Preset] pour sélectionner un numéro de préenregistrement (1 - 256) à enregistrer. Il est impossible d'enregistrer la position comme position "Home".

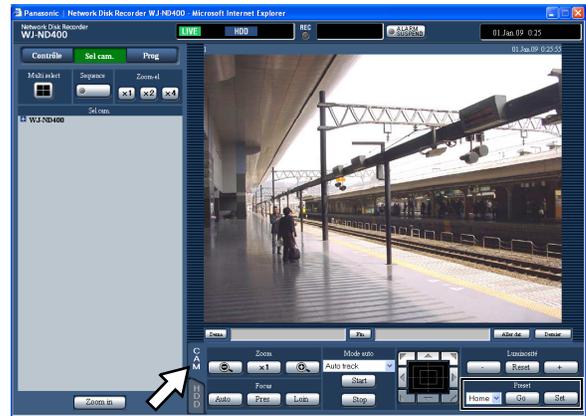
#### 4 Cliquer le bouton [Set].

La position de la caméra vidéo actuellement sélectionnée sera enregistrée comme une position préregistrée avec le numéro de position préregistrée sélectionné.

### Déplace une caméra vidéo jusqu'à la position préregistrée

Amener la caméra vidéo à la position préregistrée enregistrée à l'avance. Il est nécessaire d'enregistrer les positions préregistrées à l'avance pour actionner la caméra vidéo jusque sur les positions préregistrées.

#### 1 Cliquer l'onglet [CAM].



#### 2 Cliquer le bouton [V] dans la case intitulée [Preset] pour sélectionner un numéro de préenregistrement (1 - 256).

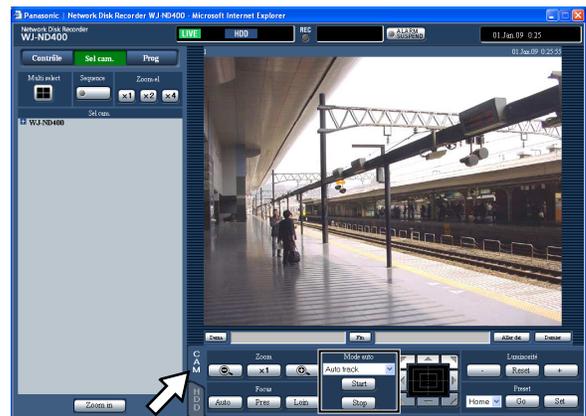
#### 3 Cliquer le bouton [Go].

La caméra vidéo se déplace jusqu'à la position préregistrée enregistrée respective du numéro de position préregistrée sélectionnée.

### Fonction de mode automatique (balayage panoramique automatique, etc.)

Active la fonction automatique spécifiée de la caméra vidéo.

#### 1 Cliquer l'onglet [CAM].



#### 2 Cliquer le bouton [V] dans la case intitulée [Auto mode] pour sélectionner une fonction de mode (poursuite automatique, balayage panoramique automatique, séquence de préenregistrement, tri, patrouille) que l'on souhaite activer.

### 3 Active la fonction de mode automatique sélectionnée en cliquant le bouton [Start] dans la case intitulée [Mode auto].

Cliquer le bouton [Stop] pour interrompre la fonction de mode automatique.

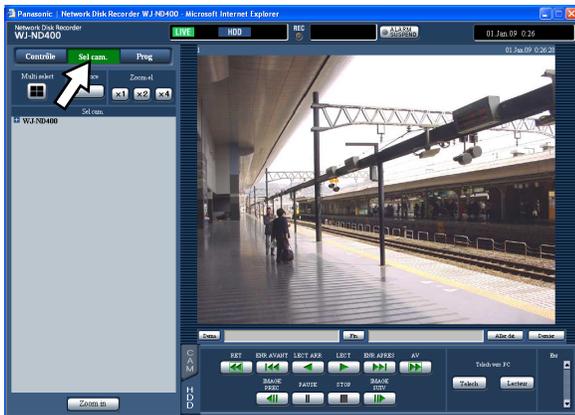
#### Remarque:

- Se référer aux instructions d'utilisation de la caméra vidéo connectée pour obtenir de plus amples renseignements à propos de la fonction de mode automatique de la caméra vidéo.

## Affichage sur écran à découpage multiple (écran à quatre divisions)

Les images provenant des caméras vidéo seront affichées sur un écran à quatre divisions.

### 1 Cliquer le bouton [Sel cam.].

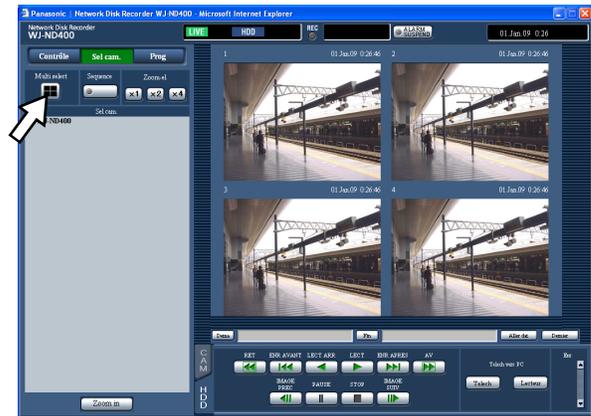


### 2 Cliquer le bouton [Multi select].

Affiche les images d'observation directe provenant des caméras vidéo enregistrées (enregistrées sous la forme d'un groupe) sur un écran à quatre divisions.

À chaque fois que le bouton [Multi select] est cliqué, les canaux de caméra vidéo changeront sur ceux d'un autre groupe et les images provenant des canaux seront visionnées sur un écran à quatre divisions.

(Il est possible d'enregistrer jusqu'à 8 groupes.)  
Se référer aux instructions de configuration (PDF).



### 3 Cliquer un titre de caméra vidéo dans la case [Sel cam.] ou le titre de caméra vidéo affiché sur l'image pour retourner à un affichage sur écran unique.

#### Remarque:

- Affichage sur écran à découpage multiple à partir du menu déroulant affiché en cliquant le bouton droit  
La sélection de "1 - 4" permet l'affichage des images sur écran à découpage multiple à partir du menu déroulant en cliquant le bouton droit
- Agrandissement d'image à partir du menu déroulant en cliquant le bouton droit  
La sélection de "Zoom IN" permet l'agrandissement des images affichées sur écran à découpage multiple à partir du menu déroulant en cliquant le bouton droit
- Lorsque le bouton [Dernier] est cliqué pendant l'affichage des images d'observation directe, la lecture des dernières images enregistrées par le canal de caméra vidéo sélectionné commencera. (La lecture commencera à partir d'une position située à 30 secondes avant l'heure de début de session des dernières images enregistrées avec le paramétrage par réglage implicite.)
- Lorsque des images enregistrées sont visionnées sur un écran à découpage multiple, le son associé aux images de caméra vidéo à visionner sur l'écran dans le secteur supérieur gauche de l'écran sera entendu.
- Quand la recherche par VMD (page 26) est lancée tandis que les images sont visionnées sur un écran à découpage multiple, le canal de caméra vidéo dont les images sont affichées dans le coin supérieur gauche sera soumis à la recherche par VMD.

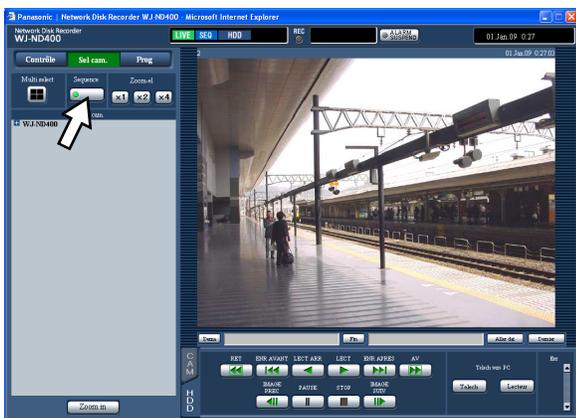
## Affichage séquentiel

Les canaux de caméra vidéo seront commutés automatiquement et les images provenant de ces canaux seront affichées séquentiellement. Les images d'observation directe seront affichées séquentiellement en fonction des paramètres exécutés au préalable. Se référer à la page 30 en ce qui concerne les fonctions disponibles pendant l'affichage séquentiel.

**1** Cliquer le bouton [Sel cam.].

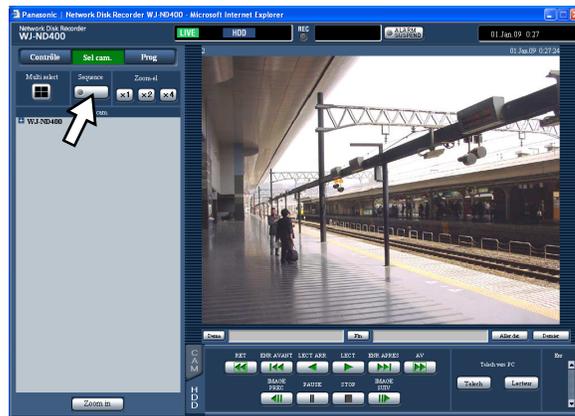
**2** Cliquer le bouton [Séquence].

Les images d'observation directe provenant des caméras vidéo seront affichées séquentiellement en fonction des paramètres configurés à l'avance. L'affichage de séquence commencera et l'indicateur sur le bouton s'allumera (en vert) pendant l'affichage séquentiel. L'indication "SEQ" s'allumera aussi dans le secteur d'affichage d'état.



**3** Pour interrompre l'affichage séquentiel, cliquer encore une fois sur le bouton [Séquence].

L'affichage séquentiel s'arrêtera et l'indicateur sur le bouton [Séquence] disparaîtra.



### Remarque:

- Quand l'une des opérations suivantes est exécutée pendant l'affichage séquentiel, l'affichage séquentiel s'arrêtera.
  - Recherche par VMD (page 26)
  - Affiche les images sur un écran d'affichage unique (page 29)
  - Affiche les images sur un écran à découpage multiple (page 33)
- Une étape de séquence qui ne peut pas afficher des images sera dépassée. (Les images au format MPEG-4 seront également dépassées.)
- Lorsque le bouton [Dernier] est cliqué pendant l'affichage séquentiel, la lecture des dernières images enregistrées par le canal de caméra vidéo dont les images sont actuellement affichées commencera. (La lecture commencera à une position située à 30 secondes avant l'heure de début de session des dernières images enregistrées avec le paramétrage par réglage implicite.)
- Affichage séquentiel à partir du menu déroulant en cliquant le bouton droit  
La sélection de "SEQ" à partir du menu déroulant en cliquant le bouton droit lancera l'affichage séquentiel. La sélection de "SEQ" à partir du menu déroulant en cliquant le bouton droit pendant l'affichage séquentiel arrêtera l'affichage séquentiel.
- Agrandissement d'image à partir du menu déroulant en cliquant le bouton droit  
La sélection de "Zoom IN" à partir du menu déroulant en cliquant le bouton droit pendant l'affichage séquentiel arrêtera l'affichage séquentiel et les images affichées seront agrandies.
- Coupure du son pendant les opérations de séquence.
- La sortie son cessera pendant l'affichage séquentiel.

# Action d'événement

L'enregistreur entreprendra une action d'événement en fonction des paramétrages configurés à l'avance lorsqu'un des événements suivants se produira. Se référer aux instructions de configuration (PDF) pour obtenir de plus amples renseignements sur la façon de configurer les paramétrages relatifs aux actions d'événement.

## Comment l'action d'événement est prise

### Au sujet des événements

Dans cet appareil, un "événement" est défini comme un phénomène qui déclenche une opération spécifique (opération d'événement) dans l'enregistreur.

Cet appareil considère la réception d'une alarme sur borne, une alarme d'instruction et une alarme de site comme un "événement".

Par exemple, quand l'enregistreur reçoit une alarme de site provenant d'une caméra vidéo, l'enregistreur la considère comme une occurrence d'événement.

### Action d'événement

Quand un événement se produit, l'enregistreur prendra une action d'événement spécifiée.

Les actions suivantes seront considérées comme des actions d'événement selon les paramétrages.

- Enregistre les images ou le son
  - Enregistre les journaux
  - Notifie l'occurrence d'un événement (par courrier électronique, diode électroluminescente, avertisseur sonore, transmission d'image à un serveur FTP, etc.)
- Des notifications d'une occurrence d'événement sont décrites en tant que "action d'alarme" dans ces instructions d'utilisation.

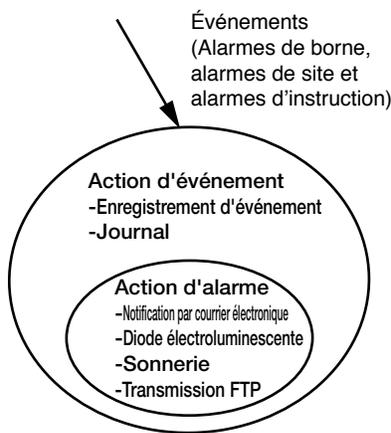


Image d'action d'événement ou d'alarme

L'enregistreur entreprendra une action d'événement lorsqu'un des événements suivants se produira.

**Alarme sur borne:** Quand un signal est fourni à partir d'un dispositif d'entrée d'alarme externe tel qu'un capteur de porte à la borne d'entrée d'alarme (connecteur ALARM implanté sur la face arrière de l'enregistreur), ceci est considéré comme une alarme sur borne.

**Alarme d'instruction:** Au moment de la réception d'une instruction à partir d'un ordinateur personnel par l'intermédiaire d'un réseau, elle sera considérée comme une alarme d'instruction.

**Alarme de site:** Au moment de la réception d'un protocole d'alarme Panasonic à partir d'une caméra vidéo de réseau, il sera considéré comme une alarme de site.

### Ce qui suit sont les actions d'événement et leurs descriptions.

- Démarre l'enregistrement.  
L'enregistrement commencera en fonction des paramétrages réalisés dans le menu de configuration tels que le taux d'enregistrement, la durée d'enregistrement, etc.  
Se référer aux instructions de configuration (PDF). Les images enregistrées avant une occurrence d'événement peuvent être associées aux images enregistrées par l'enregistrement d'événement correspondant de sorte que des images enregistrées lors d'une occurrence d'événement peuvent être visionnées comme si l'enregistrement a commencé avant l'occurrence d'événement. (Enregistrement de pré-événement)
- Affiche la fenêtre de notification d'événement  
Une fenêtre de menu déroulant qui notifie une occurrence d'événement sera affichée.
- Fait clignoter l'indicateur d'alarme  
L'indicateur d'alarme implanté sur le panneau frontal s'allumera.
- Fait retentir la sonnerie  
La sonnerie commencera à retentir pendant la durée programmée à l'avance.  
Se référer aux instructions de configuration (PDF).
- Déplace une caméra vidéo jusqu'à la position préréglée  
La caméra vidéo enregistrée à l'avance ira se placer à la position préréglée en fonction des paramétrages effectués à l'avance. Se référer à la section intitulée "Caméras vidéo de commande" à la page 31 pour obtenir de plus amples informations sur la façon d'enregistrer des positions préréglées.
- Notifie une occurrence d'événement en envoyant des courriers électroniques  
Un courrier électronique qui avise d'une occurrence d'événement avec l'heure et la date de l'occurrence d'événement sera envoyé. (Courrier électronique d'alarme)  
Il est également possible de joindre une image à un courrier électronique d'alarme. (Image d'alarme)

---

Un nombre maximum de 4 adresses de destination du courrier électronique d'alarme peuvent être enregistrées. Se référer aux instructions de configuration (PDF) pour savoir comment configurer le paramétrage.

- Signaux de sortie provenant du connecteur ALARM/CONTROL implanté sur le panneau arrière de l'enregistreur. (Sortie d'alarme)

Quand un événement se produit, un signal sera délivré par le connecteur ALARM/CONTROL implanté sur le panneau arrière de l'enregistreur afin de faire retentir un avertisseur sonore d'alarme externe, etc. La durée de sortie peut être configurée dans le menu de configuration. Se référer aux instructions de configuration (PDF).

- Enregistre un journal

Un journal contenant le type d'événement et l'heure et la date de l'occurrence d'événement sera enregistré. (Journal d'événement)

- Transmet les images enregistrées à un serveur FTP lors d'une occurrence d'événement

Quand un événement se produit, les images enregistrées seront automatiquement transmises en continu à un serveur FTP pendant la durée paramétrée à partir de l'heure où l'événement se produit. Se référer aux instructions de configuration (PDF) pour savoir comment configurer le paramétrage.

- Informe un ordinateur personnel d'un événement ou d'une occurrence d'erreur en utilisant le protocole d'alarme de Panasonic

Quand un événement ou une erreur se produit, des informations sur l'événement ou l'erreur seront automatiquement avisées à l'ordinateur personnel enregistré selon le paramétrage du "Protocole d'alarme Panasonic". Pour qu'une notification puisse être reçue et pour afficher le contenu de la notification, le logiciel dédié optionnel doit être installé. Se référer au fichier intitulé "readme.txt" qui se trouve sur le CD-ROM et traite du logiciel dédié.

## Annule/ou suspend l'action d'alarme

L'action d'alarme (notification d'une occurrence d'événement) sera exécutée en fonction des paramètres lorsqu'une occurrence d'événement se produit. Se référer à la page 35 pour obtenir de plus amples informations à propos de l'action d'alarme.

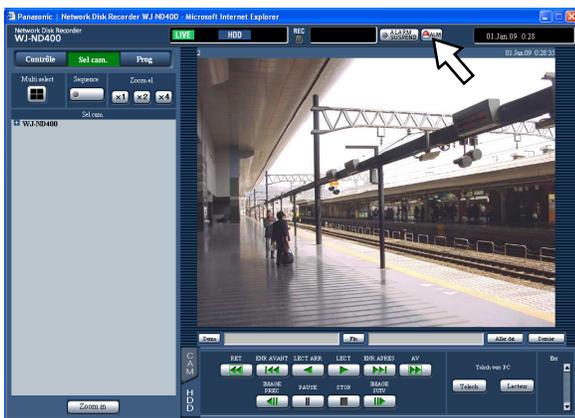
### Remarque:

- Quand les images à enregistrer provenant d'une caméra vidéo sont au format MPEG-4, les images seront enregistrées pendant plusieurs secondes après une occurrence d'événement et la durée d'enregistrement risque d'être plus courte.

## Annulation de l'action d'alarme

L'enregistreur entreprendra une action d'événement en fonction des paramètres configurés à l'avance lorsqu'un événement se produira. Il est possible d'annuler manuellement une action d'alarme.

- 1 **Quand un événement se produit, le bouton [ALM] sera affiché dans le secteur d'affichage d'état.**



- 2 **Cliquer le bouton [ALM].**

L'action d'alarme sera annulée.

### Remarque:

- Une fois qu'un enregistrement d'urgence commence, il ne s'arrêtera pas même en cliquant le bouton [ALM]. Il s'arrêtera seulement quand "Continuer" est sélectionné pour la "Durée d'enregistrement" à la page "Enregistrement d'urgence". Se référer aux instructions de configuration (PDF) pour obtenir de plus amples renseignements sur la page "Enregistrement d'urgence".

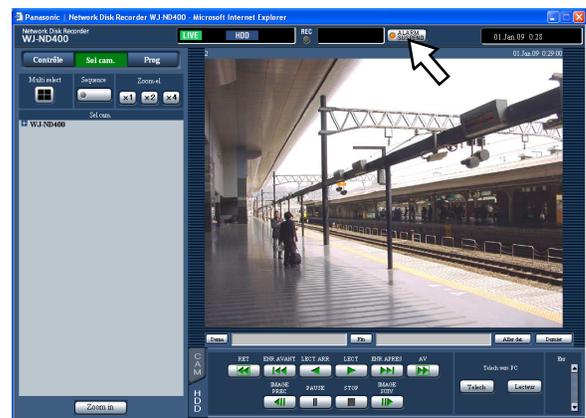
## Interrompt provisoirement l'action d'alarme

Configurer les paramètres pour ne pas exécuter une action d'alarme même lorsqu'un événement se produit. Il est pratique de pouvoir interrompre provisoirement une action d'alarme lors d'une occurrence d'événement comme dans le cas d'une nécessité de maintenance de l'enregistreur sur une période donnée.

Quoique l'action d'alarme soit suspendue, les actions suivantes seront prises.

- Commence à enregistrer
- Enregistre un journal
- Déplace la caméra vidéo enregistrée jusqu'à la position prééglée
- Cliquer le bouton [ALM].

- 1 **Affichage de la fenêtre de commande.**



- 2 **Cliquer le bouton [ALARM SUSPEND].**

L'action d'alarme sera suspendue et l'indicateur sur le bouton [ALARM SUSPEND] s'allumera.

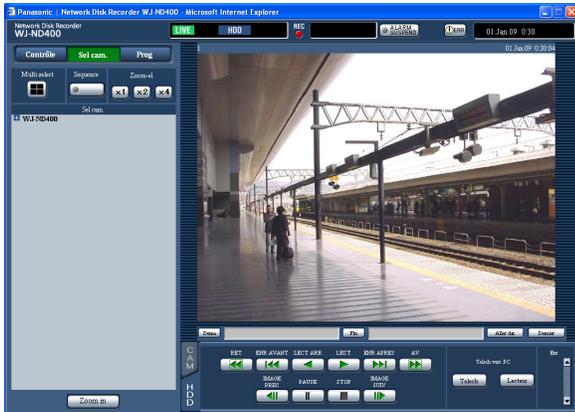
- 3 **Cliquer le bouton [ALARM SUSPEND].**

L'action d'alarme suspendue sera libérée et l'indicateur sur le bouton [ALARM SUSPEND] s'éteindra.

## Annulation de l'action d'erreur

Quand une erreur se produit, cet enregistreur entreprend une action d'erreur. Se référer à la page 66 pour obtenir de plus amples informations à propos de l'action d'erreur. Procéder comme suit pour annuler manuellement une action d'erreur.

- 1 Quand une erreur se produit, le bouton [ERR] sera affiché dans le secteur d'affichage d'état.



- 2 Cliquer le bouton [ERR].

L'action d'erreur sera annulée.

---

### Remarque:

- Suivant le type d'erreur, l'indicateur d'erreur sur le panneau frontal risque de ne pas s'éteindre même après avoir cliqué le bouton [ERR].
-

# Activation ou désactivation du verrouillage de touche

Il est possible de verrouiller les boutons du panneau frontal pour les invalider.

## Verrouillage

- 1 Continuer à appuyer sur les boutons fléchés (vers le haut ou vers le bas) jusqu'à ce que l'indication "Keylock Mode" soit affichée.**



Keylock Mode  
[SET]

- 2 Presser le bouton [SET].**  
L'indication "Keylock Enabled" sera affichée et les boutons sur le panneau frontal seront verrouillés.



Keylock Enabled

## Libérer

- 1 Continuer à appuyer sur les boutons fléchés (vers le haut ou vers le bas) jusqu'à ce que l'indication "Keylock Mode" soit affichée.**

- 2 Presser le bouton [SET].**

L'indication "Locked" sera affichée, puis l'affichage de saisie de mot de passe apparaîtra.

- 3 Saisir un mot de passe. (Réglage implicite: 12345)**

Déplacer le signe de soulignement à l'aide du bouton fléché (vers la gauche ou vers la droite), puis saisir un nombre (0 - 9) à l'aide du bouton fléché (vers le haut ou vers le bas).

Il est également possible de changer de mot de passe à partir du menu de configuration. Se référer aux instructions de configuration (PDF) pour obtenir de plus amples renseignements.

- 4 Presser le bouton [SET].**

Le verrouillage de touche sera libéré.

# Vérifier les journaux

Les journaux suivants peuvent être vérifiés.

Journal d'erreur

Journal d'accès

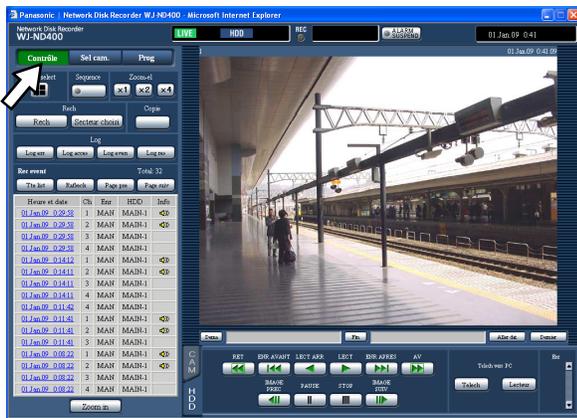
Journal d'événement (heure d'occurrence d'un événement et détails)

Journal de réseau

## Vérifier le journal d'erreur

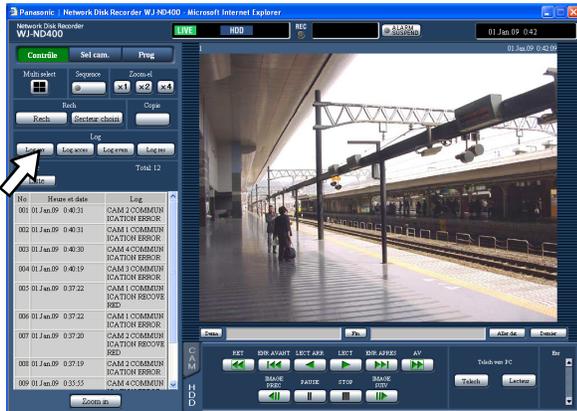
Les journaux d'erreur seront affichés sous la forme de liste.

### 1 Cliquer le bouton [Contrôle].



### 2 Cliquer le bouton [Log err] de la case [Log].

Les journaux d'erreur seront affichés sous la forme d'une liste dans le secteur d'affichage de liste. Se référer à la page 59 pour obtenir de plus amples informations à propos du journal d'erreur.



### 3 Cliquer le bouton [Liste] pour fermer la fenêtre de journal de réseau.

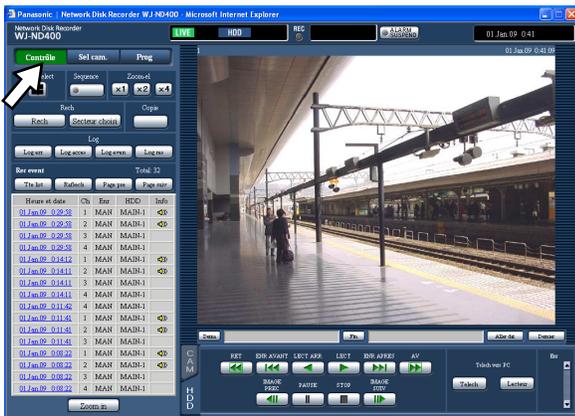
#### Remarque:

- Un nombre maximum de 100 journaux d'erreur seront conservés. Quand plus de 100 journaux d'erreur sont mis en fichier, les journaux d'erreur les plus anciens subiront une réécriture par les nouveaux journaux d'erreur.
- Lorsque la même erreur que celle enregistrée dans le dernier journal d'erreur se produit, seules l'heure et la date du dernier journal d'erreur seront mises à jour.
- Les images d'observation directe ne subiront pas le rafraîchissement correctement pendant que les journaux affichés subiront la mise à jour.

## Vérifier le journal d'accès

L'heure d'entrée/sortie d'accès à l'enregistreur, le nom d'utilisateur ou l'adresse IP seront affichés.

### 1 Cliquer le bouton [Contrôle].



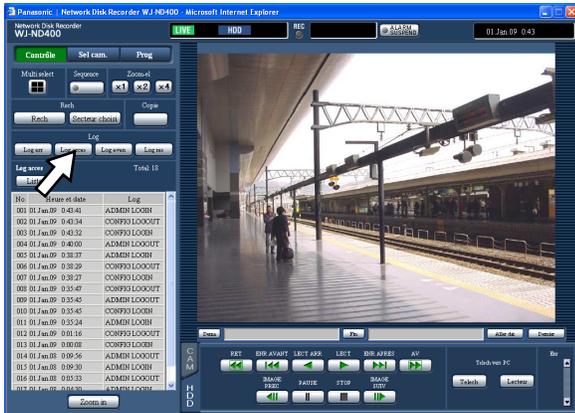
### 3 Cliquer le bouton [Liste] pour fermer la fenêtre de journal de réseau.

#### Remarque:

- Un nombre maximum de 100 journaux d'accès seront conservés. Lorsque plus de 100 journaux d'accès sont mis en fichier, les journaux d'accès les plus anciens subiront une réécriture par les nouveaux journaux d'accès.
- Les images d'observation directe ne subiront pas le rafraîchissement correctement pendant que les journaux affichés subiront la mise à jour.

### 2 Cliquer le bouton [Log acces] de la case [Log].

Les journaux d'accès seront affichés sous la forme d'une liste dans le secteur d'affichage de liste.



Description de journal d'accès

**\*\*LOGIN/\*\*LOGOUT:** Un utilisateur ou un hôte a accédé ou quitté l'enregistreur.

**CONFIG LOGIN/CONFIG LOGOUT:** Un utilisateur ou un hôte a accédé ou quitté la page "Disk config."

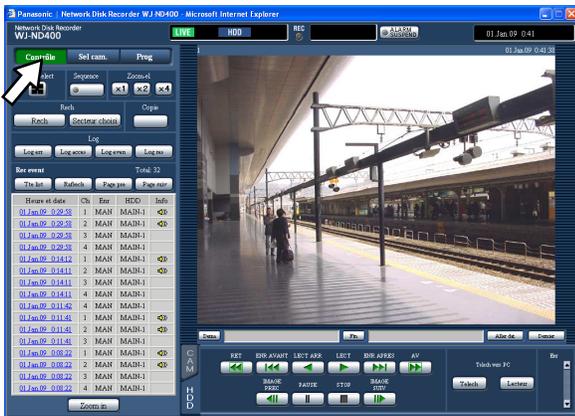
**USE BUTTON PUSHED:** Un utilisateur a maintenu pressé le bouton [USE] pendant au moins 2 secondes.

\*\* indique un nom d'utilisateur ou une adresse IP.

## Vérifier le journal d'événement

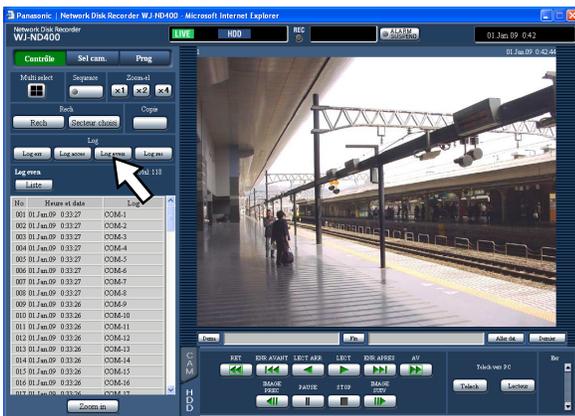
L'heure et la date lors des occurrences d'erreur et leurs détails seront affichés. Se référer à la page 35 pour obtenir de plus amples informations à propos de chaque événement.

### 1 Cliquer le bouton [Contrôle].



### 2 Cliquer le bouton [Log Even] de la case [Log].

Les journaux d'événement seront affichés sous la forme d'une liste dans le secteur d'affichage de liste.



Description de journal d'événement

**COM:** Alarme d'instruction

**EMR:** Enregistrement d'urgence

**TRM:** Alarme sur borne

**CAM:** Alarme de site

**SCD:** Alarme par changement dans la scène

**EXT START:** Démarrage d'enregistrement externe

**EXT STOP:** Arrêt d'enregistrement externe

### 3 Cliquer le bouton [Liste] pour fermer la fenêtre de journal de réseau.

#### Remarque:

- Un nombre maximum de 750 journaux d'événement peuvent être conservés. Lorsque plus de 750 journaux d'événement sont sauvegardés en fichier, les journaux d'événement les plus anciens subiront une réécriture par les journaux d'événement les plus récents.
- Les images d'observation directe ne subiront pas de rafraîchissement correctement pendant que les journaux affichés subiront un rafraîchissement.



# Copie des images enregistrées

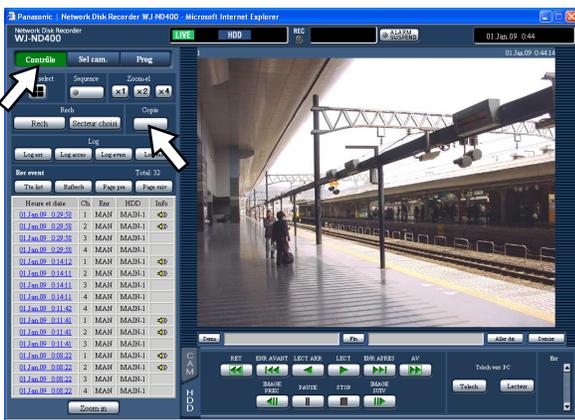
Les images enregistrées peuvent être copiées sur le secteur de copie des lecteurs de disque dur. Il est recommandé de faire régulièrement des copies de secours pour les cas imprévus comme dans le cas d'une panne des lecteurs de disque dur

## Copie

Les images enregistrées dans le secteur d'enregistrement normal ou le secteur d'enregistrement d'événement peuvent être copiées dans le secteur de copie pendant les opérations suivantes.

- Pendant l'affichage des images d'observation directe
- Pendant la pause en lecture des images enregistrées

### 1 Cliquer le bouton [Contrôle].



### 2 Cliquer le bouton [Copie].

La fenêtre "Data copie" sera affichée.



### 3 Cliquer pour sélectionner les canaux de caméra vidéo souhaités qui sont utilisés pour l'enregistrement.

Il est possible de sélectionner deux ou plus de deux canaux de caméra vidéo.

### 4 Sélectionner une heure de début de session et une heure de fin de session pour copier en cliquant le bouton [V].

### 5 Déterminer quel est le canal de caméra vidéo à utiliser en qualité de fuseau horaire standard.

Il est nécessaire de déterminer l'heure et la date primaires en sélectionnant un canal de caméra vidéo lorsque les caméras vidéo sont installées dans deux ou davantage de pays. Lorsque cet enregistreur et la caméra vidéo à utiliser en tant que "Standard Ch" sont installés dans le même fuseau horaire, sélectionner "--".

### 6 Cliquer le bouton [OK].

La copie commencera et l'indication "COPY" sera affichée dans le secteur d'affichage d'état.

#### Important:

- Les images seront d'abord copiées, puis le son le sera.
- Selon les limites de durée spécifiées pour copier, des images et le son risquent parfois de ne pas être copiées.

#### Remarque:

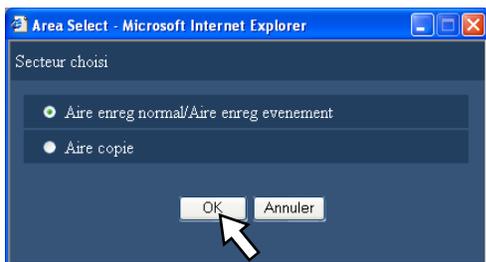
- Dans les cas suivants, la copie s'arrêtera.
  - Quand un autre utilisateur a modifié les paramètres pendant la copie
  - Quand le navigateur Internet est fermé par un utilisateur qui a commencé à copier en utilisant le navigateur Internet (ceci prendra environ 90 secondes jusqu'à ce que la copie soit arrêtée à partir du moment où le navigateur Internet est fermé.)
- Il est impossible de copier des images enregistrées dans les cas suivants. La fenêtre de menu déroulant sera affichée lorsque le bouton dans la case [Copie] est cliqué.
  - Quand un autre utilisateur exécute une copie
  - Lorsque "Aire copie" est sélectionné dans la fenêtre "Secteur choisi"

- La fenêtre d'annulation de copie sera affichée et la copie sera annulée quand l'utilisateur qui a commencé à copier clique le bouton dans la case [Copie] pendant la copie
- La copie risque de commencer à partir d'une position située à plusieurs secondes après l'heure de début de session spécifiée lors d'une copie d'images MPEG-4.
- Les données de mémoire SD du canal de caméra vidéo sélectionné et les limites de durée seront également copiés dans le secteur de copie.

## Lit les images copiées

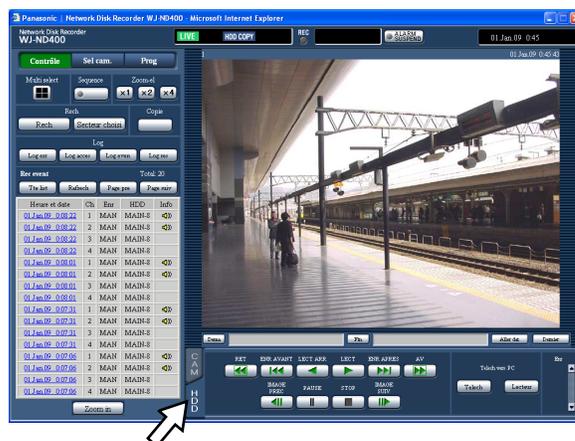
Les images copiées peuvent être lues comme suit.

- 1** Cliquer le bouton [Contrôle].
- 2** Cliquer le bouton [Secteur choisi] de la case [Rech].  
La fenêtre "Secteur choisi" sera affichée.



- 3** Cocher la case à cocher "Aire copie".
- 4** Cliquer le bouton [OK].  
Les journaux (heure et date, description) des images copiées seront affichés sous la forme d'une liste dans le secteur d'affichage de liste.

## 5 Cliquer l'onglet [HDD].



- 6** Cliquer l'heure et la date des images copiées à visionner.  
La lecture des images enregistrées stockées dans le secteur d'enregistrement sélectionné commencera et l'indication "Lecture" ainsi que l'indication "Étape 1" seront affichées.

- 7** Cliquer le bouton [STOP].  
La lecture s'arrêtera et l'indication "Lecture" ainsi que l'indication "Step 1" disparaîtront. Les images d'observation directe seront affichées. Quand le bouton [LECT] est cliqué après une interruption de la lecture, la lecture commencera à partir de la position de lecture de la dernière lecture interrompue.

# Suppression des images enregistrées

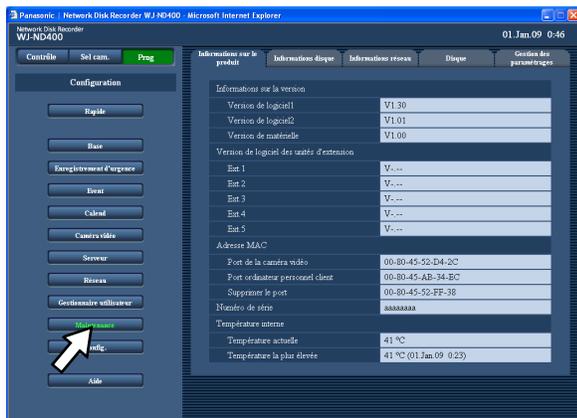
## Suppression des images enregistrées sauvegardées sur le disque dur par commande manuelle

Suppression manuelle des images enregistrées et du son sauvegardés dans le secteur d'enregistrement normal, le secteur d'enregistrement d'événement ou le secteur de copie des lecteurs de disque dur. En spécifiant l'heure et la date, les images et le son enregistrés jusqu'au jour qui précède l'heure et la date spécifiées seront supprimés.

### Important:

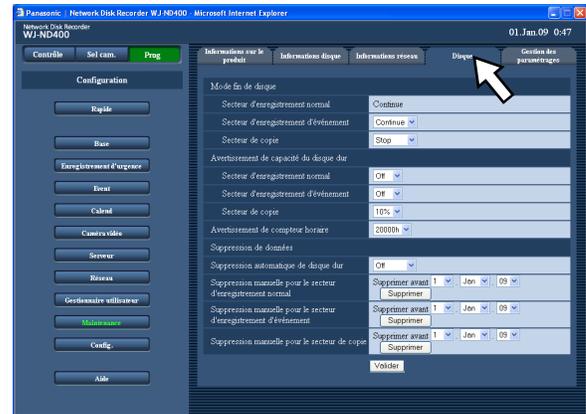
- Il est impossible de récupérer des images et le son supprimés.
- Il est possible de supprimer automatiquement les images et le son enregistrés lorsque les jours programmés ont été dépassés à partir du jour où les images ont été enregistrées (Suppression automatique sur lecteur de disque dur). Se référer à l'administrateur de système pour obtenir de plus amples informations.
- Lorsque "Arrêt" est sélectionné pour "Mode fin de disque" de "Maintenance", l'espace disque dur n'augmentera pas même si la suppression est exécutée.

## 1 Cliquer le bouton [Prog] puis cliquer le bouton [Maintenance].



## 2 Cliquer l'onglet [Disque].

La fenêtre "Disque" sera affichée.



## 3 Sélectionner le secteur duquel les images doivent être effacées à partir de "Suppression manuelle pour le secteur d'enregistrement normal", "Suppression manuelle pour le secteur d'enregistrement d'événement" et "Suppression manuelle pour le secteur de copie", puis spécifier l'heure et la date.

Toutes les images et le son enregistrés jusqu'au jour qui précède l'heure et la date spécifiées seront supprimés.

## 4 Cliquer le bouton [Supprimer].

La fenêtre de menu déroulant de confirmation sera affichée.



## 5 Cliquer le bouton [OK].

Les images et le son seront supprimés.

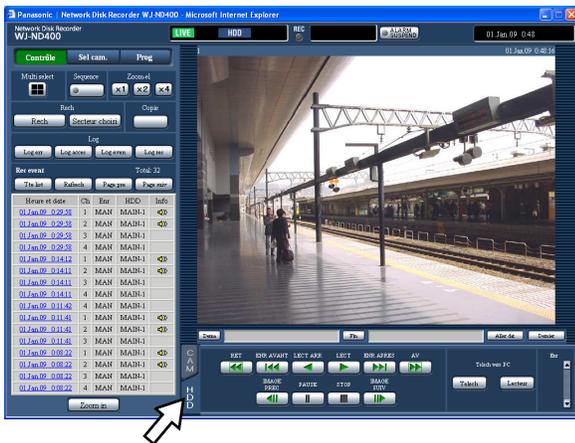
# Télécharger les images enregistrées

## Télécharge les images enregistrées qui sont actuellement visionnées

Spécifier le point de départ et le point d'arrivée des images enregistrées actuellement visionnées et télécharger les images sur un ordinateur personnel. Pendant le téléchargement des images enregistrées, les images et le son enregistrés seront téléchargés comme un fichier de données d'image (filename.n3r) et un fichier de données de son (filename.n3a) respectivement.

Se référer à la page 48 pour obtenir de plus amples informations sur la façon dont lire des images enregistrées téléchargées.

### 1 Cliquer l'onglet [HDD].



### 2 Spécifier l'heure de début de session pour les limites horaires de téléchargement dans la case [Début] dans le secteur de commande de position de lecture.

Il est également possible de spécifier l'heure de début de session en cliquant le bouton [Début] à la position de départ souhaitée des images enregistrées à télécharger. L'heure et la date de la position de départ seront affichées dans le secteur de commande de position de lecture.

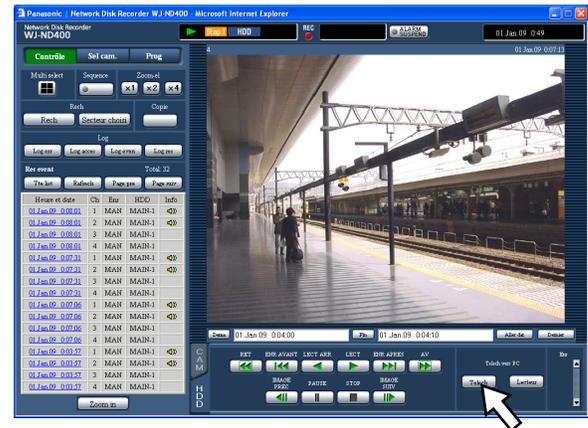
### 3 Spécifier l'heure de début de session pour les limites horaires de téléchargement dans la case [Fin] dans le secteur de commande de position de lecture.

Il est également possible de spécifier l'heure de fin de session en cliquant le bouton [Fin] à la position souhaitée pour paramétrer le point de fin d'opération des images enregistrées à télécharger. L'heure et la date de la position de fin d'opération seront affichées dans le secteur de commande de position de lecture.

Il est possible de spécifier une durée maximum de 20 minutes par téléchargement.

### 4 Cliquer le bouton [Telech].

La fenêtre de menu déroulant "Telech" sera affichée. L'heure de début de session et l'heure de fin de session seront respectivement affichées dans les cases [Début] et [Fin].



#### Remarque:

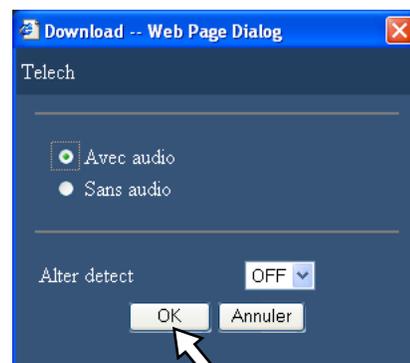
- Le téléchargement risque de commencer à une position située à plusieurs secondes avant l'heure de début de session spécifiée et risque de se terminer à une position située à plusieurs secondes après l'heure de fin de session spécifiée au moment d'effectuer le téléchargement d'images MPEG-4.

### 5 Cliquer le bouton [OK] après avoir sélectionné "Avec audio" ou "Sans audio" et "ON" ou "OFF" pour "Détection altération" afin de déterminer s'il faut ou non télécharger les images avec le son et "ON" ou "OFF" pour "Alter detect" afin de déterminer s'il faut ou non joindre le code de détection d'altération aux images enregistrées à télécharger.

La fenêtre "Téléchargement de fichier" sera affichée.

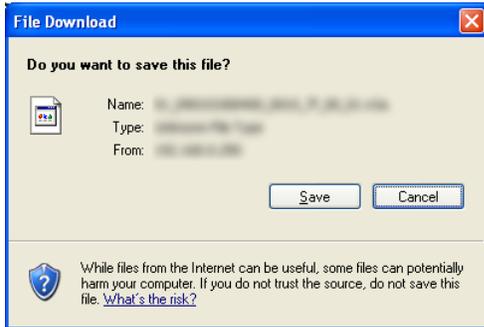
#### Remarque:

- La durée du téléchargement sera plus longue si "Avec audio" ou "ON" est sélectionné pour "Alter detect".



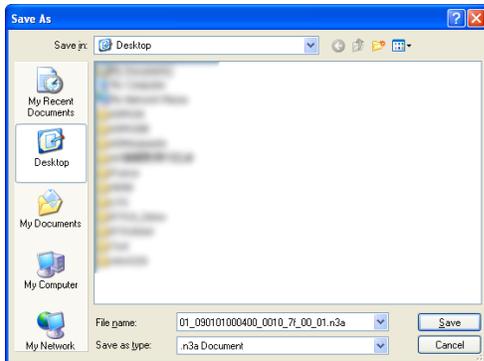
## 6 Cliquer le bouton [Save].

La fenêtre "Save As" sera affichée.  
Lorsque "Avec audio" est sélectionné au cours de l'étape 5, la fenêtre "File download" sera affichée pour télécharger le fichier audio après le téléchargement des images soit terminé.



## 7 Créer un nouveau dossier dans le répertoire souhaité et cliquer le bouton [Save].

Les images et le son enregistrés seront respectivement téléchargés comme un fichier de données d'image (filename.n3r) et un fichier de données de son (filename.n3a).



### Important:

- Lors du téléchargement, l'espace disque dur doit être égal ou supérieur à 2 fois la taille du fichier à télécharger\*.  
\* Cela fait partie des caractéristiques de Microsoft® Internet Explorer.
- Lorsque le téléchargement est annulé en cours de téléchargement, il peut s'avérer impossible de lire correctement le fichier téléchargé sur un ordinateur personnel.

## Lecture des images téléchargées

Les images et le son enregistrés seront respectivement téléchargés comme un fichier de données d'image (filename.n3r) et un fichier de données de son (filename.n3a).

Il est possible de lire, sauvegarder et imprimer les images téléchargées en utilisant le logiciel de visionneuse fourni à partir de l'enregistreur sur un ordinateur personnel.

## Télécharger le logiciel de visionneuse

### 1 Cliquer l'onglet [HDD].

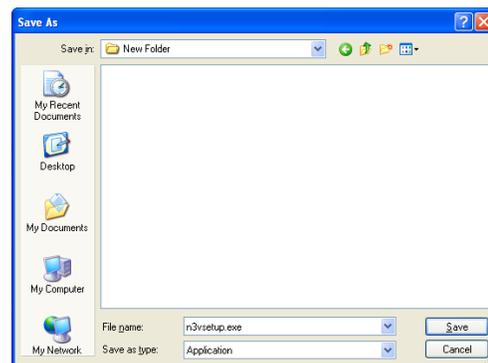
### 2 Cliquer le bouton [Lecteur] de la case intitulée [Telech vers PC].

La fenêtre "Téléchargement de fichier" sera affichée.



### 3 Cliquer le bouton [Save].

La fenêtre "Sauvegarder sous" sera affichée.



### 4 Créer un nouveau dossier dans le répertoire souhaité et cliquer le bouton [Save].

Le logiciel de visionneuse sera téléchargé.

## Installer le logiciel de visionneuse

Lorsqu'une version ancienne du logiciel de visionneuse est installée, l'installation risque d'échouer. Désinstaller d'abord l'ancienne version avant de lancer l'installation.

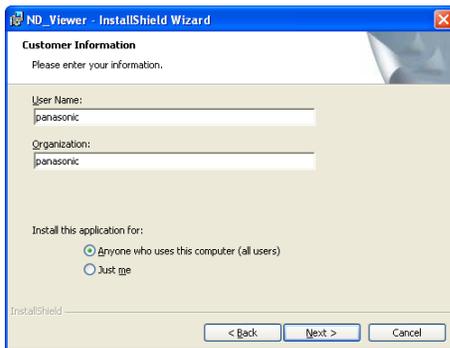
### 1 Double-cliquer le fichier téléchargé (n3vsetup.exe).

La fenêtre de l'assistant d'installation sera affichée.



### 2 Pour effectuer l'installation après avoir lu "License agreement", cliquer le bouton [Next] après avoir sélectionné "I accept the terms in the license agreement."

L'écran de saisie des renseignements utilisateur sera affiché.



### 3 Remplir les champs de saisie d'utilisateur.

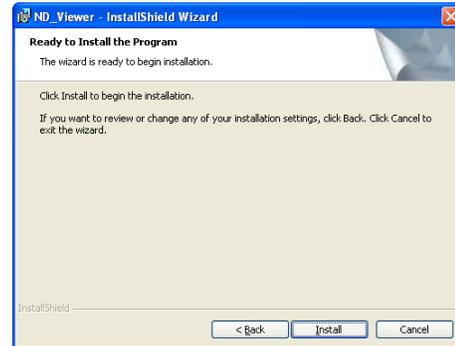
La saisie des informations utilisateur n'est pas nécessaire pour procéder.



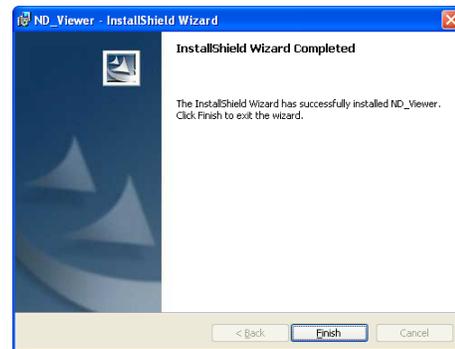
### 4 Cliquer le bouton radio de "Anyone who uses this computer (all users)" et puis cliquer le bouton [Next >].

Les boutons radio de section de type de configuration seront affichés.

L'assistant est prêt à faire l'installation.



### 5 Cliquer le bouton [Install].



### 6 Quand le message d'accomplissement de l'installation est affiché, cliquer le bouton [Finish].

L'installation du logiciel de visionneuse est terminée.

## Désinstallation du logiciel de visionneuse

Pour Windows XP

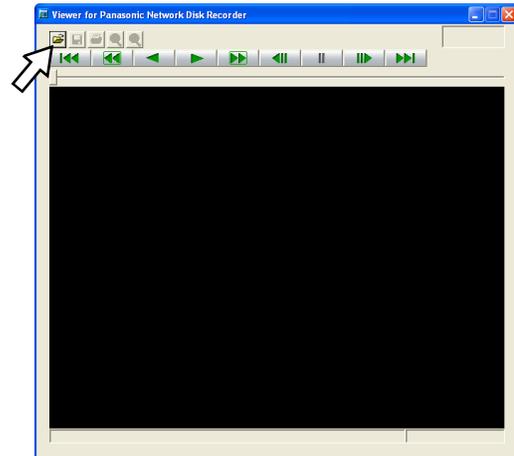
- 1 Ouvrir "Ajouter ou supprimer des programmes" dans "Panneau de configuration".
- 2 Sélectionner "ND\_Viewer" (le programme à supprimer) dans la liste des programmes actuellement installés et cliquer le bouton [Supprimer].  
Le programme de désinstallation sera lancé et l'assistant sera affiché.
- 3 Désinstaller le programme en suivant les instructions indiquées par l'assistant.

Pour Window Vista

- 1 Ouvrir "Le programme à désinstaller" dans "Panneau de configuration".
- 2 Sélectionner "ND\_Viewer" (le programme à supprimer) dans la liste des programmes actuellement installés et cliquer dessus avec le bouton droit. Sélectionner "Désinstaller et changer" à partir du menu déroulant affiché en cliquant le bouton droit de la souris.  
Le programme de désinstallation sera lancé et l'assistant sera affiché.
- 3 Désinstaller le programme en suivant les instructions de l'assistant.

## Lire les images téléchargées en utilisant le logiciel de visionneuse

- 1 Démarrer le logiciel de visionneuse La fenêtre suivante sera affichée.



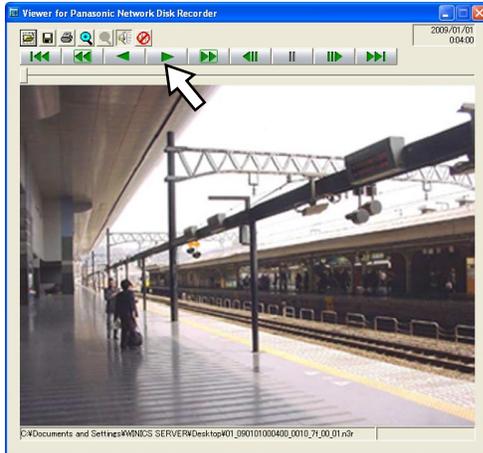
- 2 Cliquer le bouton d'ouverture de fichier. La fenêtre "Open" sera affichée.



- 3 Sélectionner le fichier de données d'image téléchargé (filename.n3r).  
Il est possible de sélectionner deux fichiers ou davantage (32 fichiers au maximum) en cliquant les fichiers souhaités tout en maintenant la touche [Ctrl] ou la touche [Shift] enfoncée.  
Pour pouvoir lire les données audio, le fichier de données d'image "filename.n3r" et le fichier de données audio "filename.n3a" doivent avoir été sauvegardés dans le même dossier.

#### 4 Cliquer le bouton [Open].

La première image du fichier de données d'image sera affichée.



#### 5 Cliquer le bouton de lecture [\*].

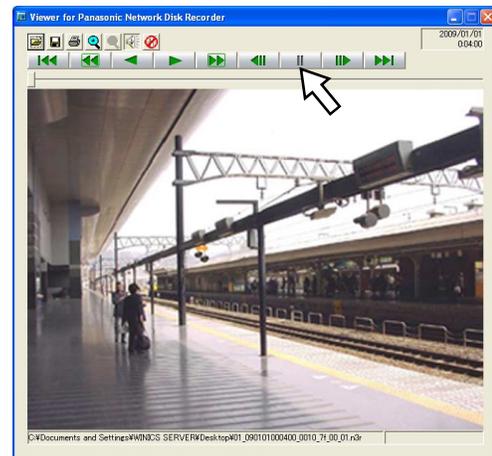
##### Remarque:

- Lorsque la lecture arrive à sa fin, un écran noir sera affiché et la pause sera appliquée.
- Lorsque deux ou plus de deux fichiers sont sélectionnés, il est possible de dépasser le fichier précédent ou suivant à lire en cliquant les boutons [Fichier précédent]/[Fichier suivant].
- Lorsque le bouton [Zoom In] est cliqué, l'image affichée sera agrandie deux fois.
- Lorsque les performances de l'ordinateur personnel utilisé sont lentes, les images risquent de ne pas être lues de façon régulière.
- Il est possible d'appliquer ou de couper le son en cliquant le bouton [Haut-parleur (son activé)] et le bouton [Haut-parleur (son désactivé)].
- Quand un navigateur Internet, le logiciel de visionneuse et le logiciel de visionneuse HDD fonctionnent simultanément, la lecture du son risque de ne pas être exécutée correctement. Faire tourner uniquement soit le navigateur Internet, soit le logiciel de visionneuse ou le logiciel de visionneuse HDD pour reproduire le son.

### Sauvegarder les images téléchargées

Il est possible de sauvegarder l'image à laquelle la pause est appliquée sous un fichier JPEG (à extension: jpg). La sauvegarde du fichier téléchargé est uniquement possible que lorsqu'une image est en pause.

#### 1 Démarrer l'opération au moment de lire les images téléchargées en utilisant le logiciel de visionneuse.

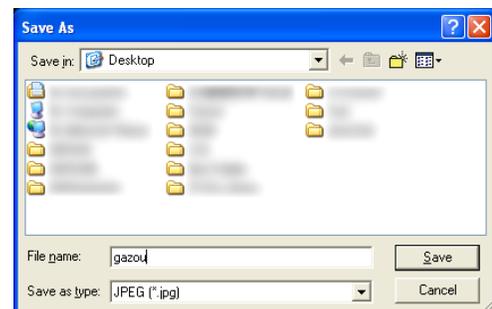


#### 2 Cliquer le bouton de pause.

#### 3 Cliquer le bouton de sauvegarde.

La fenêtre "Save As" sera affichée.

#### 4 Saisir le nom du fichier et sélectionner "JPG (\*.jpg)" pour "Save as type".



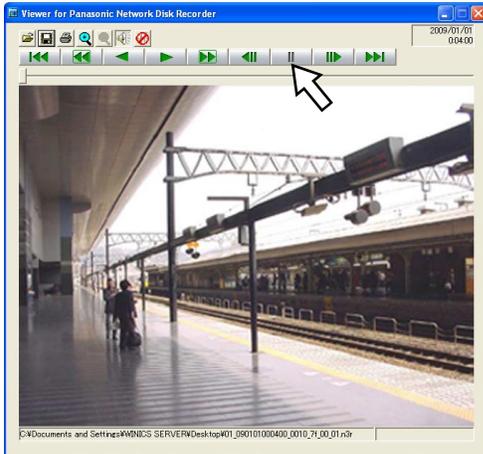
#### 5 Spécifier le dossier souhaité et cliquer le bouton [Save].

Les données d'image seront sauvegardées sous la forme d'un fichier JPEG.

## Imprimer l'image affichée

Il est possible d'imprimer une image en pause.

- 1 Démarrer l'opération au moment de lire les images téléchargées en utilisant le logiciel de visionneuse.



- 2 Cliquer le bouton de pause.

- 3 Cliquer le bouton d'impression.

### Remarque:

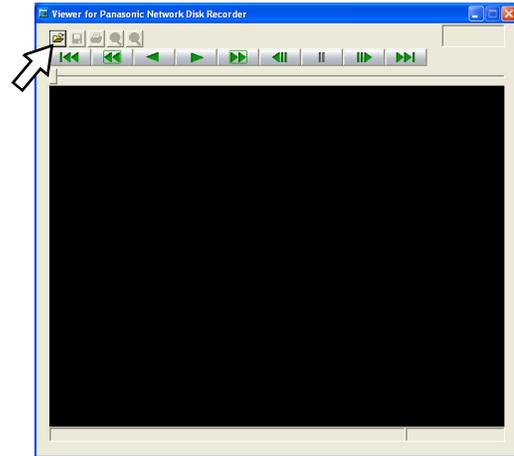
- Quand une image provenant d'un fichier avec une extension ".n3r" est imprimée, l'heure et la date du moment où la pause de l'image a été commandée avec le logiciel de visionneuse seront imprimées.

## Exécuter la détection d'altération

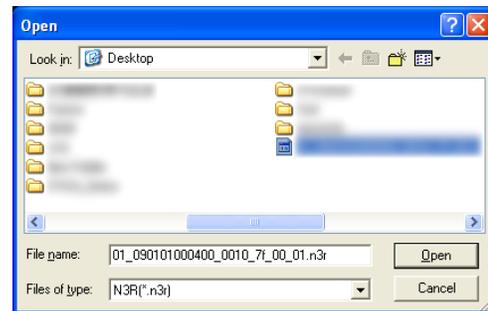
Il est possible de détecter une altération des données si un code de détection d'altération a été joint aux données téléchargées.

Se référer à la page 47 en ce qui concerne les descriptions relatives à la façon de joindre un code de détection d'altération.

- 1 Démarrer le logiciel de visionneuse et afficher la fenêtre suivante.



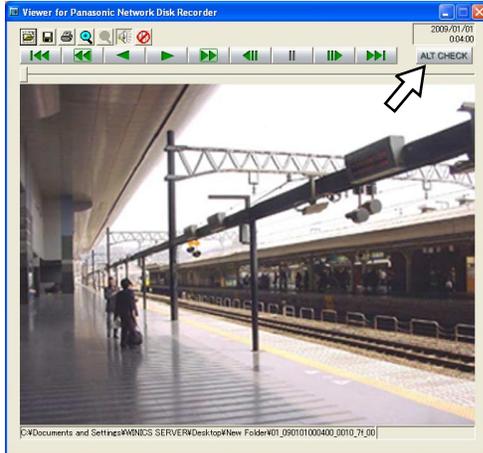
- 2 Cliquer le bouton d'ouverture de fichier. La fenêtre "Open" sera affichée.



- 3 Sélectionner le fichier de données d'image téléchargé (filename.n3r).

#### 4 Cliquer le bouton [Open].

La première trame de l'image téléchargée sera affichée et la pause sera appliquée.



#### 5 Cliquer le bouton [ALT CHECK].

La détection d'altération démarrera.

La fenêtre de menu déroulant suivante sera affichée après l'exécution de la détection d'altération.

**OK (Non altéré):** Aucune altération n'est détectée.

**NG (altéré):** Une altération est détectée.

---

#### Remarque:

- Le bouton [ALT CHECK] sera affiché uniquement si un fichier de données d'image avec un code de détection d'altération est ouvert.
-

# Transmet des images

## Les images peuvent être transmises à un serveur FTP

Il est possible de transmettre des images provenant de caméras vidéo à un serveur FTP.

La transmission d'image peut être exécutée périodiquement à un moment spécifié à l'avance (Transmission FTP par minuterie périodique) ou lors de l'occurrence d'événement (Transmission d'image FTP par alarme).

## Transmettre périodiquement les images des caméras vidéo

Pour transmettre périodiquement des images à un serveur FTP, il est nécessaire de configurer à l'avance les paramètres dans le menu de configuration.

Les paramètres relatifs à "Transmission d'image par minuterie périodique" tels que le répertoire de serveur FTP, l'intervalle de transmission, le canal de caméra vidéo source, etc. peuvent être exécutés dans le menu de configuration ("Serveur" - "FTP" - "Transmission d'image par minuterie périodique").

Se référer aux instructions de configuration (PDF) pour savoir comment configurer le paramétrage.

Lorsque la méthode de compression d'image de la caméra vidéo utilisée pour le canal de caméra vidéo sélectionné pour "Canal pour transmettre" (de "Transmission d'image par minuterie périodique" de "FTP") à la page "Serveur" est "MPEG-4", les images ne seront pas transmises.

## Transmettre les images provenant des caméras vidéo lors de l'occurrence d'un événement

Pour transmettre des images provenant des caméras vidéo à un serveur FTP lors de l'occurrence d'un événement, il est nécessaire de faire à l'avance les paramètres dans le menu de configuration.

Les paramètres relatifs à "Transmission d'image FTP par alarme" tel que le nom de serveur FTP, "Prédurée", "Postdurée", etc. peuvent être exécutés dans le menu de configuration ("Serveur" - "FTP" - "Transmission d'image par alarme").

Se référer aux instructions de configuration (PDF) pour savoir comment configurer le paramétrage.

## Envoi de courriers électroniques

Un courrier électronique qui avise d'une occurrence d'événement avec l'heure et la date de l'occurrence d'événement sera envoyé. (Courrier électronique d'alarme)

Pour envoyer des courriers électroniques d'alarme à un cas d'événement, configurer les paramètres à l'avance. Se référer aux instructions de configuration (PDF).

---

### Remarque:

- Il est également possible de joindre une image à un courrier électronique d'alarme. (Image d'alarme)
  - Un nombre maximum de 4 adresses de destination du courrier électronique d'alarme peuvent être enregistrées.
-

# Vérifier les informations relatives au système ou au disque

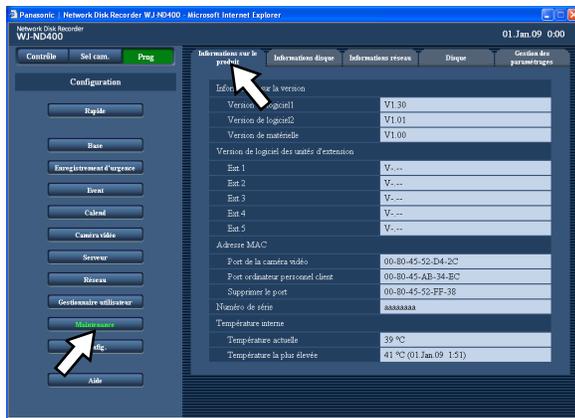
Vérifier les informations sur le système et les lecteurs de disque dur de l'enregistreur.

## Informations de système

Les versions de logiciel, du matériel (cet enregistreur), l'adresse MAC, le numéro de série, la température interne à l'enregistreur et la version de logiciel de l'unité d'extension connectée seront affichés.

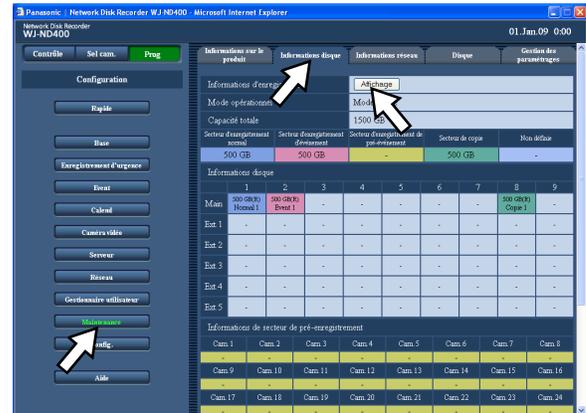
**1** Cliquer le bouton [Prog].

**2** Cliquer le bouton [Maintenance] et cliquer [Informations sur le produit].



**2** Cliquer le bouton [Maintenance] et cliquer l'onglet [Informations disque].

La page "Informations disque" sera affichée.



**3** Cliquer le bouton [Affichage] de la page "Informations disque".

Les capacités de disque de lecteur de disque dur, compteur d'heure et limites horaires d'heure et de date des images enregistrées sauvegardées sur chaque lecteur de disque dur seront affichées.

## Informations disque

La taille de disque et la capacité disponible des lecteurs de disque dur de l'enregistreur et de l'unité d'extension (EXT1-5) seront affichées. Il est également possible de vérifier les limites de temps des images enregistrées sur le lecteur de disque dur sélectionné. Se référer aux instructions de configuration (PDF) pour obtenir de plus amples renseignements sur les disques durs de cet enregistreur.

Les paramétrages de durée d'avertissement de durée de vie de lecteur de disque dur (compteur horaire) peuvent être exécutés avec ce menu.

**1** Cliquer le bouton [Prog].

Disque	Capacité	Capacité disponible	Compteur horaire	limites de durée d'enregistrement	
Main	1	500 GB(S)	499 GB	16 h	-
	2	500 GB(S)	499 GB	16 h	-
	3	- GB	- GB	- h	-
	4	- GB	- GB	- h	-
	5	- GB	- GB	- h	-
	6	- GB	- GB	- h	-
	7	- GB	- GB	- h	-
	8	500 GB(S)	499 GB	16 h	-
	9	- GB	- GB	- h	-
Ext. 1	1	- GB	- GB	- h	-
	2	- GB	- GB	- h	-
	3	- GB	- GB	- h	-
	4	- GB	- GB	- h	-
	5	- GB	- GB	- h	-
Ext. 2	1	- GB	- GB	- h	-
	2	- GB	- GB	- h	-
	3	- GB	- GB	- h	-
	4	- GB	- GB	- h	-
	5	- GB	- GB	- h	-

# Notification par courrier électronique

## Courrier électronique d'alarme

Le courrier électronique d'alarme contient une URL d'une image d'alarme sauvegardée sur l'enregistreur comme suit.

Contenu de courrier électronique d'alarme

Dans le ND400 (192.168.1.250), une alarme s'est produite.	
Date d'alarme:	xx-xxx-xxxx xx:xx:xx GMT xx:xx (Exemple: 1-JAN-2008 GMT+0:00)
Origine de l'alarme:	Affiche le type d'événement et le canal de caméra vidéo ou un numéro d'alarme (Exemple: COMMAND ALARM 5CH)
Nom de fichier d'image d'alarme:	Le nom du fichier de l'image jointe à un courrier électronique.
URL:	http://192.168.0.250/

## Courrier électronique d'avertissement

Le courrier suivant sera envoyé afin de notifier l'occurrence d'une panne à une adresse enregistrée quand une panne se produit.

ND400 (192.168.0.250) STATUS REPORT.

DATE: 1-JAN-2008 12:00:00 GMT+0:00

STATUS: La description de la panne sera affichée. (Expl. MAIN THERMAL ERROR)

---

### Affichage Description

---

DATE	L'heure et la date seront affichées quand une panne se produit.	
STATUS	La description de la panne sera affichée.	
	Avertissement de capacité de disque dur *1:	<Tout indication autre que FULL> NORMAL-HDD CAPACITY REMAINS **% EVENT-HDD CAPACITY REMAINS ** % COPY-HDD CAPACITY REMAINS ** % ** est la capacité restante (%). <FULL> EVENT-HDD FULL COPY-HDD FULL
	Détection de panne de courant:	POWER LOSS
	Rétablissement d'une panne de courant:	POWER RECOVERED
	Détection d'erreur de caméra vidéo NW:	CAM** COMMUNICATION ERROR ** indique le canal de caméra vidéo.
	Récupération d'erreur de caméra vidéo NW:	CAM** COMMUNICATION RECOVERED ** indique le canal de caméra vidéo.
	Détection d'erreur de caméra vidéo NW (audio):	CAM** COMMUNICATION ERROR (AUDIO) ** indique le canal de caméra vidéo.
	Récupération d'erreur de caméra vidéo NW (audio):	CAM** COMMUNICATION RECOVERED (AUDIO) ** indique le canal de caméra vidéo.
	Avertissement intelligent de lecteur de disque dur*2:	Enregistreur: MAIN-y SMART WARNING Unité d'extension: EXTx-y SMART WARNING x indique le numéro d'unité, y indique le numéro de disque
	Avertissement de compteur horaire de disque dur:	Enregistreur: MAIN-y HOUR METER WARNING Unité d'extension: EXTx-y HOUR METER WARNING WARNING x indique le numéro d'unité, y indique le numéro de disque

---

Affichage	Description
Supprime les liens automatiques (par lecteur de disque dur):	Enregistreur: MAIN-y LOGICALLY REMOVED Unité d'extension: EXTx-y LOGICALLY REMOVED x indique le numéro d'unité, y indique le numéro de disque
Supprime les liens automatiques (par unité):	Enregistreur: MAIN LOGICALLY REMOVED Unité d'extension: EXTx LOGICALLY REMOVED x indique le numéro d'unité.
Échec de récupération RAID5:	Enregistreur: MAIN RAID5 RECOVERY FAILURE Unité d'extension: EXTx RAID5 RECOVERY FAILURE x indique le numéro d'unité.
Échec de récupération RAID6:	Enregistreur: MAIN RAID6 RECOVERY FAILURE Unité d'extension: EXTx RAID6 RECOVERY FAILURE x indique le numéro d'unité.
Panne de ventilateur de refroidissement:	Enregistreur: MAIN FANy ERROR Unité d'extension: EXTx FANy ERROR x indique le numéro d'unité, y indique le numéro de ventilateur de refroidissement.
Problème d'ordre thermique:	Enregistreur: MAIN THERMAL ERROR Unité d'extension: EXTx THERMAL ERROR x indique le numéro d'unité.
Erreur de lien NW: RAID5 1 DOWN:	NETWORK LINK ERROR Enregistreur: MAIN RAID5 1 DOWN Unité d'extension: EXTx RAID5 1 DOWN x indique le numéro d'unité.
RAID5 2 DOWN:	Enregistreur: MAIN RAID5 2 DOWN Unité d'extension: EXTx RAID5 2 DOWN x indique le numéro d'unité.
RAID6 1 DOWN:	Enregistreur: MAIN RAID6 1 DOWN Unité d'extension: EXTx RAID6 1 DOWN x indique le numéro d'unité.
RAID6 2 DOWN:	Enregistreur: MAIN RAID6 2 DOWN Unité d'extension: EXTx RAID6 2 DOWN x indique le numéro d'unité.
RAID6 3 DOWN:	Enregistreur: MAIN RAID6 3 DOWN Unité d'extension: EXTx RAID6 3 DOWN x indique le numéro d'unité.
Erreur de carte de mémoire SD de caméra vidéo	CAM ** SD ERR ** indique le canal de caméra vidéo.
Erreur de démarrage d'écriture de carte de mémoire SD de caméra vidéo	CAM ** SD START ERR ** indique le canal de caméra vidéo.
Erreur de fin d'écriture de carte de mémoire SD de caméra vidéo	CAM ** SD END ERR ** indique le canal de caméra vidéo.
Erreur de demande de liste de carte de mémoire SD de caméra vidéo:	CAM ** GET LIST ERR ** indique le canal de caméra vidéo.
Échec d'acquisition de données de carte de mémoire SD de caméra vidéo:	CAM ** GET IMG ERR ** indique le canal de caméra vidéo.
Échec de suppression des données de carte de mémoire SD de caméra vidéo:	CAM ** DEL IMG ERR ** indique le canal de caméra vidéo.
Détection de perte vidéo:	CAM ** VIDEO LOSS ** indique le canal de caméra vidéo.
Récupération des pertes vidéo:	CAM ** VIDEO RECOVERED ** indique le canal de caméra vidéo.

Affichage	Description
Panne de format de mode simple:	Enregistreur: MAIN-y SINGLE FORMAT ERROR Unité d'extension: EXTx-y SINGLE FORMAT ERROR x indique le numéro d'unité, y indique le numéro de disque
Panne de format de mode RAID5:	Enregistreur: MAIN RAID5 FORMAT ERROR Unité d'extension: EXTx RAID5 FORMAT ERROR x indique le numéro d'unité.
Panne de format de mode RAID6:	Enregistreur: MAIN RAID6 FORMAT ERROR Unité d'extension: EXTx RAID6 FORMAT ERROR x indique le numéro d'unité.
Erreur de lecteur de disque dur retiré:	Enregistreur: MAIN-y SWAP WARNING Unité d'extension: EXTx-y SWAP WARNING x indique le numéro d'unité, y indique le numéro de disque
Détection d'altération:	ALTERED **CH ** indique le canal de caméra vidéo.

\*1 Avertissement de capacité du lecteur de disque dur

Un courrier électronique d'avertissement dont le contenu est <sauf FULL> sera envoyé lorsque la capacité disponible du disque dur est inférieure à la valeur programmée pour "Attention capacité disque dur" à l'onglet [Disque] sous "Maintenance". Après l'envoi d'un courrier électronique d'avertissement, un courrier électronique d'avertissement dont le contenu est <sauf FULL> sera envoyé à chaque fois que 1 % de la capacité disponible du disque dur est réduite et un courrier électronique d'avertissement électronique dont le contenu est <FULL> sera envoyé lorsqu'il n'y a plus de capacité disponible sur le disque dur.

\*2 Le courrier électronique d'avertissement de lecteur de disque dur n'est pas envoyé pendant le mode RAID 5 ou le mode RAID 6.

# Journal d'erreur

## À propos du journal d'erreur

Les descriptions suivantes sont consacrées au contenu du journal d'erreur et du journal d'erreur de réseau.

Description de l'erreur	Journal d'erreur	Journal de réseau	Afficheur à cristaux liquides	Sortie de connecteur
Détection de panne d'alimentation	POWER LOSS	–	ERR POWER FAILURE	Sortie de fin de récupération de coupure de courant
Récupération d'une panne de courant	POWER RECOVERED	–	–	–
Détection d'altération	ALTERED **CH	–	–	–
Aucune réponse provenant d'une adresse de protocole d'alarme Panasonic	PANASONIC_ALM_RES_ERR	–	–	Sortie d'erreur de réseau
Échec à résoudre le problème d'une adresse de protocole d'alarme Panasonic à partir du DNS.	PANASONIC_ALM_ADD_ERR	–	–	Sortie d'erreur de réseau
Autres erreurs pour une adresse de protocole d'alarme Panasonic	PANASONIC_ALM_OTHER_ERR	–	–	Sortie d'erreur de réseau
Erreur d'initialisation de paramètre	–	–	Enregistreur: MAIN ERR INITIAL ERR Unité d'extension: EXTu ERR INITIAL ERR	–
Mise en garde pour le ventilateur (FAN)	Enregistreur: MAIN FANf ERROR Unité d'extension: EXTu FANf ERROR	–	Enregistreur: MAIN-f ERR FAN ERROR Unité d'extension: EXTu-f ERR FAN ERROR	Sortie d'erreur
Avertissement d'erreur thermique	Enregistreur: MAIN THERMAL ERROR Unité d'extension: EXTu THERMAL ERRO	–	Enregistreur: MAIN-t ERR THERMAL ERROR Unité d'extension: EXTu-t ERR THERMAL ERROR	Sortie d'erreur
Réinitialisation par l'erreur système	SYSTEM REBOOT	–	–	–
Erreur d'extraction de lecteur de disque dur*1	Enregistreur: MAIN-d SWAP WARNING Unité d'extension: EXTu-d SWAP WARNING	–	Enregistreur: MAIN-d ERR HDD SWAP ERR Unité d'extension: EXTu-d ERR HDD SWAP ER	Sortie d'erreur de lecteur de disque dur
Erreur d'écriture sur le disque dur	Enregistreur: MAIN-d WRITE ERR Unité d'extension: EXTu-d WRITE ERR	–	–	–

Description de l'erreur	Journal d'erreur	Journal de réseau	Afficheur à cristaux liquides	Sortie de connecteur
Erreur de lecture de lecteur de disque dur	Enregistreur: MAIN-d READ ERROR Unité d'extension: EXTu-d READ ERROR	–	–	–
Panne de format de mode simple	Enregistreur: MAIN-d SINGLE FORMAT ERROR Unité d'extension: EXTu-d SINGLE FORMAT ERRO	–	Enregistreur: MAIN-d ERR HDD FORMAT FAIL Unité d'extension: EXTu-d ERR HDD FORMAT FAI	Sortie d'erreur de lecteur de disque dur
Panne de format RAID5	Enregistreur: MAIN RAID5 FORMAT ERROR Unité d'extension: EXTu RAID5 FORMAT ERRO	–	Enregistreur: MAIN ERR HDD FORMAT FAIL Unité d'extension: EXTu ERR HDD FORMAT FAI	Sortie d'erreur de lecteur de disque dur
Panne de format RAID6	Enregistreur: MAIN RAID6 FORMAT ERROR Unité d'extension: EXTu RAID6 FORMAT ERRO	–	Enregistreur: MAIN ERR HDD FORMAT FAIL Unité d'extension: EXTu ERR HDD FORMAT FAI	Sortie d'erreur de lecteur de disque dur
RAID5 1DOWN	Enregistreur: MAIN RAID5 1DOWN Unité d'extension: EXTu RAID5 1DOWN	–	Enregistreur: MAIN ERR RAID5 1down Unité d'extension: EXTu ERR RAID5 1dow	Sortie d'erreur de lecteur de disque dur
RAID5 2DOWN	Enregistreur: MAIN RAID5 2DOWN Unité d'extension: EXTu RAID5 2DOWN	–	Enregistreur: MAIN ERR RAID5 2down Unité d'extension: EXTu ERR RAID5 2dow	Sortie d'erreur de lecteur de disque dur
RAID6 1DOWN	Enregistreur: MAIN RAID6 1DOWN Unité d'extension: EXTu RAID6 1DOWN	–	Enregistreur: MAIN ERR RAID6 1down Unité d'extension: EXTu ERR RAID6 1dow	Sortie d'erreur de lecteur de disque dur
RAID6 2DOWN	Enregistreur: MAIN RAID6 2DOWN Unité d'extension: EXTu RAID6 2DOWN	–	Enregistreur: MAIN ERR RAID6 2down Unité d'extension: EXTu ERR RAID6 2dow	Sortie d'erreur de lecteur de disque dur
RAID6 3DOWN	Enregistreur: MAIN RAID6 3DOWN Unité d'extension: EXTu RAID6 3DOWN	–	Enregistreur: MAIN ERR RAID6 3down Unité d'extension: EXTu ERR RAID6 3dow	Sortie d'erreur de lecteur de disque dur

Description de l'erreur	Journal d'erreur	Journal de réseau	Afficheur à cristaux liquides	Sortie de connecteur
Avertissement HDD S.M.A.R.T.* <sup>2</sup>	Enregistreur: MAIN-d SMART WARNING Unité d'extension: EXTu-d SMART WARNIN	–	Enregistreur: MAIN-d ERR SMART WARNING Unité d'extension: EXTu-d ERR SMART WARNIN	Sortie d'erreur de lecteur de disque dur
Avertissement de compteur horaire de lecteur de disque dur	Enregistreur: MAIN-d HOUR METER WARNING Unité d'extension: EXTu-d HOUR METER WARNIN	–	Enregistreur: MAIN-d ERR HDD HOUR METER WARNING Unité d'extension: EXTu- d ERR HDD HOUR METER WARNIN	Sortie d'erreur de lecteur de disque dur
Avertissement HDD SKIP* <sup>3</sup>	Enregistreur: MAIN-d HDD SKIP Unité d'extension: EXTu-d HDD SKIP	–	–	–
Supprimer les liens automatiques de lecteur de disque dur (par lecteur de disque dur):	Enregistreur: MAIN-d LOGICALLY REMOVED Unité d'extension: EXTu-d LOGICALLY REMOVE	–	Enregistreur: MAIN-d ERR HDD REMOVE ERROR Unité d'extension: EXTu-d ERR HDD REMOVE ERRO	Sortie d'erreur de lecteur de disque dur
Supprimer les liens automatiques de lecteur de disque dur (par lecteur de disque dur):	Enregistreur: MAIN LOGICALLY REMOVED Unité d'extension: EXTu LOGICALLY REMOVE	–	Enregistreur: MAIN ERR HDD REMOVE ERROR Unité d'extension: EXTu ERR HDD REMOVE ERRO	Sortie d'erreur de lecteur de disque dur
Erreur de lien de lecteur de disque dur	–	–	Enregistreur: Lien MAIN-d FAILURE Unité d'extension: Lien EXTu-d FAILURE	–
Erreur de partitionnement (par lecteur de disque dur)	Enregistreur: MAIN-d PARTITION ERROR Unité d'extension: EXTu-d PARTITION ERRO	–	Enregistreur: MAIN-d ERR PARTITION ERROR Unité d'extension: EXTu-d ERR PARTITION ERROR	–
Erreur de partitionnement (par unité)	Enregistreur: MAIN PARTITION ERROR Unité d'extension: EXTu PARTITION ERROR	–	Enregistreur: MAIN ERR PARTITION ERROR Unité d'extension: EXTu ERR PARTITION ERROR	–

Description de l'erreur	Journal d'erreur	Journal de réseau	Afficheur à cristaux liquides	Sortie de connecteur
Échec de récupération HDD RAID5	Enregistreur: MAIN RAID5 RECOVERY FAILURE Unité d'extension: EXTu RAID5 RECOVERY FAILUR	–	Enregistreur: MAIN ERR RAID5 R-FAILURE Unité d'extension: EXTu ERR RAID5 R-FAILURE	Sortie d'erreur de lecteur de disque dur
Échec de récupération HDD RAID6	Enregistreur: MAIN RAID6 RECOVERY FAILURE Unité d'extension: EXTu RAID6 RECOVERY FAILUR	–	Enregistreur: MAIN ERR RAID6 R-FAILURE Unité d'extension: EXTu ERR RAID6 R-FAILURE	Sortie d'erreur de lecteur de disque dur
Avertissement de capacité disponible de secteur normal	NORMAL-HDD CAPACITY REMAINS **%	–	AREA ERR NORMAL-HDD **%	Sortie d'avertissement de l'espace disque disponible
Avertissement de capacité disponible de secteur d'événement	EVENT-HDD CAPACITY REMAINS ** %	–	AREA ERR EVENT-HDD **%	Sortie d'avertissement de l'espace disque disponible
Avertissement de capacité disponible de secteur d'événement (FULL)	EVENT-HDD FULL	–	AREA ERR EVENT-HDD FULL	Sortie d'avertissement de l'espace disque disponible
Avertissement de capacité disponible de secteur de copie	COPY-HDD CAPACITY REMAINS ** %	–	AREA ERR COPY-HDD **%	Sortie d'avertissement de l'espace disque disponible
Avertissement de capacité disponible de secteur de copie (FULL)	COPY-HDD FULL	–	AREA ERR COPY-HDD FULL	Sortie d'avertissement de l'espace disque disponible
Erreur de copie	NO DATA COPY	–	–	–
Erreur de lien de réseau	–	NETWORK LINK ERROR	NW ERR NW LINK ERROR	Sortie d'erreur de réseau
Détection d'erreur de caméra vidéo de réseau	CAM cc COMMUNICATION ERROR	–	NW ERR CAMERA cc ERROR	Sortie d'erreur de caméra vidéo
Détection d'erreur de caméra vidéo de réseau (audio)	CAM cc COMMUNICATION ERROR (AUDIO)	–	NW ERR CAMERA cc ERROR	Sortie d'erreur de caméra vidéo
Récupération d'erreur de caméra vidéo de réseau	CAM cc COMMUNICATION RECOVERED	–	–	–
Récupération d'erreur de caméra vidéo de réseau (audio)	CAM cc COMMUNICATION RECOVERED (AUDIO)	–	–	–
Détection de perte vidéo <sup>*4</sup>	CAM cc VIDEO LOSS	–	NW ERR CAMERA cc ERROR	Sortie d'erreur de caméra vidéo
Récupération des pertes vidéo <sup>*4</sup>	CAM cc VIDEO RECOVERED	–	–	–

Description de l'erreur	Journal d'erreur	Journal de réseau	Afficheur à cristaux liquides	Sortie de connecteur
Transmission de courrier électronique réalisée	–	<SMTP>MAIL_SEND	–	–
Erreur d'authentification de courrier électronique	–	<SMTP>SMTP_ATTEST_ERR	–	Sortie d'erreur de réseau
Échec à rétablir l'adresse du serveur POP3 de courrier électronique du DNS	–	<SMTP>POP3_ADD_ERR	–	Sortie d'erreur de réseau
Échec à trouver le serveur POP3	–	<SMTP>POP3_SVR_ERR	–	Sortie d'erreur de réseau
Erreur d'authentification POP3	–	<SMTP>POP3_ATTEST_ERR	–	Sortie d'erreur de réseau
Échec à rétablir l'adresse du serveur SMTP de courrier électronique du DNS	–	<SMTP>SMTP_ADD_ERR	–	Sortie d'erreur de réseau
Échec à trouver le serveur SMTP	–	<SMTP>SMTP_SVR_ERR	–	Sortie d'erreur de réseau
Erreur d'instruction MAIL FROM	–	<SMTP>MAIL_FROM_ERR	–	Sortie d'erreur de réseau
Erreur d'instruction RCPT TO	–	<SMTP>RCPT_TO_ERR	–	Sortie d'erreur de réseau
Autres erreurs de SMTP	–	<SMTP>OTHER_ERR	–	Sortie d'erreur de réseau
Transmission de client FTP terminée	–	<FTP>CLIENT_OK	–	–
Transfert de serveur FTP terminé	–	<FTP>SVR_FWD_OK	–	–
Échec à rétablir l'adresse du serveur FTP de courrier électronique du DNS	–	<FTP>SVR_ADD_ERR	–	Sortie d'erreur de réseau
Échec à trouver le serveur FTP	–	<FTP>SVR_ERR	–	Sortie d'erreur de réseau
Erreur téléchargement vers FTP	–	<FTP>UPLOAD_ERR	–	Sortie d'erreur de réseau
Erreur de mode passif FTP	–	<FTP>PASSIVE_ERR	–	Sortie d'erreur de réseau
Échec d'accès à FTP	–	<FTP>LOGIN_FAULT	–	Sortie d'erreur de réseau
Échec de sortie de FTP	–	<FTP>LOGOUT_FAULT	–	Sortie d'erreur de réseau
Autres sortes d'erreurs pour FTP	–	<FTP>OTHER_ERR	–	Sortie d'erreur de réseau
Mise à jour d'adresse IP DDNS	–	<DDNS>IP_ADD_UPDATE_OK	–	–
Aucune réponse de la part du serveur DDNS	–	<DDNS>SVR_ERR	–	Sortie d'erreur de réseau

Description de l'erreur	Journal d'erreur	Journal de réseau	Afficheur à cristaux liquides	Sortie de connecteur
Erreur de mot de passe de nom d'utilisateur DDNS	-	<DDNS>USER_PASS_ERR	-	Sortie d'erreur de réseau
Erreur de mise à jour d'adresse IP DDNS	-	<DDNS>IP_ADD_UPDATE_ERR	-	Sortie d'erreur de réseau
Autres sortes d'erreurs pour DDNS	-	<DDNS>OTHER_ERR	-	Sortie d'erreur de réseau
Synchronisation avec le serveur NTP terminée	-	<NTP>GET_TIME_OK	-	-
Échec à rétablir l'adresse de serveur NTP du DNS	-	<NTP>SVR_ADD_ERR	-	Sortie d'erreur de réseau
Échec de réglage horaire	-	<NTP>SET_TIME_ERR	-	Sortie d'erreur de réseau
Aucune réponse de la part du serveur NTP	-	<NTP>SVR_ERR	-	Sortie d'erreur de réseau
L'heure provenant du serveur NTP est invalide	-	<NTP>TIME_INVALID	-	Sortie d'erreur de réseau
Autres erreurs de NTP	-	<NTP>OTHER_ERR	-	Sortie d'erreur de réseau
Transmission SNMP terminée	-	<SNMP>SEND_OK	-	-
Erreur de mot de passe de nom d'utilisateur SNMP	-	<SNMP>USER_PASS_ERR	-	Sortie d'erreur de réseau
Échec de demande de sujet SNMP	-	<SNMP>OBJ_ERR	-	Sortie d'erreur de réseau
Autres erreurs de SNMP	-	<SNMP>OTHER_ERR	-	Sortie d'erreur de réseau
Obtention de l'adresse IP terminée	-	<DHCP>IP_ADD_OK	-	-
Perte d'adresse IP DHCP	-	<DHCP>IP_ADD_LOST	-	Sortie d'erreur de réseau
Échec de mise à jour d'adresse IP DHCP	-	<DHCP>IP_ADD_UPDATE_ERR	-	Sortie d'erreur de réseau
Échec d'enregistrement d'adresse IP DHCP	-	<DHCP>IP_ADD_ENT_ERR	-	Sortie d'erreur de réseau
Autres sortes d'erreurs pour DHCP	-	<DHCP>OTHER_ERR	-	Sortie d'erreur de réseau
Erreur de mot de passe de nom d'utilisateur HTTP	-	<HTTP>USER_PASS_ERR	-	Sortie d'erreur de réseau
Échec de téléchargement HTTP	-	<HTTP>DOWNLOAD_ERR	-	Sortie d'erreur de réseau
Demande HTTP invalide	-	<HTTP>REQUEST_ERR	-	Sortie d'erreur de réseau
Autres erreurs de HTTP	-	<HTTP>OTHER_ERR	-	Sortie d'erreur de réseau

Description de l'erreur	Journal d'erreur	Journal de réseau	Afficheur à cristaux liquides	Sortie de connecteur
Aller à Config	–	–	CONFIG	–
Erreur de carte de mémoire SD de caméra vidéo	CAM cc SD ERR	–	NW ERR CAMERA cc SD ERROR	Sortie d'erreur de caméra vidéo
Demande de démarrage d'écriture sur la carte mémoire SD de caméra vidéo refusée	CAM cc SD START ERR	–	NW ERR CAMERA cc SD ERROR	Sortie d'erreur de caméra vidéo
Demande d'interruption d'écriture sur la carte mémoire SD de caméra vidéo refusée	CAM cc SD END ERR	–	NW ERR CAMERA cc SD ERROR	Sortie d'erreur de caméra vidéo
Demande d'obtention de liste de données sur la carte mémoire SD de caméra vidéo refusée	CAM cc GET LIST ERR	–	NW ERR CAMERA cc SD ERROR	Sortie d'erreur de caméra vidéo
Demande d'obtention des données de mémoire SD de la carte mémoire SD de caméra vidéo refusée	CAM cc GET IMG ERR	–	NW ERR CAMERA cc SD ERROR	Sortie d'erreur de caméra vidéo
Demande de suppression des données de mémoire SD de la carte mémoire SD de caméra vidéo refusée	CAM cc DEL IMG ERR	–	NW ERR CAMERA cc SD ERROR	Sortie d'erreur de caméra vidéo

- \*1 "Erreur de retrait de lecteur de disque dur" est une erreur qui est reconnue lorsqu'un lecteur de disque dur est retiré sans appuyer sur le bouton [USE] au cours de ces opérations.
- \*2 En mode RAID 5 ou RAID 6, seul le message "Journal d'erreur" est affiché, mais ni "Indication sur l'écran à cristaux liquides" ni "Sortie du connecteur implanté sur le panneau arrière" n'est affichée.
- \*3 "HDD SKIP" est la fonction qui permet à l'enregistrement de se poursuivre même quand une erreur se produit, comme dans le cas d'une erreur d'écriture sur lecteur de disque dur, en enregistrant des images sur le lecteur de disque dur suivant.
- \*4 "Perte vidéo" est une erreur qui peut se produire entre le WJ-NT304, WJ-NT314 et la caméra vidéo connectée au WJ-NT304. Pour faire en sorte que le WJ-ND400 détecte trouver une erreur de perte vidéo, il est nécessaire de configurer les paramètres pour "Protocole d'alarme de Panasonic" du WJ-NT304/WJ-NT314 et les paramètres pour "Alarme de site" du WJ-ND400. Pour obtenir de plus amples informations sur les paramètres utilisés dans le tableau ci-dessus, se référer à la page 67.

# Journaux d'erreur

## Lorsque le journal d'erreur est affiché

Procéder comme suit lorsque le journal d'erreur est affiché sur l'écran à cristaux liquides. Quand l'erreur affichée n'est pas retrouvée dans ce qui suit, prendre contact avec votre distributeur.

Journal d'erreur	Indications affichées sur l'écran à cristaux liquides	Description	Solution
MAIN-d WRITE ERR (EXTu-d WRITE ERR)		Échec d'écriture ou de lecture des données sur le lecteur de disque dur. Le lecteur de disque dur présente peut être une déféctuosité	Si l'erreur se produit fréquemment, prendre contact avec le distributeur pour qu'il remplace le lecteur de disque dur. *1
MAIN-d READ ERR (EXTu-d READ ERR)			
MAIN-d HDD SKIP (EXTu-d HDD SKIP)			
MAIN RAID5 1DOWN (EXTu RAID5 1DOWN)	MAIN ERR RAID5 1DOWN (EXTu ERR RAID5 1DOWN)	Un ou plusieurs lecteurs de disque dur de RAID présentent une anomalie.	Se mettre en rapport avec le distributeur. Après avoir effectué la récupération ou le remplacement du ou des lecteurs de disque dur défectueux, l'état d'erreur sera annulé.
MAIN RAID5 2DOWN (EXTu RAID5 2DOWN)	MAIN ERR RAID5 2DOWN (EXTu ERR RAID5 2DOWN)		
MAIN RAID6 1DOWN (EXTu RAID6 1DOWN)	MAIN ERR RAID6 1DOWN (EXTu ERR RAID6 1DOWN)		
MAIN RAID6 2DOWN (EXTu RAID6 2DOWN)	MAIN ERR RAID6 2DOWN (EXTu ERR RAID6 2DOWN)		
MAIN RAID6 3DOWN (EXTu RAID6 3DOWN)	MAIN ERR RAID6 3DOWN (EXTu ERR RAID6 3DOWN)		
MAIN-d SMART WARNING (EXTu-d SMART WARNING)	MAIN-d ERR SMART WARNING (EXTu-d ERR SMART WARNING)		
MAIN-d HOUR METER WARNING (EXTu-d HOUR METER WARNING)	MAIN-d ERR HDD HOUR METER WARNING (EXTu-d ERR HDD HOUR METER WARNING)	L'heure paramétrée pour le compteur horaire s'est écoulee. La limite de durée de service du lecteur de disque dur est peut être atteinte.	Si l'erreur se produit fréquemment, prendre contact avec le distributeur pour qu'il remplace le lecteur de disque dur. *1
NORMAL-HDD CAPACITY REMAINS **%	AREA ERR NORMAL HDD **%	Quand "Arrêt" est sélectionné pour "Mode fin de disque", le lecteur de disque dur est quasiment plein ou complètement plein.	Initialiser ou remplacer le lecteur de disque dur. *1
EVENT-HDD CAPACITY REMAINS **%	AREA ERR EVENT HDD **%		
EVENT-HDD FULL	AREA ERR EVENT HDD FULL		
COPY-HDD CAPACITY REMAINS **%	AREA ERR COPY HDD **%		
COPY-HDD FULL	AREA ERR COPY HDD FULL		

Journal d'erreur	Indications affichées sur l'écran à cristaux liquides	Description	Solution
CAM cc COMMUNICATION ERROR	NW ERR CAMERA cc ERROR	La communication avec la caméra vidéo de réseau est instable ou bien aucune caméra vidéo de réseau n'est connectée.	Vérifier l'état de communication entre cet appareil et la caméra vidéo de réseau.
CAM cc COMMUNICATION ERROR (AUDIO)			
NETWORK LINK ERROR	NW ERR NW LINK ERROR	L'enregistreur est déconnecté du réseau.	Vérifier la connexion au réseau.
CAM cc SD ERR	NW ERR CAMERA cc SD ERROR	Une erreur de carte de mémoire SD s'est produite. La carte de mémoire SD n'est peut pas détectée ou bien aucun espace disponible n'est détecté sur la carte mémoire SD de la caméra vidéo	Vérifier la carte de mémoire SD et les paramètres sur la caméra vidéo.
CAM cc SD START ERR	NW ERR	Une erreur de carte de mémoire SD s'est produite.	Vérifier la carte de mémoire SD et les paramètres sur la caméra vidéo.
CAM cc SD END ERR	CAMERA cc SD ERROR	La communication avec la caméra vidéo de réseau est instable ou bien aucune caméra vidéo de réseau n'est connectée.	Vérifier l'état de la communication entre cet enregistreur et la caméra vidéo de réseau.
CAM cc GET LIST ERR			
CAM cc GET IMG ERR			
CAM cc DEL IMG ERR			

\*1 Se mettre en rapport avec le distributeur pour remplacer le lecteur de disque dur.

Les journaux d'erreur indiquées entre crochets sont des journaux affichés sur l'affichage à cristaux liquides de l'unité d'extension (WJ-HDE400).

## Paramètres dans les journaux cités plus haut

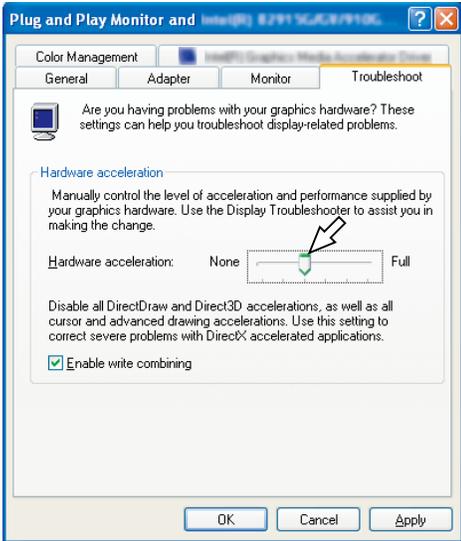
Paramètre	Description	Détail
u	Numéro d'unité	1-5: Numéro d'unité d'extension
f	Numéro de ventilateur	1-5: Numéro de ventilateur (FAN1-FAN5)
d	Numéro de disque	1-9: Numéro de disque (HDD1-HDD9)
cc	Numéro de la caméra vidéo	01-64: Numéro de la caméra vidéo

# Dépannage

Vérifier les points suivants avant faire une demande de réparation. Si un problème ne peut être résolu même après avoir vérifié et essayer d'y remédier avec la solution proposée ou si un problème n'est pas décrit ci-dessous ou encore en cas de problème d'installation, contacter le distributeur.

Problème	Vérifier la rubrique/Remède	Page de référence
<p>Impossibilité d'accéder avec le navigateur.</p>	<p>▶ Le câble Ethernet est-il raccordé fermement au port 10BASE-T/100BASE-TX ? Confirmer que le câble est branché fermement.</p>	<p>–</p>
	<p>▶ L'indicateur de connexion au port 10BASE-T/-100BASE-TX est-il allumé ? S'il n'est pas allumé, la connexion au réseau local n'est pas établie ou bien le réseau ne fonctionne pas correctement. Confirmer que l'indicateur de connexion au port 10BASE-T/-100BASE-TX est allumé. Se référer à l'administrateur de système s'il n'est pas allumé.</p>	<p>–</p>
	<p>▶ Contacter votre administrateur de système pour confirmer que l'adresse IP valide est paramétrée.</p>	<p>Instructions de configuration (PDF)</p>
	<p>▶ Est-ce que vous n'accédez pas à la mauvaise adresse IP ? Confirmer que la connexion est établie comme suit: &gt; ping "Adresse IP paramétrée de cet enregistreur" Si l'on obtient une réponse de l'enregistreur, la connexion est normale. Dans le cas contraire, vérifier les paramètres d'adresse IP et de masque de sous-réseau.</p>	<p>–</p>
	<p>▶ La même adresse IP est-elle assignée aux autres périphériques ? Se référer à l'administrateur de système pour obtenir de plus amples informations</p>	<p>Instructions de configuration (PDF)</p>
	<p>▶ Existe-t-il des contradictions entre l'adresse et le sous-réseau de réseau auquel ont doit accéder ?</p>	<p>Instructions de configuration (PDF)</p>
	<p>▶ Quand l'enregistreur et le client (ordinateur personnel) sont sur le même sous-réseau, le même sous-réseau est-il paramétré pour les adresses IP de l'enregistreur et de l'ordinateur personnel ?</p>	<p>Instructions de configuration (PDF)</p>
	<p>▶ La case à cocher "Utiliser le serveur proxy" pour le paramétrage de navigateur est-elle cochée ? Lors de l'accès à cet enregistreur dans le même sous-réseau, la saisie de l'adresse de cet enregistreur dans la case "Ne pas utiliser de proxy pour ces adresses" est recommandée</p>	<p>Instructions de configuration (PDF)</p>

Problème	Vérifier la rubrique/Remède	Page de référence
Les boutons du navigateur sont affichés sans alignement.	▶ Les boutons risquent de ne pas être affichés dans l'ordre si le paramétrage de police de Windows a été modifié à partir du paramétrage par réglage implicite. Utiliser le paramétrage de police par réglage implicite.	-
Certaines rubriques ne sont pas affichées dans le navigateur.	▶ Presser [F5] du clavier pour demander les images.	-
Le rafraîchissement d'image n'a pas lieu.	▶ Suivant le trafic du réseau, il peut y avoir des difficultés d'affichage des images. Presser [F5] du clavier pour demander les images.	-
	▶ Les images enregistrées à un faible taux d'enregistrement (inférieur à 1 i/s) risquent parfois de subir un rafraîchissement.	-
Les images d'observation directe ou les images enregistrées au format MPEG-4 ne sont pas affichées de la façon normale.	▶ Lorsque cet enregistreur est mis sous tension ou lors du raccordement du câble de réseau LAN au port de caméra vidéo lorsque la caméra vidéo est active, les images risquent de ne pas être affichées ou enregistrées de la manière normale pendant environ une minute (au maximum) juste après la mise sous tension de cet enregistreur ou après le raccordement du câble de réseau LAN au port de caméra vidéo.	-
Aucune des données de mémoire SD ne sont affichées dans le secteur d'affichage de liste.	▶ Les données de mémoire SD ne peuvent pas être recherchées en utilisant d'autres filtres de recherche en même temps avec "SD". Rechercher les données de mémoire SD à l'aide du filtre de recherche "SD" seulement, puis sélectionner et lire les données de mémoire SD en liste.	-
	▶ La durée d'enregistrement et la date des données de mémoire SD sont enregistrées sur la base de l'horloge de la caméra vidéo. Vérifier l'horloge de la caméra vidéo.	-
La lecture des données de mémoire SD est impossible.	▶ Quand les images enregistrées ne sont pas en quantité suffisante pour être lues, la lecture des données de mémoire SD peut échouer. Dans ce cas, afficher les images en mode de lecture trame par trame ou en mode de lecture trame par trame inverse.	-

Problème	Vérifier la rubrique/Remède	Page de référence
<p>Au moment d'afficher les images MPEG-4 sur un écran d'affichage à découpage multiple d'écran, les images provenant de deux ou de davantage de caméras vidéo sont affichées en séquence sur un écran à découpage multiple.</p>	<p>Cela risque de se produire en raison de la combinaison adaptateur d'affichage - pilote. Si cela se produit, faire d'abord la mise à jour du pilote de l'adaptateur d'affichage avec la version la plus récente.</p> <p>Si la mise à jour du pilote ne permet pas de résoudre le problème, régler l'accélération matériel comme suit. Les instructions suivantes se rapportent à Windows XP.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Après avoir fermé toutes les fenêtres de navigateur, cliquer le bouton droit de la souris sur le bureau et sélectionner "Propriétés" dans le menu déroulant affiché.</li> <li>2. Cliquer "Paramètres" dans "Propriétés d'affichage", puis cliquer le bouton [Avancé].</li> <li>3. Cliquer l'onglet [Dépannage] et invalider l'accélération DirectDraw en ajustant le niveau de "Accélération matérielle".</li> </ol> 	<p>—</p>
<p>Il est impossible de fermer la fenêtre d'authentification affichée lors d'une tentative d'ouverture de la fenêtre d'opération de base.</p>	<p>Confirmer que le nom d'utilisateur et le mot de passe sont exacts.</p>	<p>Instructions de configuration (PDF)</p>
<p>Impossibilité de lire un fichier d'image téléchargé.</p>	<p>Lorsque n'importe quel paramètre du menu de configuration a été changé pendant le téléchargement, l'opération de téléchargement sera automatiquement annulée. Dans ce cas, le fichier téléchargé n'est pas un fichier complet de sorte qu'il est impossible à lire. Télécharger à nouveau.</p>	<p>47</p>
<p>Le message "Veuillez attendre." reste affiché à l'écran.</p>	<p>"Contrôle ActiveX" n'est pas installé sur l'ordinateur personnel. Installer "Contrôle ActiveX" en se référant à la page suivante.</p>	<p>74</p>

Problème	Vérifier la rubrique/Remède	Page de référence
<p>La sortie audio n'est pas assurée. Le son ne peut pas être lu correctement</p>	<p>▶ Le paramétrage de sortie audio de la caméra vidéo est-il paramétré correctement ?</p>	<p>Instructions de configuration (PDF)</p>
	<p>▶ Le débit binaire audio de la caméra vidéo est-il paramétré sur "32 ko/s". Vérifier le paramétrage du débit binaire audio de la caméra vidéo</p>	<p>Instructions de configuration (PDF)</p>
	<p>▶ Lorsque la lecture des dernières images est démarrée pendant l'enregistrement, le son risque parfois de ne pas être entendu. Dans ce cas, arrêter la lecture et la relancer.</p>	<p>–</p>
<p>Il est impossible de reproduire le son en utilisant le logiciel de visionneuse.</p>	<p>▶ Les fichiers de données d'image "filename.n3r" et les fichiers de données audio "filename.n3a" sont-ils dans le même dossier ? Vérifier le dossier.</p>	<p>50</p>
<p>Aucune image d'observation directe n'est affichée.</p>	<p>▶ • Les caméras vidéo réseau connectées sont-elles configurées correctement ? Vérifier les paramètres du menu de configuration ("Caméra vidéo" - "Caméra vidéo de réseau").</p>	<p>Instructions de configuration (PDF)</p>
	<p>▶ • Les paramètres du menu de configuration sont-ils configurés correctement ? Vérifier les paramètres du menu de configuration ("Planification" - "Programme" - "Vidéo des images d'observation directe").</p>	<p>Instructions de configuration (PDF)</p>
	<p>▶ • Les paramètres de réseau des caméras vidéo et de l'enregistreur sont-ils configurés correctement ? Vérifier les paramètres d'adresse IP, masque de sous-réseau et passerelle par réglage implicite de chacun.</p>	<p>Instructions de configuration (PDF)</p>
	<p>▶ Lorsque M-JPEG est sélectionné comme méthode de compression d'image de la caméra vidéo, les images d'observation directe risquent de ne pas être affichées dans le secteur d'affichage d'image et un écran noir sera affiché pendant quelques minutes dans les cas suivants.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quand une vérification fréquente est faite dans le but de s'assurer que les valeurs appropriées sont bien paramétrées aux paramètres d'enregistrement en cliquant le bouton [Mesure].</li> <li>• Lorsque les paramètres de l'enregistreur sont sauvegardés de façon répétée.</li> </ul> <p>Attendre environ 10 minutes sans faire d'opérations. L'enregistreur fonctionne normalement.</p>	<p>–</p>

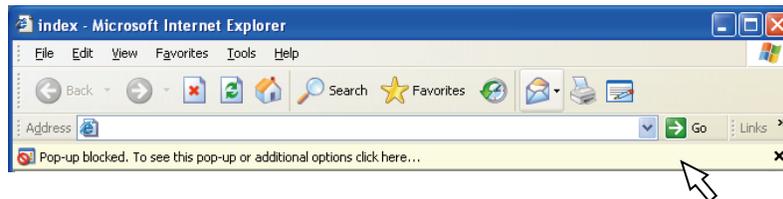
Problème	Vérifier la rubrique/Remède	Page de référence
Lors d'une tentative d'affichage des images MPEG-4 par l'intermédiaire de l'Internet, les images risquent de ne pas être affichées.	L'affichage des images MPEG-4 par l'intermédiaire de l'Internet est affecté par les configurations des périphériques de réseau tel qu'un routeur. Pour obtenir de plus amples informations, se référer à l'administrateur de réseau.	-
La lecture des images enregistrées s'arrête et reprend après un moment.	La lecture des images enregistrées peut parfois s'arrêter quand la correction automatique de l'horloge de l'enregistreur provoque un écart de temps de la durée de lecture. Dans ce cas, attendre un moment jusqu'à ce que la lecture reprenne.	-
Les images d'observation directe ou les images enregistrées ne sont pas affichées.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avec un accès au système avec un compte d'utilisateur de type "Limité" du système d'exploitation de Windows, les images ne seront pas affichées parce que la commande Active X risque de ne pas être installée correctement. Accéder au système sous un compte d'utilisateur "Administrateur d'ordinateur".</li> <li>• Au moment de l'accès au système par un réseau qui exige l'authentification active de répertoire, l'installation de ActiveX risque d'échouer. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Enregistrer la URL de l'enregistreur comme un site de confiance.</li> <li>2. Démarrer Microsoft Internet Explorer et cliquer "Outils" de la barre de menus.</li> <li>3. Sélectionner "Options Internet".</li> <li>4. Cliquer l'onglet "Sécurité" de la fenêtre affichée et sélectionner "Sites de confiance".</li> <li>5. Sélectionner "Bas" pour "Niveau de sécurité de ce secteur". (Ceci risque d'abaisser le niveau de sécurité de l'ordinateur personnel utilisé).</li> <li>6. Cliquer "Site". Enregistrer la URL de l'enregistreur en cliquant "Ajouter". S'assurer que la case à cocher "Doit vérifier tous les serveurs (https:) des sites dans cet secteur" n'est pas cochée.</li> </ol> </li> </ul>	-

Problème	Vérifier la rubrique/Remède	Page de référence
<p>Le rafraîchissement des images d'observation directe d'image est instable. Le navigateur Internet est déconnecté. Les performances de réseau sont médiocres. Le fichier d'image téléchargé du serveur FTP est corrompu. Des images ne peuvent pas être affichées/enregistrées/lues correctement.</p>	<p>▶ Lorsque la méthode de compression d'image de toutes les caméras vidéo n'est pas identique, les performances risquent d'être moins bonnes. (Le rafraîchissement des images sera instable.)</p>	<p>–</p>
	<p>▶ Il peut s'avérer possible que les paramètres soient configurés aux exigences des performance au delà des capacités de la ligne de réseau et de la fonction de réseau de l'enregistreur. Réduire la valeur ou le taux des paramètres relatifs au réseau tels que le taux de transmission, le taux d'enregistrement, etc.</p>	<p>Instructions de configuration (PDF)</p>
	<p>▶ Les paramètres de vitesse de transmission ne sont peut être pas les mêmes entre l'enregistreur et le centre nodal, for exemple, 100M BASE-TX total pour cet enregistreur et 100M BASE-TX semi, etc. La vitesse de transmission risque parfois de ne pas être conforme suivant le centre nodal utilisé. Vérifier les paramètres de vitesse de transmission de l'enregistreur et du centre nodal, puis configurer les paramètres de vitesse de transmission des deux pour qu'ils soient conformes aux deux.</p>	<p>–</p>
<p>Il est impossible de commander la caméra vidéo.</p>	<p>▶ Vérifier le modèle de caméra vidéo dans le menu de configuration ("Caméra vidéo" - "Caméra vidéo NW").</p>	<p>Instructions de configuration (PDF)</p>
	<p>▶ Vérifier si le nom d'utilisateur et le mot de passe sont configurés correctement dans le menu de configuration ("Caméra vidéo" - "Caméra vidéo NW").</p>	<p>Instructions de configuration (PDF)</p>

## Le message suivant est affiché dans la barre d'informations

Suivant le système d'exploitation utilisé, ce qui est mentionné ci-dessous risque de se produire. Suivre les instructions mentionnées ci-dessous lorsque cela se produit. En exécutant les solutions suivantes, les autres programmes d'application ne risquent pas d'être affectés.

L'indication "Barre d'informations" exprimée dans le symptôme et les solutions suivantes sera affichée juste en-dessous de la barre d'adresse uniquement lorsque des informations sont à communiquer.



### Symptôme

Le message suivant est affiché dans la barre d'informations.  
"Une fenêtre publicitaire intempestive a été bloquée. Pour afficher cette fenêtre publicitaire intempestive ou des options supplémentaires, cliquer ici..."

Le message suivant est affiché dans la barre d'informations.  
"Ce site peut exiger le contrôle ActiveX suivant: 'Wvasetup.exe' de 'Panasonic Corporation'. Cliquez ici pour l'installer..."

Le message suivant est affiché dans la barre d'informations.  
"Pour aider à protéger votre sécurité, Internet Explorer a bloqué ce site contre le téléchargement des fichiers sur votre ordinateur. Cliquez ici pour des options..."

### Solutions

▶ Cliquer la barre d'informations et sélectionner "Toujours autoriser les fenêtres publicitaires intempestives de ce site". La fenêtre de dialogue disant "Voulez-vous autoriser les fenêtres publicitaires intempestives de ce site?" sera affichée. Cliquer le bouton [Oui].

▶ Cliquer la barre d'informations et sélectionner "Installer le contrôle ActiveX...". La fenêtre "Security Warning" sera affichée. Cliquer le bouton "Installer" dans la fenêtre affichée "Avertissement de sécurité".

▶ Cliquer la barre d'informations et sélectionner "Télécharger le fichier...". Lorsque le téléchargement échoue même après avoir sélectionné "Télécharger le fichier...", exécuter l'opération suivante. Ensuite, cliquer le bouton [Personnaliser le niveau...]. La fenêtre "Paramétrages de sécurité" sera affichée. Sous "Télécharge", sélectionner "Valider" pour "Incitation automatique pour télécharger le fichier". Cliquer le bouton [OK]. La fenêtre "Avertissement" sera affichée. Cliquer le bouton [Oui].

## Symptôme

Le message suivant est affiché dans la barre d'informations lors d'une tentative d'exécution d'un fichier téléchargé. "L'éditeur n'a pas pu être vérifié. Voulez-vous vraiment exécuter ce logiciel ?"

Une barre d'état ou une barre de défilement inutile est affichée dans la fenêtre de menu déroulant.

## Solutions

▶ Cliquer le bouton [Exécuter].

▶ Cliquer "Options Internet..." dans le menu Outils de Internet Explorer et cliquer l'onglet [Sécurité]. Ensuite, cliquer le bouton [Personnaliser le niveau...] pour ouvrir la fenêtre "Paramètres de sécurité". Sous "Divers", sélectionner "Activer" pour "Autoriser les fenêtres initiées par des scripts sans contraintes de taille ou de position". Cliquer le bouton [OK]. La fenêtre "Avertissement" sera affichée. Cliquer le bouton [Oui].

# Glossaire

Ce manuel utilise les termes suivants.

## **ActiveX Control**

Un module de logiciel développé par Microsoft. Il est employé pour ajouter des fonctions, télécharger à partir d'un serveur web par l'intermédiaire de l'Internet ou d'un Intranet, à Internet Explorer. L'enregistreur l'emploie pour afficher la vidéo.

## **Débit binaire**

Indique combien de bits de données peuvent être traités ou transmis dans un ensemble de temps. En général, les unités sont en b/s, ou bits par seconde. Utilisé pour indiquer le taux de compression des données vidéo et audio, et la quantité de données qu'une ligne de communication peut envoyer et recevoir en 1 seconde.

## **Routeur large bande**

Le routeur utilisé pour accéder à l'Internet par l'intermédiaire des lignes à grande vitesse ADSL ou des lignes à fibres optiques.

## **Modem par câble**

Dispositif utilisé pour se connecter à l'Internet par l'intermédiaire d'une ligne CATV. Est appelé modem par câble parce qu'il fonctionne de la même manière qu'un modem sur une ligne téléphonique. Il diffère des modems ordinaires qui utilisent un port série parce qu'il est connecté à un ordinateur personnel par l'intermédiaire d'une connexion Ethernet.

## **Commande de caméra vidéo**

Les commandes de la caméra vidéo connectée à l'enregistreur tel que le balayage panoramique et l'inclinaison (position horizontale et verticale), le zooming, la mise au point, le réglage de luminosité, la commande des mouvements pré-réglés (mouvement vers une position horizontale et verticale paramétrée) et les fonctions automatiques (rotation automatique de caméra vidéo, etc.).

## **DDNS**

Une technologie pour traduire dynamiquement l'information de serveur DNS afin de permettre le transfert des différences seulement dans l'information entre les serveurs DNS (se référant à l'appellation "DNS"). Ceci réduit la quantité de transfert de données nécessaire pour mettre à jour l'information sur le serveur DNS et réduit la charge sur le réseau.

## **DHCP**

Un protocole qui permet à des ordinateurs personnels d'obtenir automatiquement l'information nécessaire d'un serveur pour accéder à un réseau.

## **Serveur DHCP**

Met à jour l'information relative au réseau (attribue des limites d'adresse IP aux serveurs de passerelle et aux clients (par réglage implicite)), et distribue cette information quand les clients la demandent.

## **DNS**

Il est difficile se rappeler des longues listes de numéros ou d'adresses IP qui sont utilisés dans des environnements de réseau, ce qui les rend peu pratique. C'est pourquoi il est attribué aux ordinateurs personnels un nom facile-à-suivre (nom de domaine) qui est converti en une adresse IP avant que l'on communique avec eux. Le DNS fournit la traduction entre les noms de domaine et les adresses IP.

## **Passerelle par réglage implicite**

Dispositif de réseau utilisé comme passerelle pour des réseaux, tels qu'un réseau local, pour accéder aux ordinateurs personnels sur un réseau externe. Les données sont envoyées à l'aide de la passerelle par défaut si une passerelle n'est pas indiquée dans l'adresse IP de destination.

## **Configuration de disque**

Configure le lecteur de disque dur après avoir été remplacé, retiré ou avoir ajouté un lecteur de disque dur. La configuration de disque est le menu pour configurer le lecteur de disque dur.

## **Zoom électronique**

Agrandit des images d'observation directe et des images de lecture pendant la lecture. Le zoom électronique agrandit les images par l'enregistreur et est séparé de la fonction zoom comprise en tant qu'élément des commandes de caméra vidéo pour des images agrandies.

## **Enregistrement d'urgence**

Accorde la priorité à la vidéo et au son d'enregistrement quand une urgence se produit à l'aide d'un commutateur externe connecté à l'enregistreur.

## **Ethernet**

Communication par réseau local (LAN) développée par Xerox.

## **Événement**

Indique un cas qui fait prendre l'enregistreur une mesure d'événement. Les événements comprennent les alarmes sur borne, alarmes par instruction et alarmes sur site.

## **Enregistrement d'événement**

Fonction qui commande automatiquement l'enregistrement vidéo et audio quand un événement se produit. Les enregistrements d'événement comprennent l'enregistrement de pré-événement qui enregistre les images avant que l'événement se produise et l'enregistrement de post-événement qui enregistre les images après que l'événement se soit produit.

## **Mode d'enregistrement externe**

Utilise le commutateur externe connecté à l'enregistreur pour commuter sur les tableaux horaires tels que les paramétrages d'enregistrement et les paramétrages d'action d'événement.

**FTP**

Un protocole qui est utilisé généralement pour transférer des fichiers sur l'Internet.

**Pare-feu**

Un type de sécurité utilisé lors de l'accès des réseaux extérieurs comme l'Internet. Un ordinateur personnel est utilisé pour empêcher des ordinateurs en dehors d'un réseau local d'accéder au réseau.

**Duplex intégral**

Méthode de communication qui permet l'envoi simultané et la réception par la transmission dans les deux sens en utilisant une ligne de transmission et une ligne de réception indépendantes.

**Adresse globale**

L'adresse IP attribuée à chaque dispositif connecté à l'Internet qui est l'équivalent d'une adresse sur l'Internet. L'adresse IP est exigée pour les communications par l'Internet.

**HDD (Lecteur de disque dur)**

Abréviation de "hard disk drive" ou lecteur de disque dur, type de dispositif de mémoire de masse. Les images de caméra vidéo sont enregistrées sur un lecteur de disque dur.

**HTML**

Le langage HTML est un langage de repérage utilisé pour décrire la structure logique d'un document et de aspect. Des liens aux images, au son, à la vidéo et à d'autres documents peuvent être insérés dans le document. Un navigateur Internet est employé pour visionner des documents écrits en langage HTML.

**Semi-duplex**

Méthode de communication qui commute entre l'envoi et la réception en utilisant une ligne de communication unique.

**Usurpation d'identité IP**

Une technologie permettant de partager une adresse globale unique entre deux ordinateurs personnels ou un plus grand nombre. Autorise une connexion simultanée entre plusieurs appareils à 1 adresse globale pour convertir dynamiquement NAT et des numéros de port TCP/UDP différents.

**Adresse IP**

Le numéro d'identification attribué aux ordinateurs personnels connectés par l'intermédiaire des réseaux IP tels que l'Internet ou un Intranet, ou à différents dispositifs de communication. Ne pas attribuer la même adresse à plusieurs périphériques, particulièrement sur l'Internet.

**Internet**

Réseau d'ordinateur personnel qui relie des réseaux partout dans le monde. Différents types d'ordinateurs personnels peuvent communiquer sur l'Internet.

**LAN**

Un réseau de communication pour connecter des ordinateurs personnels, des imprimantes et d'autres appareils de réseau dans un secteur relativement petit tel que dans les limites d'un bâtiment ou l'étage d'un bâtiment ou d'un campus dans lesquels des données sont transférées.

**M-JPEG**

Format vidéo dans lequel la caméra vidéo envoie en continu des images JPEG. Comparé à l'envoi des images de la caméra vidéo une par une, cette méthode réduit la charge sur le réseau. Cependant, le taux de transfert variera en fonction des conditions de fonctionnement de la caméra vidéo. Des images peuvent être représentées comme JPEG selon la caméra vidéo.

**Adresse MAC**

Adresse physique fixe attribuée aux dispositifs de réseau. Les dispositifs envoient et reçoivent des données basées sur ceci.

**Enregistrement manuel**

Cliquer le bouton [Enregistrement] et le bouton [Arrêt d'enregistrement] manuellement pour démarrer et arrêter l'enregistrement vidéo et audio.

**Multidiffusion**

Moyen d'envoyer les mêmes données à plusieurs utilisateurs spécifiés sur un réseau.

**Écran d'affichage à découpage multiple d'écran**

Cet enregistreur peut afficher plusieurs canaux de caméra vidéo simultanément tout en affichant des images d'observation directe ou des images de lecture.

**NAT (Network Address Translation ou Traduction d'adresses de réseau)**

Technologie qui permet de partager une adresse globale unique entre deux ou plusieurs ordinateurs personnels.

**NTP (Network Time Protocol ou Protocole horaire de réseau)**

Un protocole développé pour mettre à jour exactement la durée parmi des hôtes sur l'Internet.

**POP 3**

Un protocole pour recevoir du courrier électronique enregistré sur un serveur sur l'Internet ou un Intranet.

### **Serveur POP 3**

Un serveur qui prend en charge la norme POP3, actuellement le protocole d'envoi de courrier électronique le plus couramment utilisé.

### **Logiciel à module d'extension**

Petits programmes utilisés pour ajouter des fonctions au logiciel d'application.

### **PoE (alimentation électrique par câble Ethernet)**

Une technique pour fournir l'alimentation et les données simultanément sur un câble Ethernet. PoE a été normalisé en juin 2003 sous "IEEE802.3af".

### **Dispositif PoE (centre nodal)**

Un centre de commutation qui assure la fonctionnalité PoE. Une tension maximum de 48 V 15,4 W d'alimentation peut être fournie aux caméras vidéo et à d'autres dispositifs.

### **Numéro de port**

Un ensemble de sous-réseau d'adresse secondaire sous l'adresse IP pour connecter les parties multiples simultanément pour la communication (TCP, UDP, etc.) sur l'Internet.

### **Serveur primaire**

Les serveurs DNS ont habituellement plus de 2 systèmes et le serveur primaire est le système principal.

### **Adresse privée**

L'adresse IP attribuée lors de la connexion principalement au réseau local. Des adresses IP privées peuvent être attribuées librement sur un réseau et n'exigent pas une demande formelle. Cependant, étant donné que des adresses IP privées ne peuvent pas être employées pour accéder à l'Internet, un routeur ou tout autre dispositif est nécessaire pour attribuer une adresse IP globale.

### **Protocole**

Un ensemble de règles qui permet l'échange de données parmi différents types d'ordinateurs personnels avec l'information. L'Internet utilise le protocole TCP/IP comme base et l'information est transférée suivant les protocoles http et ftp selon l'application.

### **Serveur proxy**

Ordinateur personnel ou logiciel qui se connectent à l'Internet comme procuration pour un ordinateur sur un réseau local. Il autorise les connexions spéciales du réseau interne et bloque l'accès non autorisé des réseaux externes.

### **RAID (RAID5)**

Une abréviation de "Redundant Arrays of Inexpensive Disks 5" ou Réseaux redondants de disques indépendants qui procurent un réseau de disques à haute fiabilité en distribuant l'accès sur plusieurs

lecteurs de disque dur, augmentant autant la vitesse que la capacité. Même si un lecteur de disque dur développe des erreurs, les données peuvent être récupérées sur la base des données de correction d'erreurs enregistrées sur d'autres lecteurs de disque dur. (RAID5 est utilisé quand 3 ou davantage de lecteurs de disque dur sont connectés. Cependant, quand 2 lecteurs de disque dur ou un plus grand nombre de lecteurs développent simultanément des erreurs, les données ne peuvent pas être récupérées.)

### **RAID (RAID6)**

Une abréviation de "Redundant Arrays of Inexpensive Disks 6" ou Réseaux redondants de disques indépendants qui procurent un réseau de disques à haute fiabilité en distribuant l'accès sur plusieurs lecteurs de disque dur, augmentant autant la vitesse que la capacité. Même si deux lecteurs de disque dur développent des erreurs, les données peuvent être récupérées sur la base des données de correction d'erreurs enregistrées sur d'autres lecteurs de disque dur. (RAID6 est utilisé quand 4 ou davantage de lecteurs de disque dur sont connectés. Cependant, quand 3 lecteurs de disque dur ou un plus grand nombre de lecteurs développent simultanément des erreurs, les données ne peuvent pas être récupérées.)

### **Taux d'enregistrement (i/s, I-Frame)**

Se réfère à l'unité qui détermine la régularité avec laquelle les images enregistrées sont lues. "ips" indique le nombre d'images enregistrées en 1 seconde. Quand le taux d'enregistrement est plus élevé, la lecture est plus régulière, mais la durée d'enregistrement disponible est réduite. I-Frame est utilisée pour exprimer le taux de rafraîchissement paramétré sur la caméra vidéo.

### **Résolution**

Indique la régularité de la qualité d'image et de la taille des images enregistrées par la caméra vidéo. Indique le nombre de points utilisés dans la composition de l'image affichée sur l'écran. Une définition horizontale de 720 points et une définition verticale de 480 points est exprimée en tant que 720-480.

### **Routeur**

Placé entre différents réseaux, un routeur envoie des données à la destination appropriée par l'intermédiaire du réseau. Si des données sur le réseau sont adressées à un réseau externe, les routeurs envoient les données à l'extérieur du réseau après avoir jugé l'itinéraire d'envoi optimum.

### **Enregistrement de carte de mémoire SD, données de mémoire SD**

L'enregistrement en mémoire SD est une fonction de caméra vidéo qui sauvegarde des images dans la mémoire SD interne de la caméra vidéo quand la communication avec la caméra vidéo est déconnectée dans les limites de durée d'enregistrement de tableau horaire paramétrées sur l'enregistreur. Les données de mémoire SD se rapportent à ces images enregistrées sur la carte.

### **SMTP**

Un protocole pour envoyer du courrier électronique sur l'Internet ou un Intranet. Utilisé pour les opérations de transfert de courrier électronique entre les serveurs ou quand les clients envoient le courrier électronique au serveur.

### **Authentication SMTP**

Protocole de transfert de courrier électronique SMTP ajouté avec une fonction d'authentification d'utilisateur. Il authentifie des mots de passe et des comptes d'utilisateurs entre les serveurs SMTP et les clients. Les serveurs SMTP et les clients doivent pouvoir prendre en charge l'authentification SMTP.

### **Serveur SMTP**

Un serveur qui prend en charge la norme SMTP, actuellement le protocole de transfert de courrier électronique le plus couramment utilisé.

### **SNMP**

Un protocole pour contrôler et gérer les périphériques de communication en réseau, tels que des routeurs, les ordinateurs personnels, les caméras vidéo et les enregistreurs de disque de réseau par l'intermédiaire d'un réseau.

### **Enregistrement planifié**

Fonction qui commande automatiquement l'enregistrement vidéo et audio sur la base d'une planification préétablie.

### **Serveur secondaire**

Les serveurs DNS ont habituellement plus de 2 systèmes et le serveur secondaire est le système secondaire. S'il y a panne avec le serveur primaire, le serveur secondaire prend le relais.

### **Séquence**

Fonction qui commute automatiquement l'image de caméra vidéo dans un ordre préétabli. La séquence est disponible sur l'enregistreur lorsque des images d'observation directe sont visionnées

### **Sous-réseau**

Un petit réseau utilisé comme unité de gestion quand un plus grand réseau est divisé en plus petits réseaux. De grands réseaux dans les entreprises, par exemple, le réseau peuvent être décomposés en plus petits réseaux appelés "sous-réseaux" pour rendre le réseau

plus maniable et les lignes utilisées plus efficacement. Dans ce cas, les plus petits réseaux s'appellent des sous-réseaux.

### **Masque de sous-réseau**

Le masque de sous-réseau se compose des valeurs numériques de 32 bits. Selon les valeurs, les périphériques peuvent déterminer quelle partie de l'adresse est l'adresse de réseau et quelle partie est l'adresse d'hôte.

### **Administrateur de système**

Personne ayant la responsabilité de la configuration et du contrôle de l'enregistreur.

### **TCP/IP**

Le protocole de réseau normal pour l'Internet et les Intranets.

### **URL**

Une adresse pour localiser des ressources d'information telles que des documents et des images sur l'Internet.

### **Unicast**

Moyen d'envoyer des données à une adresse IP unique sur un réseau.

### **VPN**

Le service utilisé pour rendre des lignes publiques en lignes privées. Be nombreuses compagnies utilisent ceci comme nouveau moyen de communication au lieu des lignes privées coûteuses. Selon le service, VPN fournit également une ligne sécurisée en utilisant la technologie d'authentification et le chiffrement.

### **Détection de mouvement vidéo (VMD)**

Fonction qui détecte automatiquement des objets se déplaçant dans les images vidéo.

Les enregistrements de l'unité principale enregistre l'information VMD envoyée par la caméra vidéo et a une fonction de recherche VMD (\*) pour trouver des images uniquement pendant l'heure et la date auxquelles le mouvement a été détecté.

\* Se référer au fichier readme.txt pour obtenir des informations sur les caméras vidéo qui prennent en charge la recherche VMD.

### **WAN**

Permet à des ordinateurs personnels physiquement séparés, comme ceux placés entre le siège social et une succursale, de se connecter par l'intermédiaire d'une ligne de téléphone ou une ligne privée pour l'échange de données.

### **Navigateur Internet**

Logiciel d'application nécessaire pour visionner des pages Web. Le logiciel télécharge des fichiers HTML, d'image et de son de l'Internet et les visualise après les avoir analysés. Microsoft Internet Explorer est l'un des navigateurs Internet.

# Index

<b>A</b>		
À propos de la fenêtre de travail.....	7	
À propos des manuels d'utilisateur.....	3	
À propos du journal d'erreur.....	59	
Abréviations.....	4	
Action d'événement.....	35	
Activation ou désactivation du verrouillage de touche.....	39	
Affichage séquentiel.....	34	
Affichage sur écran à découpage multiple (écran à quatre divisions).....	33	
Affichage sur écran unique.....	29	
Affiche ou ferme la fenêtre de commande.....	7	
Aller à Config.....	65	
Annulation de l'action d'alarme.....	37	
Annulation de l'action d'erreur.....	38	
Annule/ou suspend l'action d'alarme.....	37	
Aucune réponse de la part du serveur DDNS.....	63	
Aucune réponse de la part du serveur NTP.....	64	
Aucune réponse provenant d'une adresse de protocole d'alarme Panasonic.....	59	
Autres erreurs de HTTP.....	64	
Autres erreurs de NTP.....	64	
Autres erreurs de SMTP.....	63	
Autres erreurs de SNMP.....	64	
Autres erreurs pour une adresse de protocole d'alarme Panasonic.....	59	
Autres sortes d'erreurs pour DDNS.....	64	
Autres sortes d'erreurs pour DHCP.....	64	
Autres sortes d'erreurs pour FTP.....	63	
Avertissement de capacité disponible de secteur de copie.....	62	
Avertissement de capacité disponible de secteur de copie (FULL).....	62	
Avertissement de capacité disponible de secteur d'événement.....	62	
Avertissement de capacité disponible de secteur d'événement (FULL).....	62	
Avertissement de capacité disponible de secteur normal.....	62	
Avertissement de compteur horaire de lecteur de disque dur.....	61	
Avertissement d'erreur thermique.....	59	
Avertissement HDD S.M.A.R.T.....	61	
Avertissement HDD SKIP.....	61	
<b>B</b>		
Bouton [Contrôle].....	10	
Bouton [Prog].....	13	
Bouton [Sel cam.].....	12	
<b>C</b>		
CAM cc COMMUNI-CATION ERROR.....	67	
CAM cc COMMUNI-CATION ERROR (AUDIO).....	67	
CAM cc DEL IMG ERR.....	67	
CAM cc GET IMG ERR.....	67	
CAM cc GET LIST ERR.....	67	
CAM cc SD END ERR.....	67	
CAM cc SD ERR.....	67	
CAM cc SD START ERR.....	67	
Caméras vidéo de commande.....	31	
Comment l'action d'événement est prise.....	35	
Conditions système à remplir par l'ordinateur personnel.....	3	
Contrôle des images d'observation directe sur moniteur vidéo.....	29	
Copie.....	44	
Copie des images enregistrées.....	44	
COPY-HDD CAPACITY REMAINS **%.....	66	
COPY-HDD FULL.....	66	
Courrier électronique d'alarme.....	56	
Courrier électronique d'avertissement.....	56	
<b>D</b>		
Demande de démarrage d'écriture sur la carte mémoire SD de caméra vidéo refusée.....	65	
Demande de suppression des données de mémoire SD de la carte mémoire SD de caméra vidéo refusée.....	65	
Demande d'interruption d'écriture sur la carte mémoire SD de caméra vidéo refusée.....	65	
Demande d'obtention de liste de données sur la carte mémoire SD de caméra vidéo refusée.....	65	
Demande d'obtention des données de mémoire SD de la carte mémoire SD de caméra vidéo refusée.....	65	
Demande HTTP invalide.....	64	
Dépannage.....	68	
Désinstallation du logiciel de visionneuse.....	50	
Détection d'altération.....	59	
Détection de panne d'alimentation.....	59	
Détection de perte vidéo.....	62	
Détection d'erreur de caméra vidéo de réseau.....	62	
Détection d'erreur de caméra vidéo de réseau (audio).....	62	
<b>E</b>		
Échec à résoudre le problème d'une adresse de protocole d'alarme Panasonic à partir du DNS.....	59	
Échec à rétablir l'adresse de serveur NTP du DNS ..	64	
Échec à rétablir l'adresse du serveur FTP de courrier électronique du DNS.....	63	
Échec à rétablir l'adresse du serveur POP3 de courrier électronique du DNS.....	63	
Échec à rétablir l'adresse du serveur SMTP de courrier électronique du DNS.....	63	
Échec à trouver le serveur FTP.....	63	
Échec à trouver le serveur POP3.....	63	
Échec à trouver le serveur SMTP.....	63	
Échec d'accès à FTP.....	63	
Échec de demande de sujet SNMP.....	64	
Échec de mise à jour d'adresse IP DHCP.....	64	
Échec de récupération HDD RAID5.....	62	
Échec de récupération HDD RAID6.....	62	
Échec de réglage horaire.....	64	
Échec de sortie de FTP.....	63	
Échec de téléchargement HTTP.....	64	
Échec d'enregistrement d'adresse IP DHCP.....	64	
Enregistrement des images ou du son.....	18	
Enregistrement du son.....	18	
Enregistrement manuel des images ou du son.....	18	

Envoi de courriers électroniques .....	54
Erreur d'authentification de courrier électronique .....	63
Erreur d'authentification POP3 .....	63
Erreur de carte de mémoire SD de caméra vidéo .....	65
Erreur de copie .....	62
Erreur de lecture de lecteur de disque dur .....	60
Erreur de lien de lecteur de disque dur .....	61
Erreur de lien de réseau .....	62
Erreur de mise à jour d'adresse IP DDNS .....	64
Erreur de mode passif FTP .....	63
Erreur de mot de passe de nom d'utilisateur DDNS .....	64
Erreur de mot de passe de nom d'utilisateur HTTP .....	64
Erreur de mot de passe de nom d'utilisateur SNMP .....	64
Erreur de partitionnement (par lecteur de disque dur) .....	61
Erreur de partitionnement (par unité) .....	61
Erreur d'écriture sur le disque dur .....	59
Erreur d'extraction de lecteur de disque dur .....	59
Erreur d'initialisation de paramètre .....	59
Erreur d'instruction MAIL FROM .....	63
Erreur d'instruction RCPT TO .....	63
Erreur téléchargement vers FTP .....	63
EVENT-HDD CAPACITY REMAINS **% .....	66
EVENT-HDD FULL .....	66
Exécuter la détection d'altération .....	52

<b>F</b>	
Filtre de recherche .....	24
Fonctions disponibles pendant l'affichage d'images d'observation directe .....	30

<b>G</b>	
Glossaire .....	76

<b>I</b>	
Imprimer l'image affichée .....	52
Informations de système .....	55
Informations disque .....	55
Installer le logiciel de visionneuse .....	49
Interrompt provisoirement l'action d'alarme .....	37

<b>J</b>	
Journal d'erreur .....	59
Journaux d'erreur .....	66

<b>L</b>	
Le message suivant est affiché dans la barre d'informations .....	74
Lecture .....	19
Lecture des images enregistrées .....	19
Lecture des images téléchargées .....	48
Les images peuvent être transmises à un serveur FTP .....	54
L'heure provenant du serveur NTP est invalide .....	64
Libérer .....	39
Limitations en travaillant avec des images MPEG-4 ...	5

Lire les images téléchargées en utilisant le logiciel de visionneuse .....	50
Lit les images copiées .....	45
Lorsque le journal d'erreur est affiché .....	66

<b>M</b>	
MAIN RAID5 1DOWN (EXTu RAID5 1DOWN) .....	66
MAIN RAID5 2DOWN (EXTu RAID5 2DOWN) .....	66
MAIN RAID6 1DOWN (EXTu RAID6 1DOWN) .....	66
MAIN RAID6 2DOWN (EXTu RAID6 2DOWN) .....	66
MAIN RAID6 3DOWN (EXTu RAID6 3DOWN) .....	66
MAIN-d HDD SKIP (EXTu-d HDD SKIP) .....	66
MAIN-d HOUR METER WARNING (EXTu-d HOUR METER WARNING) .....	66
MAIN-d READ ERR (EXTu-d READ ERR) .....	66
MAIN-d SMART WARNING (EXTu-d SMART WARNING) .....	66
MAIN-d WRITE ERR (EXTu-d WRITE ERR) .....	66
Marques commerciales et marques commerciales déposées .....	4
Mise à jour d'adresse IP DDNS .....	63
Mise en garde pour le ventilateur (FAN) .....	59
Mode d'enregistrement et son niveau prioritaire .....	18

<b>N</b>	
NETWORK LINK ERROR .....	67
NORMAL-HDD CAPACITY REMAINS **% .....	66
Notification par courrier électronique .....	56

<b>O</b>	
Obtention de l'adresse IP terminée .....	64
Onglet [CAM] .....	17
Onglet [HDD] .....	15
Opération de lecture .....	20

<b>P</b>	
Page d'accueil .....	9
Panne de format de mode simple .....	60
Panne de format RAID5 .....	60
Panne de format RAID6 .....	60
Paramètres dans les journaux cités plus haut .....	67
Perte d'adresse IP DHCP .....	64
Préface .....	3
Principaux organes de commande et fonctions .....	9

<b>R</b>	
RAID5 1DOWN .....	60
RAID5 2DOWN .....	60
RAID6 1DOWN .....	60
RAID6 2DOWN .....	60
RAID6 3DOWN .....	60
Recherche et lecture des images enregistrées .....	23
Recherche et lecture d'événements d'enregistrement .....	25
Rechercher et visionner les images enregistrées déclenchées par la fonction VMD de caméra vidéo (recherche par VMD) .....	26
Récupération d'erreur de caméra vidéo de réseau ...	62
Récupération d'erreur de caméra vidéo de réseau (audio) .....	62

Récupération des pertes vidéo*4 .....	62
Récupération d'une panne de courant .....	59
Réinitialisation par l'erreur système.....	59

## **S**

Sauvegarder les images téléchargées .....	51
Secteur d'affichage de liste(Recherche d'événement d'enregistrement).....	24
Secteur d'affichage des états .....	14
Secteur de commande de position de lecture .....	15
Sélectionner un secteur d'enregistrement et visionner les images enregistrées dans le secteur d'enregistrement sélectionné.....	28
Suppression des images enregistrées .....	46
Suppression des images enregistrées sauvegardées sur le disque dur par commande manuelle .....	46
Supprimer les liens automatiques de lecteur de disque dur (par lecteur de disque dur):.....	61
Supprimer les liens automatiques de lecteur de disque dur (par lecteur de disque dur):.....	61
Synchronisation avec le serveur NTP terminée .....	64

## **T**

Télécharge les images enregistrées qui sont actuellement visionnées .....	47
Télécharger le logiciel de visionneuse.....	48
Télécharger les images enregistrées .....	47
Transfert de serveur FTP terminé.....	63
Transmet des images .....	54
Transmettre les images provenant des caméras vidéo lors de l'occurrence d'un événement .....	54
Transmettre périodiquement les images des caméras vidéo .....	54
Transmission de client FTP terminée .....	63
Transmission de courrier électronique réalisée .....	63
Transmission SNMP terminée .....	64

## **V**

Vérifier le journal d'accès .....	41
Vérifier le journal de réseau.....	43
Vérifier le journal d'erreur .....	40
Vérifier le journal d'événement .....	42
Vérifier les informations relatives au système ou au disque .....	55
Vérifier les journaux.....	40
Verrouillage .....	39
Visionner les images enregistrées en spécifiant une heure et une date .....	23

**For U.S. and Canada:**

**Panasonic System Communications Company of North America,  
Unit of Panasonic Corporation of North America**

[www.panasonic.com/business/](http://www.panasonic.com/business/)

For customer support, call 1.800.528.6747

Three Panasonic Way, Secaucus, New Jersey 07094 U.S.A.

**Panasonic Canada Inc.**

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario, L4W 2T3 Canada  
(905)624-5010

[www.panasonic.ca](http://www.panasonic.ca)

**For Europe and other countries:**

**Panasonic Corporation**

<http://panasonic.net>

Importer's name and address to follow EU rules:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg F.R.Germany